

**Ihr Reisebüro  
in Burgdorf**



Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Urlaubswünsche!

**Reisebüro Honemann**  
Poststraße 8 • 05136/8 50 08  
[www.urlaubsfun.eu](http://www.urlaubsfun.eu)

# Marktspiegel

## Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Tel. (0 51 36) 8 99 40

Nr. 25, 48. Jahrgang  
Sonnabend, den 24. Juni 2023

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie



DEKRA  
50 Jahre  
Qualität + Erfahrung

**Traumhäuser  
ZUM FESTPREIS!**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
05139-996624 [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

## Stadt plant neue Fahrradstraßen

Erste Maßnahmen aus dem Mobilitätskonzept sollen umgesetzt werden

**Burgdorf.** Wie lässt sich der Autoverkehr in Burgdorf reduzieren? Wie kann der Umstieg aufs Fahrrad attraktiv gemacht werden? Und welche Maßnahmen sind notwendig, damit Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer in Burgdorf gleichberechtigt auf den Straßen unterwegs sein können? Mit diesen Fragen beschäftigt sich die Stadtverwaltung seit Ende 2020 – und hat dafür ein umfangreiches Mobilitätskonzept beim Planungsbüro PGT aus Hannover in Auftrag gegeben. Inzwischen stehen die ersten Ergebnisse fest. Bereits ab diesem Sommer sollen die ersten fünf Maßnahmen umgesetzt werden.

### 1. Die Marktstraße wird zur Einbahnstraße

Wie bereits berichtet, wird die Marktstraße ab Mitte August teilweise zur Einbahnstraße. Der Verkehrsversuch soll ein halbes Jahr dauern und im besten Fall den Autoverkehr im Burgdorfer Stadtkern reduzieren. Die Regelung gilt jedoch nur für Teile der Poststraße und der Marktstraße. Zwischen Rathausstraße und Hochbrücke bleibt die Marktstraße beidseitig befahrbar, auch vom Celler Tor bis zum Schützenweg. Der Verkehrsversuch sei der Auftakt zur Umsetzung des Mobilitätskonzepts, sagt Bürgermeister Armin Pollehn (CDU).

### 2. Fahrradstraße zum IGS-Neubau

Damit Schüler sicher zum Neubau der Rudolf-Bem-



Die Fußgängerbrücke am Läuferweg soll für den Radverkehr ausgebaut werden.

benneck-Gesamtschule (RBG) an der Straße Vor dem Celler Tor gelangen, will die Stadt Burgdorf zudem eine Fahrradstraße einrichten. Diese soll laut Verwaltung ab 2024 gebaut werden. Bis zum Schulstart im August 2024 „sollen die für den Schülerverkehr wesentlichen Teile der Fahrradstraße fertiggestellt sein“, heißt es.

Die Fahrradstraße soll sich von der Kreuzung Am Wall/Wallgartenstraße über die Wallgartenstraße, Blücherstraße und den Wasserwerksweg zum Celler Tor erstrecken. Zudem soll die Straße Am Nassen Berg zwischen Läuferweg und Vor dem Celler Tor als Fahrradstraße ausgeschildert werden. Die Kosten für den Umbau und die Kennzeichnung der künftigen Fahrradstraße werden auf insgesamt 1,37 Millionen Euro geschätzt.

### 3. Ausbau der Brücke am Läuferweg

Ergänzend zur Fahrradstraße möchte sich die Stadt der Fußgängerbrücke widmen, die zwischen dem Läuferweg und Am Nassen Berg über die Bahnschienen führt. Denn: Kaum ein Radfahrer schiebt das Fahrrad über diese Brücke – auch wenn das eigentlich vorgeschrieben wäre. Eine Lösung könnte es sein, die Brücke für den Radverkehr auszubauen. Ob und wann das geschieht, ist aber noch offen.

Fest steht, dass die Verwaltung die Zuwegung zur Fahrradstraße verbessern möchte. Daher hat die Stadt in den 1,37 Millionen Euro für die Fahrradstraße bereits 271.000 Euro für den Bau des Radwegs am Läuferweg vorgesehen. Auf der Westseite der Bahn soll zwischen dem Marris-Müh-

len-Weg und der Brücke neben dem vorhandenen Weg ein separater Radweg gebaut werden.

### 4. Umgestaltung der Hannoverschen Neustadt

In einem weiteren Schritt soll auch die Hannoversche Neustadt zwischen Bahnhofstraße und Wallgartenstraße zur Fahrradstraße ausgebaut werden. „Die Hannoversche Neustadt besitzt aufgrund ihrer innenstadtnahen Lage und der anliegenden Nutzungen eine andere Charakteristik als die weiteren Fahrradstraßen“, heißt es seitens der Verwaltung. Vorgesehen ist, sie als „Klimastraße mit einer intensiveren Begrünung umzugestalten und städtebaulich aufzuwerten“. Dadurch werde der Umbau deutlich aufwendiger, erklärt Karin Warneke, Sachbearbeiterin Tiefbau.

Zudem ist der Bereich der Bahnhofstraße zwischen Hannoverscher Neustadt und Bahnhofstunnel in den Planungen vorgesehen. Hier soll allerdings keine Fahrradstraße entstehen, sondern nur ein besser gesicherter Bereich für Radfahrer. Dafür sieht die Verwaltung eine Tempo-30-Zone, Piktogramme und eine zusätzliche Ampel vor. Die Stadt plant mit Kosten in Höhe von rund einer Million Euro. Der Umbau soll 2025 beginnen.

### 5. Querung der Bahntrasse

Schritt für Schritt möchte Bürgermeister Pollehn Burgdorf „zukunfts-fähig machen“. Er rechne damit, dass es noch zehn bis 15 Jahre dauern werde, bis die Punkte aus dem Mobilitätskonzept umgesetzt sind. „Das sind immense Summen, die wir da bewegen müssen“, erklärt er.

Ein großes Thema ist die Querung der Bahntrasse, die die Burgdorfer Kernstadt laut Pollehn in zwei Hälften spaltet. Das Mobilitätskonzept sieht eine zusätzliche Radbrücke als Verlängerung des Wasserwerkswegs vor. Ob und wann diese kommt, ist allerdings vollkommen unklar.

Fest steht dagegen, dass die Stadt Burgdorf die marode Hochbrücke neu bauen oder wieder instand bringen muss – wann das passieren wird, ist laut Pollehn ebenfalls unklar. Er könne sich beispielsweise statt einer Brücke oder einem Tunnel auch einen Trog vorstellen, der offen unter den Gleisen hindurch laufen würde.

Ein weiterer Punkt sind Nachbesserungsarbeiten beim Tunnel am Finanzamt. Dieses Nadelöhr müsse entschärft werden, findet Pollehn. Zudem solle am Parkhaus etwas passieren, und der Bahnhofstunnel müsse für den Fahrradverkehr ausgebaut werden. „Das ist noch ein ganz großes Thema“, sagt Pollehn.

**BOSS**

Saturn Low  
Gr. 42-46  
~~150€\*~~  
**80€**



Aiden Tenn  
Gr. 40-45  
~~110€\*~~  
**60€**



\*unser Preis bisher

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30 | Sa 10-16 Uhr

TRANSPARENT • SERIÖS • SICHER

**EPHESUS**  
est. 1995

Seit über 29 Jahren Ihr Spezialist



Wir kaufen Ihr **GOLD**  
Sofort **BARGELD**

Georgsplatz 3A | 30519 Hannover  
0511-3631177 | [www.ephesus.de](http://www.ephesus.de)

**Haarstübchen Gruppe**

Friseurmeisterin Frieda Gruppe  
Seit 1979 Meisterhandwerk

Willkommen bei unserem Team!

Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden z.B. unseren Feinschnitt

Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
[www.haarstuebchengruppe.de](http://www.haarstuebchengruppe.de)

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag:  
Sonntag,  
25. Juni 2023  
14.00 bis 17.00 Uhr**

... und jeden letzten Sonntag im Monat!

Spanndeckencenter Niedersachsen  
Großburgwedel, Ehlbeck 9  
[www.spanndeckenniedersachsen.de](http://www.spanndeckenniedersachsen.de)  
Tel. 05139/896538, [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Ukw's - Omnibusse u.v.m.
- STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuvorglasung
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Ukw's - Omnibusse -  
Industrielackierungen
- SMART-REPAIR  
kostensparende  
Reparaturen

Wolleneuber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

**AB JETZT SOMMER:  
KIND  
SUN**

SCHON AB  
**59€**



Jetzt Termin vereinbaren!  
[www.kind.com/termin](http://www.kind.com/termin)

**KIND**

KIND GmbH & Co. KG • Kakenhorststraße 3 - 5 • 30938 Großburgwedel

Burgdorfer Schützenfest 2023

**Für euch soll's  
rote Rosen regnen!**

Beim traditionellen Festumzug am Freitag, den 23. Juni beschenkt unser sympathisches Team wieder alle Vorbeiziehenden.



**I ♥ AB**

Stadtparkasse Burgdorf



40 %  
30 %

**SOMMER  
SPEZIAL**  
in allen Abteilungen

Jedes sommerliche Kleidungsstück ist reduziert!\*

**fehling**

FEHLING-Modehaus • Marktstraße 56 • 31303 Burgdorf • [www.fehling-mode.de](http://www.fehling-mode.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr • Samstag bis 18 Uhr

**Fleischerei | Partyservice**  
**von 26.06. bis 01.07.2023**

Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:  
 Hähnchen Gyros Geschnetzeltes ..... 100 g 1,19 €

**Zimmermanns Schlemmer-Tüte**  
 - 2 Zwiebel-Schwenksteaks  
 - 2 gebratene Frikadellen  
 - 2 Putenwiener & Schlauch Erbsensuppe  
**Tüte nur 10,90 €**

Von Montag bis Samstag  
**Kotelett vom Strohschwein: mager, oder das zart gereifte Bauernkotelett 100 g 1,11 €**

zarte Hähnchenbrust natur oder mariniert mit Rosmarin-Meersalz-Marjade ..... 100 g 1,39 €  
**Currywurst vom Strohschwein**  
 - etwas kleiner, die passen in jede Pfanne, dazu empfehlen wir unsere fruchtige, pikante Currysoße, Becher 200 g 1,75 €  
**Päckchen 3x95 g 3,20 €**

Spare Ribs natur & mariniert ..... 100 g 0,79 €  
**Hausmacher Kartoffelsalat** ..... 100 g 0,89 €

Zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag:  
 zarte Nackensteaks in folgenden Würzungen:  
 Knoblauch, Zwiebelzwiebel oder Jalapeno ..... 100 g 1,15 €  
**Cevapcici hausgemacht, deftig gewürzt** ..... Packung 4,75 €  
**Chili Cheese Cevapcici (feurig)** ..... Packung 4,75 €

vom 26.06. bis 30.06.2023  
**Tagesmenü** Eintopf: 4,25 € Menü: 7,25 €

Montag: Reis-Hähncheneintopf Hackbällchen mit Preiselbeersauce Karotten und Salzkartoffeln  
 Dienstag: Hähnchenbrust mit Champignonsauce Spätzle und Salat  
 Mittwoch: Altdieser Schweinebraten mit Sauce, Sommergemüse und Kartoffeln  
 Donnerstag: Cordon Bleu mit Rahmkohlraabi und Kartoffelpüree  
 Freitag: Paniertes Seelachsfilet mit Speckkartoffelsalat und Remoulade

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
 Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de

Zukunft schaffen wir. Gemeinsam vor Ort. Weitere Informationen: [spdfraktion.de](http://spdfraktion.de)

**Kommen Sie mit mir ins Gespräch**

**Rebecca Schamber**  
 MdB

Di., 27. Juni 2023  
 17.00 – 18.30 Uhr  
 Schützenplatz Burgdorf

Vi.S.d.P.: Josephine Ortlieb, MdB, Parlamentarische Geschäftsführerin der SPD-Bundestagsfraktion, Platz der Republik 1, 11011 Berlin

**SPD Fraktion im Bundestag**

**VORWAHL-NUMMERN**

auf einem Blick ... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen 05138 ...Sehnde  
 05130 ...Sehnde 05139 ...Burgwedel  
 05132 ...Lehrte 05147 ...Hänigsen  
 05135 ...Fuhrberg 05173 ...Uetze  
 05136 ...Burgdorf 05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen  
**Marktspiegel**

**expert**  
 Mit den besten Empfehlungen

**BURGDORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
 31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
 Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33  
 www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
 31275 Lehrte · Parkstr. 30  
 Zuckerröhre · Tel. 05132/88867-0  
 www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
 29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
 Tel. 05141/93456-0  
 www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

**Minecraft Legends Deluxe Edition**  
 • USK: 0

44,99  
**39,99**

# Aue Süd wächst weiter

Baubeginn für Büro- und Ärztehaus / Neues E-Center öffnet am 31. August



Die Bodenplatte des neuen Büro- und Ärztehauses liegt bereits. Im Hintergrund ist das fast fertige E-Center zu sehen.

FOTOS (2): TOBIAS KURZ

**Burgdorf (tk).** Das neue Einkaufs-, Gewerbe- und Wohngebiet Aue Süd wächst weiter. Der Investor Acribo hat kürzlich symbolisch den Grundstein für den nächsten Gebäudekomplex gelegt: An der Ecke Duderstädter Weg/Ostlandring entsteht im sogenannten „Hofquartier“ ein Büro- und Ärztehaus.

Seit Juli 2021 entsteht auf einer Fläche von insgesamt 3,9 Hektar das neue Quartier in Burgdorfs Südstadt. Im ersten Bauabschnitt errichtete Acribo bereits einen neuen Aldi-Markt sowie Deichmann- und Jysk-Filialen, die im Frühjahr 2022 eröffneten. Das neue E-Center Cramer will am 31. August die ersten Kunden empfangen.

Das sogenannte Seequartier mit 32 Mietwohnungen ist bereits fertiggestellt. „Wir haben fast alle Wohnungen vermietet“, sagt Acribo-Chef Thorsten Kröger. Auch drei Sozialwohnungen sind in den Neubauten enthalten. Der Investor verpflichtete sich beim Bau dazu, zehn Prozent der Wohnungen einkommensschwachen Menschen anzubieten. Der Mietpreis der Wohnungen darf für die Dauer von 20 Jahren 5,80 Euro pro Quadratmeter nicht überschreiten. Die übrigen Wohnungen liegen im Hochpreissegment, bei 12,50 Euro je Quadratmeter. Für das nun gegenüber den vier Wohn-

häusern entstehende Ärztehaus sucht der Investor nach passenden Mietern. Zwei sind bereits gefunden: Der Apotheker Philip Schnaith, der bereits die Rubens Apotheke in der Südstadt betreibt, zieht mit einer neuen Apotheke in das Erdgeschoss. Außerdem eröffnet die Blumenbörse der Familie Vlaar, aktuell noch im „alten“ E-Center beheimatet, eine Filiale.

Hinzukommen sollen Arztpraxen und Büros. „Da sind wir in Gesprächen“, sagt Kröger und ergänzt: „Wir sind zuversichtlich, dass wir zur Eröffnung den

Großteil der Fläche vermietet haben.“ Im Keller des Gebäudes soll auf 170 Quadratmetern außerdem die Energieversorgung des Hofquartiers zentral gesteuert werden. Denn dieser Bereich soll ein eigenes Nahwärmenetz erhalten. Acribo plant auf diese Weise, 60 Prozent der Energie mithilfe von Sonnenlicht und Erdwärme autark zu produzieren. „Das ist auch noch ausbaufähig“, sagt Kröger. Die Handelsflächen mit moderner Heiz- und Kühltchnik werden ohnehin über eige-

ne Fotovoltaikanlagen auf den Dächern versorgt.

Abgeschlossen ist das mehr als 30 Millionen Euro teure Bauprojekt am Ostlandring noch nicht. Die Grundsteinlegung für das letzte Gebäude im Hof-Quartier soll in den kommenden Monaten erfolgen. „Mit dem Bau wollen wir in diesem Jahr noch beginnen“, betonte Kröger. Im Erdgeschoss soll unter anderem eine Kita Platz finden. Im Obergeschoss sind 18 Servicewohnungen in Form einer Alten-WG geplant. Die Fertigstellung könne sich noch etwas hinziehen, sagte Kröger. Insgesamt sei das Projekt aber gut im Zeitplan. Vorgesehen ist, dass Ende 2024 alle Bauten fertig sind.



Der nächste Bauabschnitt ist eröffnet: Acribo-Chef Thorsten Kröger legt den symbolischen Grundstein für das neue Büro- und Ärztehaus im Quartier Aue Süd in Burgdorfs Südstadt.

# 100 Jahre Feuerwehr Heeßel

Viele Besucher beim Tag der offenen Tür / Große Feier für August geplant

**Heeßel (ks).** Mit einem Tag der offenen Tür hat die Freiwillige Feuerwehr Heeßel ihr 100-jähriges Jubiläum eröffnet. Auf dem Programm standen unter anderem eine Fahrzeugschau, Vorführungen von Fahrzeugrettung, Brandeinsatz und Fettextplosion sowie Aktionen für Kinder. Die große Feier mit Wettkämpfen und Burgfrühstück folgt dann vom 11. bis 13. August.

Die Heeßeler schätzen ihre Feuerwehr sehr: Bereits kurz nach 12 Uhr war es voll am Gerätehaus. Ortsbrandmeister Karsten Lübke freute das sichtlich. Er steht seit 18 Jahren an der Spitze des Ortskommandos. „Früher haben wir viele Ölspuren abgestreut“, berichtet er. Dafür seien heute technische Hilfeleistungen und Türöffnungen häufiger geworden. „Man ist jedes Mal froh, wenn es gut ausgeht.“

Erst vor kurzem hätten Anwohner die Feuerwehr alarmiert,



Wie hier Ortsbrandmeister Karsten Lübke können auch Besucher beim Tag der offenen Tür ausprobieren, wie mit einem Feuerlöscher gelöscht wird.

FOTO: SANDRA KÖHLER

weil bei ihrem Nachbarn die Rauchmeldeanlage ausgelöst hatte, er aber auf Klopfen nicht reagierte. „Als wir dann Sturm geklingelt und gegen die Tür getreten haben, machte er doch auf. Er hatte sich eine Pizza in den Ofen ge-

schohen und war dann eingeschlafen.“ Neben diesem Tagesgeschäft gab es aber auch Großeinsätze, die den 48 Aktiven im Gedächtnis geblieben seien. Auf eigenem Terrain war dies der Brand, der 2011 die Halle des Heeßeler SV in Schutt

und Asche legte. Aber auch der Moorbrand 2018 in Meppen sowie der Einsatz beim Brand der Firma Läufer 2014 in Burgdorf stehen dem Ortsbrandmeister noch genau vor Augen. „Nicht, weil der Brand bei Läufer so spektakulär war, sondern weil so viele Feuerwehrleute dabei verletzt wurden“, erläutert Lübke.

Aktuell sei die Ortsfeuerwehr mit einem jungen Team sehr gut ausgestattet. Damit das auch so bleibt, wird die Nachwuchsarbeit in Heeßel großgeschrieben. Die

Jugendfeuerwehr besteht seit 25 Jahren und hat aktuell acht Mitglieder, die Kinderfeuerwehr gibt es seit 15 Jahren und sie zählt 20 Köpfe. „70 Prozent des Nachwuchses kommt aus den eigenen Reihen“, berichtet der Ortsbrandmeister. „Deswegen ist es so wichtig, die Kinder so früh wie möglich für uns zu gewinnen.“ Dabei helfen Aktionen wie Zeltlager, die der Förderverein der Ortsfeuerwehr ebenso unterstützt wie die Anschaffung von zusätzlichem Gerät.



Am Feuerwehrhaus zeigte die Heeßeler Feuerwehr ihre Fahrzeuge - Probesitzen war erlaubt.

FOTO: SANDRA KÖHLER

## Ferienfreizeit in Frankreich

Angebot der evangelischen Jugend

**Altkreis.** In den Sommerferien bietet die Evangelische Jugend im Kirchenkreis Burgdorf eine Freizeit in Frankreich an. Sie findet vom 9. bis 23. Juli statt und richtet sich an Jugendliche im Alter von 14 bis 17 Jahren aus dem Kirchenkreis, der neben Burgdorf auch die Kommunen Sehnde, Lehrte und Uetze umfasst.

Die Gruppe reist mit dem Bus an und zeltet auf einem Campingplatz in La Tamarissière. Der Ort liegt direkt am Meer. Geplant sind zwei Ausflüge und viele weitere Programmpunkte, es bleibt

aber auch Zeit zum Sonnenbaden und Entspannen. Geleitet wird die Freizeit von Kirchenkreisjugenddiakonin Ann-Marie Reimann und Kirchenkreisjugendpastorin Heidi Kück-Witzig.

Die Teilnahme kostet 620 Euro, inklusive Busreise, Unterbringung, Verpflegung und Ausflügen. Die Anmeldung ist auf der Internetseite [www.kjd-burgdorf.de](http://www.kjd-burgdorf.de) oder unter Telefon (05136) 888930 möglich. Dort können sich auch Familien melden, die eine finanzielle Unterstützung benötigen.

### Qigong im Stadtpark

**Burgdorf.** Es gibt in bewährter Weise Termine für „Qigong im Park“. Es gibt Anleitung zum Mitmachen dieser sanften Form zur Förderung und Erhaltung der Gesundheit. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Im Burgdorfer Stadtpark findet auf der Wiese neben den Aktivgeräten an folgenden Sonntagen „Qigong im Park“ statt: 2. Juli, 6. August und 3. September jeweils von 11 bis 12 Uhr. Die Leitung hat Uschi Canzler-Müller, Telefon (05136) 83 801.

### Trainingstag für Minecraft

**Burgdorf.** Die E-Sport-Sparte der TSV Burgdorf bietet einen Info-Nachmittag zu dem Computerspiel Minecraft an. Er findet am Sonntag, 2. Juli, von 14 bis 17 Uhr im Vereinsheim im Stadion, Im Langen Mühlenfeld 9, statt. Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche ab 14 Jahren sowie Erwachsene. Die Sparte bittet um eine Anmeldung per E-Mail an [minecraft@subsecforce.de](mailto:minecraft@subsecforce.de). Benötigt werden ein Altersnachweis sowie ein eigener Account für Minecraft Java Edition.

Sonntag, **25.06.** EINTRITT FREI

BURGWEDELER 11-18 Uhr

**GEWERBESCHAU**

Am Schulcampus Kleinburgwedel

IWU-GEWERBESCHAU – GENIAL REGIONAL

- » Gewerbeschau mit über 50 Betrieben
- » Genussmeile mit kulinarischen Köstlichkeiten und Spezialitäten aus der Region
- » Große Tombola
- » Kinderprogramm (Hüpfburg, Kinderschminken, Bastelwerkstatt uvm.)

powered by **RadioHannover 100,0** MIT DABEI: RADIO HANNOVER SHOWBÜHNE

Spannende Talk-Runden zu relevanten Themen, Showeinlagen und Musik

[www.iwu-burgwedel.de](http://www.iwu-burgwedel.de)

Interessengemeinschaft der Wirtschaftsunternehmen in Burgwedel

# Beim Pferdemarkt helfen viele mit

Veranstaltung des Verkehrs- und Verschönerungsvereins lebt vom ehrenamtlichen Engagement

**Burgdorf (ks).** Sonnabend um kurz vor 9 Uhr: Die Parkplätze auf dem Schützenplatz sind restlos belegt, am Kleinen Brückendamm warten wahre Menschenmengen darauf, dass die Ampel auf Grün schaltet. Menschen mit großen Kartons streben zu ihren Autos; andere transportieren Hühner in Eimern. Ein kleines Mädchen im Sommerkleidchen hüpfelt munter an der Hand ihrer Mutter und plappert aufgeregt vor sich hin. Es ist Pferd- und Hobbytiermarkt in Burgdorf, zum 252. Mal.

Seit 1980 lockt diese Veranstaltung unter Regie des Verkehrs- und Verschönerungsvereins (VVV) an jedem dritten Sonnabend von April bis September zahlreiche Menschen – an diesem Tag sind es laut Geschäftsführer Gerhard Bleich 10.000, im Mai hatte es mit 15.000 einen Rekord gegeben – auf den Pferdemarkt, zum 252. Mal.

Händler verschiedenster Art bieten ihre Waren feil, von der Bürste über Geschenk- und Gartenartikel bis hin zu Tierzubehör. Die wahren Helden des Pferdemarktes sind aber die Ehrenamtlichen. Rund 100 von ihnen sind im Einsatz, und zwar bereits ab Montag. Schilder aufstellen und die Belegung des Platzes planen, Buden aufbauen und die Leitungen für Strom und Wasser verlegen, Auskünfte geben und nach



Bei Martina Hamdorf (von links), Sigrid Ehmke und Renate Feldmann gibt es Waffeln und Kaffee.

FOTO: ANDRA KÖHLER

dem Event wieder abzubauen und aufräumen: Ohne die Mitglieder des VVV würde gar nichts laufen.

„Ich finde das so toll, was gerade unsere älteren Herren hier jedes Mal leisten und mit welcher Begeisterung sie dabei sind“, sagt Sonja Behling. Sie steht am Infostand und sorgt dafür, dass verlorene Schlüssel und Kinder wieder zu ihren Besitzern und Eltern kommen. „Die meistgestellte Frage ist die nach den Toiletten“, sagt sie schmunzelnd.



Sorgen dafür, dass auf dem Pferdemarkt alles läuft: Karl-Ludwig Schrader (von links), Karsten Schecker, Sonja Behling, Wolf-Dieter Rothe, Wolfgang Pospischil und Gero von Oettingen.

FOTO: SANDRA KÖHLER

Einer der von ihr erwähnten älteren Herren ist Werner Nachrig. Der 73-jährige Elektromeister ist der gute Geist, der dafür sorgt, dass der Strom schnell wieder fließt, falls der mal ausgefallen ist. „Wenn es sehr feucht ist, kommt das schon mal vor“, sagt er. Gerade aber läuft alles – und so hilft er Michael Kleinau und Werner Bühring am Eingang. Warum macht er das? „Man muss ja was zu tun haben. Zu Hause sit-

zen und warten, bis die schwarze Kiste kommt, ist nicht mein Ding“, sagt er und überreicht Neuankömmlingen Zettel mit Informationen.

„Guten Morgen“, grüßt eine ältere Frau ihn und seine Mitstreiter. „Guten Morgen“, grüßt Michael Kleinau zurück und fügt hinzu: „Das Fahrrad darf aber nicht mit auf den Platz.“ „Aber ich schiebe es doch nur“, sagt sie. „Bei so vielen Leuten geht auch

das nicht“, sagt Kleinau. „Stellen Sie es hier ab, wir haben ein Auge darauf“, bietet er ihr freundlich, aber nachdrücklich an. Nicht immer gehe es so problemlos, sagt er. Insbesondere Menschen, die mit ihren Hunden kommen, sähen die Vorgaben oft nicht ein – denn Hunde dürfen seit zehn Jahren nach dem Willen der Region Hannover nicht auf das Gelände, wegen der anderen Tiere. „Wenn jemand mich beschimpft, nehme ich das nicht persönlich“, sagt Kleinau gelassen.

Ähnlich ruhig gibt sich Karl-Ludwig Schrader, VVV-Vorsitzender und seit Beginn der Veranstaltungsreihe aktiv dabei. Und zwar so gut wie jedes Mal. „Drei- oder viermal“ habe es nicht geklappt, sonst immer. „Man kann ja auch seinen Urlaub um die Märkte herum planen“, sagt er lächelnd und gönnt sich ein Stück Waffel zur Stärkung. Die hat Martina Hamdorf gerade frisch gebacken. Mit vier Eimern zu je fünf Litern Waffelteig hat sie ihre Schicht begonnen, zwei Eimer sind bereits um 9.30 Uhr leer. Im vergangenen Jahr war die 66-Jährige, die auch Aufsicht im Museum macht, schwer erkrankt. „Es ist schön, dass ich jetzt wieder dabei sein kann“, sagt sie.

Heiß geliebt bei den jüngsten Besuchern ist das Kinderschminken des Frauen- und Mütterzentrums. Auch hier sind Ehrenamtliche am Werk, Katrin Omer und Sedra Jassem. Sie verwandeln die Kinder in Tiger, Pandabären und auch Dinosaurier. „Wir fanden das Kinderschminken auch toll, als wir klein waren und dachten: Wir wechseln einfach die Seiten“, sagt Jassem fröhlich.

Auf dem Außenposten, dem Parkplatz an der Uetzer Straße gegenüber dem Friedhof, hat Wolfram Fabricius alles im Griff. Die Frau, die gerade zwei Ziegen gekauft hat und sie einladen muss, darf noch durch – für alle anderen heißt es warten. „Als ich vor 30 Jahren hergezogen bin, gab man mir den Tipp, zum VVV zu gehen, um Menschen kennenzulernen“, sagt der Pferdemarkt-Allrounder. Das hat er definitiv. Und ein Ehrenamt gefunden oben-drein.



Katrin Omer und Sedra Jassem vom Frauen- und Mütterzentrum verwandeln die jungen Besucher beim Kinderschminken in Tiere, Superhelden oder Märchenfiguren.

FOTO: SANDRA KÖHLER

## Mehrkampf der Otzer Schützen

**Otze.** Der Schützenverein Otzenia Otze organisiert wieder seinen traditionellen Mehrkampf. Er beginnt am Sonntag, 2. Juli, um 10 Uhr auf dem Schützenplatz, Heeg 14. Bei dem Wettbewerb können sich Damen-, Herren-, Jugend- und Schützlermannschaften in unterschiedlichen Disziplinen messen. Es können auch Einzelpersonen starten. Für Getränke, ein Kuchenbuffet sowie Gegrilltes wird natürlich gesorgt. Die Siegerehrung findet ab 18 Uhr statt. Die besten Teilnehmer erhalten Pokale oder Geldpreise. Teilnehmen können Damen-, Herren- und Jugendmannschaften mit jeweils vier Personen, Schützlermannschaften mit drei Personen sowie Einzelteilnehmer. Anmeldungen sind am Veranstaltungstag von 10 bis 13.30 Uhr möglich. Das Startgeld beträgt für Mannschaften 12 Euro und für Einzelteilnehmer 3 Euro. Kinder und Jugendliche erhalten Ermäßigungen.

## Sperrungen im Stadtpark

**Burgdorf.** Die Stadt erneuert mehrere Geh- und Radwege im Stadtpark. Bis Anfang August müssen dafür nach und nach unterschiedliche Bereiche rund um den Tiefenwiesenweg und den Rodelberg gesperrt werden. Der Spielplatz für Kleinkinder sowie der Spiel-/Bolzplatz am Tiefenwiesenweg sind weiterhin auch aus nördlicher Richtung erreichbar. Die Sanierung der Wege im Stadtpark wird durch die Region Hannover als regional bedeutsame Naherholungsmaßnahme mit 40 Prozent der Baukosten gefördert.

**Unser NEUES Kundencenter feiert Einweihung, seien Sie dabei!**

**Spiel & Spaß**

- Glücksrad
- Hüpfburg
- Kinderschminken
- Seifenblasen
- Musik: Antonia Schauer
- Zauberer: Andy Clapp
- Bratwurst 12 - 14 Uhr
- Kaffee & Kuchen 15 - 17 Uhr

• Infostände:  
- Solarservice Norddeutschland  
- Klimaschutzagentur Region Hannover

- E-Mobilität Timo Kaufmann  
Mit freundlicher Unterstützung vom DRK und Johnny B.

Feiern Sie mit uns die Einweihung unseres neuen Kundencenters in der Wilhelmstraße 3 B. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Am 1. Juli, von 11 - 17 Uhr in der Wilhelmstraße 3B

**STADTWERKE BURG DORF**  
Wir sorgen für Sie.

05136 9714-0  
info@sw-burgdorf.de  
www.stadtwerke-burgdorf.de

18515901\_002623

# BRAWO OPEN 2023

Weltklasse-Tennis und Entertainment  
06.07. - 15.07.2023  
BTHC Braunschweig

Jetzt Ticket sichern!

www.paz-online.de/brawo-open

18107601\_002423

## Hoppe

mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-12.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-18.00 Uhr

Unsere Angebote vom 27.06. bis 01.07.2023

<b>Rinderschmorbraten</b> aus der Jungbullenkeule kg € <b>15,90</b>	<b>Montag, 26.06.2023</b> <b>Ruhetag</b>
<b>Schweinefilet</b> auch als Medaillon 100 g € <b>1,99</b>	<b>Dienstag, 27.06.2023</b> <b>Schupfnudelpfanne</b> mit cremiger Soße, Kraut und Schinken ..... € <b>Port. 6,50</b>
<b>Minutensteaks</b> verschieden mariniert 100 g € <b>1,39</b>	<b>Mittwoch, 28.06.2023</b> <b>Gebratene Leber vom Schwein</b> mit Zwiebeln, Apfelsin und Kartoffelpüree ..... € <b>Port. 6,90</b>
<b>Krakauer</b> aus dem Buchenrauch 100 g € <b>1,29</b>	<b>Donnerstag, 29.06.2023</b> <b>Hühner-Nudeleintopf</b> mit Gemüseinlage und Eierstich .... € <b>Port. 4,50</b>
<b>Frische feine Mettwurst</b> streichzart, aus dem Buchenrauch 100 g € <b>1,99</b>	<b>Freitag, 30.06.2023</b> <b>Schweinefilet „Gärtnerin Art“</b> mit Gemüseinlage in Rahmsauce .... € <b>Port. 8,50</b>
<b>Bauernstracke</b> naturgereift 100 g € <b>1,99</b>	<b>Samstag, 01.07.2023</b> <b>Zarter Rindersauerbraten</b> mit cremiger Soße ..... € <b>Port. 8,50</b>

Unser Feierabendmenü

für Dienstag, den 27.06.2023 von 16.30 bis 18.00 Uhr

**Halbes Grillhähnchen** mit Pommes **Port. 7,50 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen  
Telefon: 05147-978550

Mail: info@fleischeri-hoppe.de  
Internet: www.fleischeri-hoppe.de

# 50

Jahre Lebenshilfe.  
Gemeinsam feiern.

**Die Lebenshilfe Peine-Burgdorf feiert 50-jähriges Jubiläum!**

Deshalb laden wir Sie ein, zu einem großen Fest für alle!

**Wann?**  
Am 01.09.2023  
von 13 bis 17 Uhr

**Wo?**  
Am Berkhöpen 3  
31234 Edemissen

Musik // Aktionen // Workshops // Marktstände // und vieles mehr.

Der Eintritt ist kostenlos!

Aktuelle Infos gibt es hier:

17547601\_002623

## Ambulanter Pflegedienst

SILKE LIPPERT

**Ambulante Pflege**

**Palliativversorgung**

**24-Stunden-Notruf**  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

**Betreutes Wohnen**  
Worthstraße 1, Otze

8277600\_002623

## Hilfe für Straßenbäume

Stadt bittet die Bürger um Mithilfe

**Burgdorf.** Die Natur leidet angesichts der warmen und vor allem trockenen Witterung. Aus diesem Grund ruft die Stadt zur Mithilfe auf. Die Verwaltung bittet um Unterstützung für Bäume und Sträucher im öffentlichen Bereich. An der Hilfe können sich alle Burgdorferinnen und Burgdorfer beteiligen und die Pflanzen mit Wasser versorgen.

Wie die Verwaltung mitteilt, litt bereits jetzt viele Pflanzen. „Auch dieses Jahr ist bisher wieder sehr trocken. Es fiel deutlich zu wenig Niederschlag, und der letzte nennenswerte Regen liegt auch schon längere Zeit zurück“, heißt es von der Stadt. Die Wassersituation für die Bäume sei daher – wie bereits in den vergangenen Jahren – kritisch. Die sehr warmen letzten Tage führen bereits jetzt zu Trockenstress.

Bei Straßenbäumen verschärfe sich die Situation zudem aufgrund der oftmals ungünstigen Standortverhältnisse. „Der Stadt ist es aus Kapazitätsgründen nur möglich, die Neupflanzungen zu wässern“, heißt es aus der zuständigen Abteilung im Rathaus. In Summe sind das allein 250 Bäume sowie mindestens doppelt so viele Sträucher.

Wer Bäumen und Sträuchern helfen möchte, kann sich dafür sogenannte Bewässerungssäcke

im Bürgerbüro ausleihen. Das ist jeweils zu den Öffnungszeiten möglich. Es ist hilfreich, wenn bei der Abholung die Baumnummer angegeben werden kann, die am ausgewählten Baum befestigt ist, um nachvollziehen zu können, welche Bäume bewässert werden.

Pro 30 Zentimeter Stammumfang eines Baumes wird ein Sack benötigt, bei größeren Bäumen sind mehrere Säcke notwendig. Mit wenigen Handgriffen können diese am Baum befestigt werden, anschließend sei eine regelmäßige Befüllung notwendig. Mit rund 70 Liter Fassungsvermögen geben sie das Wasser in kleinen Dosen über einen Zeitraum von mehreren Stunden ab. Diese langsame Abgabe verhindere bei kleinen oder stark verdichteten Baumscheiben das Wegfließen des Wassers. Daraus ergebe sich ein sehr sparsamer Umgang mit der kostbaren Ressource Wasser.

Auch junge Bäume, die über einen Gießbrand oder Wassersack verfügen, würden sich über eine zusätzliche Wassergabe freuen. Denn aufgrund der Vielzahl der zu versorgenden Jungbäume könnten die städtischen Mitarbeiter den einzelnen Baum in der Regel nur alle zwei Wochen oder sogar noch seltener versorgen.

## Anleitung zum Orientalischen Tanz

**Burgdorf.** Die Gruppe für Orientalischen Tanz in der TSV-Abteilung Turnen ist offen für neue Teilnehmer.

Interessierte bringen gute Laune, bequemer Kleidung, Socken oder Tanzschlappchen und gegebenenfalls ein Tuch für die Hüfte zum Training mit: bis zum 3. Juli montags von 18.30 bis 19 Uhr; ab 21. August um 18 Uhr im Turn- und Gymnastikraum der TSV Burgdorf, Vor dem Celler Tor 6 (über NP) erste Etage, Eingang Seite Gartenstraße, in Burgdorf.

## Region misst Geschwindigkeit

**Burgdorf/Uetze.** Im Juli ist die Region Hannover wieder mit ihren mobilen Blitzern unterwegs. Die nächsten Geschwindigkeitskontrollen in Burgdorf sind am 3., 12. sowie 26. Juli und in Uetze am 10. sowie 21. Juli. Die genauen Orte gibt die Region Hannover vorher nicht bekannt, lediglich die Kommune, in der an den Tagen schwerpunktmäßig die Geschwindigkeit kontrolliert werden soll, wird mitgeteilt. Generell suchen sich Regionsmitarbeiter Orte für die Messgeräte aus, an denen es häufiger zu Unfällen kommt.

# Schützen feiern im Gasthaus

Der Vorsitzende des Otzer Schützenvereins zieht nach dem Festwochenende eine positive Bilanz

**Otze (jba).** Zum 116. Mal hat der Schützenverein Otzenia Otze Mitte Juni sein Schützenfest gefeiert – in diesem Jahr allerdings nicht wie gewohnt auf dem Schützenplatz, sondern im „Gasthaus ohne Bahnhof“. „Da wir in diesem Jahr keinen Festwirt gefunden haben, mussten wir alles selbst organisieren“, resümiert Maik Heuer, Vorsitzender des Otzer Schützenvereins und ergänzt: „Das große Zelt hätte uns in diesem Jahr zu viel gekostet und das war wirtschaftlich einfach zu risikoreich.“

Und es gab noch eine weitere Neuerung: Der Schützenverein marschierte an dem Wochenende gleich zweimal durch das Dorf. „Es war ein Wunsch der Gastvereine, den Umzug in diesem Jahr ein wenig kürzer zu halten“, begründet Maik Heuer, Vorsitzender des Otzer Schützenvereins. So marschierten die Schützen gemeinsam mit den umliegenden Schützenvereinen am Sonnabend durch das Dorf, ohne – wie sonst üblich – die Scheiben der neu proklamierten Majestäten an den jeweiligen Häusern anzubringen. Das erledigten sie nämlich bei einem zweiten Ausmarsch, der am Sonntag stattfand, und an dem weitere Otzer Vereine sowie die Feuerwehr teilnahmen.

Wie in jedem Jahr war Otze festlich geschmückt: Im ganzen Dorf hingen große Fahnen in den Farben des Schützenvereins, Grün und Gelb. Auch die Festlichkeiten starteten am Freitag wie gewohnt mit dem Kinderfest. Die jungen Besucher konnten Karussell fahren, sich schminken oder Luftballontiere kneten lassen. Außerdem gab es wie jedes Jahr ein Feuerlöschspiel.

Am Abend standen dann die Schießwettbewerbe um Königswürden und Ehrenscheiben auf dem Programm und im Anschluss wurden die neuen Majestäten proklamiert. So konnte Jörg Heuer erneut die Ehrenscheibe



Wurden in diesem Jahr proklamiert: Die neuen Königinnen und Könige aus Otze.

FOTOS: JOSEFINE BATTERMANN

für sich gewinnen. Neuer Schützenkönig ist Joachim Höfner. Bei den Damen holte Karin Buchholz den Sieg. Neuer Jugendkönig ist Ole Bartels und beim Nachwuchs siegte Simon Prieß. Den Titel des

Volkshöfning holte sich Joachim Dörner.

Heuer zieht nach dem Festwochenende eine positive Bilanz: „Es herrschte dauerhaft eine sehr gute Stimmung und es

fühlte sich einfach gut an“, betont er. Es sei für ihn sehr aufregend gewesen, das Schützenfest in diesem Jahr mal ein wenig anders zu feiern – doch es sei gut angenommen worden. „Sowohl Freitag als auch Sonnabend war es unglaublich voll. Manche hier haben gar nicht geschlafen, sondern bis in die frühen Morgenstunden einfach weiter gefeiert“, sagt der Vorsitzende. Und auch zum Festessen habe der Verein deutlich mehr Anmeldungen verzeichnet als im vergangenen Jahr.

Ganz neu sei das Konzept indes gar nicht, sagt Heuer mit einem Augenzwinkern. Denn bereits in den 1950er-Jahren habe der Verein im Saal des Gasthauses gefeiert. Ob das Schützenfest auch im nächsten Jahr wieder dort stattfinden wird, stehe noch nicht fest. „Da müssen wir we-



Der Vorsitzende des Otzer Schützenvereins Maik Heuer tauft die Scheibe des neuen Schützenkönigs.

gen baurechtlicher Auflagen noch einmal schauen“, sagt Heuer und fügt hinzu: „Und mit ein bisschen Glück haben wir im nächsten Jahr auch wieder einen Festwirt.“



Beim Umzug am Sonntag bringen die Otzer Schützen die Scheiben zu den Häusern der neuen Majestäten.

Marktspiegel

Hannoversche Allgemeine (HAZ) Neue Presse (NP)

B Aktion BURG DORF

sm stadmarketing burgdorf

# "Blumen für die Burgdorfer City"

Sponsoren:



Andreas Kanth e. K.



A. und M. Toma OHG



# Hürden an den Rathäusern?

Bürgermeister schaut sich mit dem Arbeitskreis „Barrierefreies Burgdorf“ die Verwaltungsgebäude an

**Burgdorf (tk).** Ein barrierefreies Burgdorf: Das ist eines der Ziele, das die Stadtverwaltung mit dem städtebaulichen Rahmenplan erreichen will, der im April vom Rat verabschiedet wurde. Damit das gelingt, setzt die Stadt nun auch auf die Perspektive von Menschen mit Behinderung. „Was wir womöglich nicht mitgedacht haben, können wir nur herausfinden, wenn wir mit Menschen mit Hilfebedarf unterwegs sind“, betonte Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) bei einem gemeinsamen Besuch der Rathäuser III und IV mit der Arbeitsgruppe „Barrierefreies Burgdorf“.

Bei dem Termin waren drei Betroffene dabei: Rene Grüttnert ist auf einen Rollstuhl angewiesen, Pascal Härtel auf einen Rollator und Nadine Bernd ist sehbeeinträchtigt. Der Besuch der beiden Verwaltungsgebäude zeigt: Es ist noch einiges zu tun – auch wenn die Burgdorfer Stadtverwaltung immerhin begonnen hat, das Rathaus I barrierefrei zu sanieren. Aber welche Probleme begegnen beeinträchtigten Menschen in öffentlichen Gebäuden noch?

Die ersten Hürden entstehen schon vor dem Eintritt in das Rathaus III. Die fehlende Beschilderung fällt auf. Fünf Rathäuser hat die Stadt Burgdorf, alle beheimaten unterschiedliche Fachbereiche des Verwaltungsapparats. Was Bürgerinnen und Bürger in welchem Gebäude machen können – und wie sie von einem Rathaus zum anderen kommen, ist von außen nicht zu erkennen. „Es ist schwer, sich zurechtzufinden“, sagt Nadine Bernd, die seit einer Augenoperation zumindest wieder besser sehen kann.

Sie wünscht sich eine größere Beschriftung. Und auch der Einsatz von Symbolen und Piktogrammen könne hilfreich sein. Schilder mit Blindenschrift für Menschen ohne Sehkraft fehlen gänzlich. „Ein funktionierendes Leitsystem zwischen den Standorten haben wir auf der Agenda“, sagt Bürgermeister Pollehn.

Ulrike Treptow von der Lebenshilfe Peine-Burgdorf betont, häufig werde in der Verwaltungssprache zu viel vorausgesetzt. Schilder müssten in leichter Sprache beschriftet sein, um alle Bürgerinnen und Bürger mitzunehmen. Das zeigt sich rasch: Beim Versuch, sich zu orientieren, sorgt die Nummerierung der Rathäuser für Irritation. Die römischen Zahlen sind nicht verständlich. „Daran habe ich nie gedacht. Genau deshalb ist das so wichtig“, sagt Pollehn.

Das Rathaus III erfüllt baulich einige Vorgaben zur Barrierefreiheit nicht: Es fehlen ein Aufzug in das erste Obergeschoss und öffentliche Kundentoiletten. Viele Durchgänge sind eng, die Türen der Büros sind für Rene Grüttnert mit seinem Rollstuhl gerade so zu durchfahren. „Ich muss aufpassen, dass ich mir nicht die Finger einklemme“, sagt er. Für einen breiteren E-Rollstuhl würde der Platz nicht reichen.

Das sei besonders problematisch, weil hier der Publikumsverkehr so hoch sei, sagt Stefan Auerbach vom Burgdorfer Seniorenrat, der in der Arbeitsgruppe aktiv. Hier befinden sich das Bürgerbüro und die Familienberatungsstelle – entsprechend viele Menschen gehen hier ein und aus. Pollehn kündigt an, dass auch die Rathäuser II und III barrierefrei umgebaut werden sollen.



Wie barrierefrei sind die Verwaltungsgebäude der Stadt Burgdorf? Betroffene testeten das bei einer Begehung der Rathäuser III und IV.

FOTO: TOBIAS KURZ

Um bei der Planung keine wichtigen Details zu übersehen, begrüße er den gemeinsamen Besuch mit Betroffenen.

Nicht nur öffentliche Gebäude wie Rathäuser sollen barrierefrei werden. Der städtebauliche

Rahmenplan sieht vor, bei der Sanierung des Innenstadtbereichs Barrieren abzubauen. Das grobe Rumpelpflaster in der Burgdorfer Innenstadt stellt für Menschen mit Rollator oder im Rollstuhl eine große Herausforderung

dar. „Das ist superanstrengend und kann auch gefährlich sein“, sagt Grüttnert. Die großen Lücken zwischen den Pflastersteinen könnten einen Rollstuhl zum Kippen bringen, sagt er. Darüber hinaus seien sie eine Stolperfalle für sehbeeinträchtigte Menschen.

Weitere Aspekte sind schon länger auf der Agenda der Arbeitsgruppe: So sei mobilitätseingeschränkten Menschen der Zutritt in einige Geschäfte nur begrenzt möglich. Auch die neuen öffentlichen Sitzmöbel, die sogenannten City-Decks, auf dem Spittaplatz und an der oberen Marktstraße sind nicht barrierefrei, sondern nur über eine Stufe zu erreichen.

Auerbach ist zuversichtlich, dass die Stadtverwaltung die Hinweise der Betroffenen ernst nimmt und in kommende Bauprojekte einfließen lässt. „Unsere Vorschläge wurden sehr positiv aufgenommen“, sagt er. Er hoffe auf eine engere Zusammenarbeit des Fachbereichs Stadtplanung mit dem Arbeitskreis „Barrierefreies Burgdorf“.

## Praxisübernahme

**Dr. med. Hans-Jörg Seiler**

**FA für Innere Medizin (hausärztliche Versorgung),  
Schloßstraße 5, 31303 Burgdorf**

Zum 30.06.2023 beende ich meine ärztliche Tätigkeit. Ich bedanke mich bei allen Patientinnen und Patienten für das mir über viele Jahre entgegengebrachte Vertrauen und bitte Sie, dieses auch meiner Nachfolgerin

**Dr. med. Angelika Beck**  
**FÄ für Allgemeinmedizin**

zukommen zu lassen, die die Praxis ab dem 01.07.2023 weiterführen wird. Besonderer Dank gilt auch den ärztlichen Kollegen in Praxis und Klinik für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

17540201\_002623



Der Nissan Qashqai mit **e-POWER** als limitiertes Sondermodell Black Edition

## Nissan Qashqai Black Edition

1.5 I VC-T e-POWER, 140 kW (190 PS), Benzin

Jetzt leasen ab € 309,- mtl.\*

- schwarze 18"-Leichtmetallfelgen
- beleuchtete Einstiegsleisten
- Winter Paket
- Technologie Paket
- Design Paket
- induktives Smartphone-Ladegerät
- 2-Farb-Lackierung

**Nissan Qashqai Black Edition 1.5 I VC-T e-POWER, 140 kW (190 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,1; mittel: 4,4; hoch: 4,6; sehr hoch: 6,4; kombiniert: 5,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 119. Nissan Qashqai: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0-5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 159-119. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.**

\*Fahrzeugpreis: € 39.000,- inkl. € 6.350,- Nissan Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 890,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 4.420,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 309,-), 40.000 km Gesamtlauflistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 15.683,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 20.103,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig solange unser Vorrat reicht, max. bis zum 30.06.23. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Marhenke  
Dasselsbrucher Str. 6  
29227 Celle-Westerelle  
Telefon: 0 51 41 - 81 00-5  
www.marhenke.com

18049061\_002523

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:  
Donnerstag, 12.00 Uhr**

AnzeigenSpezial

Sonnabend, 24. Juni 2023

# SCHÜTZENFEST OBERSHAGEN

FREITAG, 30. JUNI 2023 BIS SONNTAG, 2. JULI 2023



## Der Schützenverein von 1938 e.V. lädt ein zum Schützenfest

Vom Kommers über Ausmarsch, Posaunenchor, Katerfrühstück, Kaffee und Kuchen, Kinderschminken bis zum Königstanz - Drei tolle Tage in Obershagen

Es geht wieder los, das traditionelle Volks- und Schützenfest in Obershagen findet wieder an seinem gewohnten Termin statt. Vom 30.06. - 02.07. wollen wir mit allen im Festzelt von Benni Koch feiern.

Start ist am Freitag, 30.06.2023 um 19.30 Uhr mit dem Kommers, wo ALLE herzlich eingeladen sind.

Die Freiwillige Feuerwehr Obershagen und der Sportverein Eintracht Obershagen haben Ihre eigenen König/in ausgesprochen. Sie werden vom Ortsbrandmeister Dirk Söhling, bzw. dem 1.Vorsitzenden des Sportvereins Jens Stellfeldt bekanntgegeben.

Ortsbürgermeister Andreas Staas proklamiert den neuen Volkskönig/in. Auch die neuen Schützenkönige werden selbstverständlich an diesem Abend erst bekanntgegeben.

Tradition war immer, dass es eine Damenkönigin und einen Schützenkönig gab. Nun haben sich beide Spaten zusammen getan und nun ist die Frage, ob es ein Schützenkönig oder eine Schützenkönigin geben wird. Wir sind gespannt. Nach dem offiziellen Teil startet der Königstanz und Tanz für Alle.

Am Samstag, 01.07.2023, um 13.30 Uhr Empfang der Vereine und des Spielmannzuges Hänigsen Riedel. Um 14.00 Uhr Ausmarsch zum Festumzug und Anbringung der Königsscheibe und der Volksscheibe.

Beim Schützenkönig/in wird es einen kleinen Snack geben. Der Königstanz und Tanz für Alle findet um 20.00 Uhr statt.

Sonntag 02.07.2023 findet im Festzelt um 10.00 Uhr der Gottesdienst mit Posaunenchor statt. Anschließend um 11.00 Uhr wird es „Katerfrühstück“ /Buff-

fet (Suppe wird serviert), von der Firma HR Catering Tim Pistor und Dennis Nösler geben.

Wer daran teilnehmen möchte, kann sich noch bis zum

25.06.2023 verbindlich bei Elvira Meinecke anmelden. (Tel.: 05147/8699 oder Handy 0174/9778699).

Ab 14.00 Uhr kann im Festzelt

in geselliger Runde Kaffee und Kuchen zu sich genommen werden.

Für die Kinder findet Kinderschminken statt und um ca. 15.00

Uhr kommt Lara aus dem Tanzstudio S5 zu uns und hofft auf viele Kinder im Zelt, zum Kindertanz. Auch Eltern, Omas und Opas, ... sind herzlich dazu ein-

geladen. Um 17.00 Uhr findet der Königstanz und Tanz für Alle statt.

Damit klingt das Schützenfest 2023 aus.



Auch der TSV Obershagen ist beim großen Festumzug dabei und feiert fröhlich mit.

Die Schützen ziehen wieder mit musikalischer Begleitung durch Obershagen.

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

**Erd-, Feuer und See-Bestattung**  
**Anonyme Bestattung**  
**Friedwald-Bestattung**  
**Eigener Trauerdruck-Service**

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG  
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
**Telefon: 0 51 47 - 80 88** E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

18153001\_000123

Bestattungen  
**Krebs**  
Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.



**MILCH-HOF**  
**OSTERWIESE**  
O B E R S H A G E N

www.draug-design.de

**Hof- und Drachenfest am 8. Oktober 2023**  
Osterwiese 2 · 31311 Obershagen  
Tel. 0 50 85-66 07 · www.milch-hof-osterwiese.de

18046301\_000123



**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
**Melanie Strate**

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
Tel. 0 51 47-10 64 · info@senioren-tagesstaette.de  
senioren-tagesstaette.de

18047201\_000123



**Holger Lange**

Rollläden  
Markisen  
Kunststoff-  
Alu-  
Fenster und Türen  
Insektenschutz

**Kampweg 2**  
**31311 Obershagen**  
**Tel. 05147 623**  
**Fax 05147 1779**

18046401\_000123

# SILIKONFUGEN

vom Fachmann seit 30 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- im Schwimmbad
- an Badewanne und Dusche
- am Glasfalz
- auf Terrasse und Balkon
- an Fassade und Fenster

**Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen**

*Wir erledigen auch Kleinaufträge*

**der fuger**  
Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/7852460  
Fax: 0511/7852461  
www.derfuger.de

**Amtliche Bekanntmachung**

**STADT BURG DORF**  
Der Bürgermeister

In der 26. Kalenderwoche (26.-30.06.2023) finden folgende öffentliche Sitzungen statt:

**Montag, 26.06.2023, 17.00 Uhr, Ausschuss für Haushalt, Finanzen und Verwaltungsangelegenheiten**, im Ratssaal des Schlosses, Spittaplatz 5, 31303 Burgdorf.

**Tagesordnung u.a.:**  
Mitteilungen des Bürgermeisters, Halte- u. Parkverbot Marktstraße, Einrichtung gebührenpflichtiger Parkplätze, Kontrolle Höchstgeschwindigkeit – Antrag d. Fraktion die Linke vom 02.04.2023, Antrag Wasser- u. Bodenverband Otze-Ramlingen auf Beteiligung an den Unterhaltungskosten der Gewässer, Antrag der CDU im Ortsrat Otze, 100 Solaranlagen für 100 Balkone – Förderprogramm für Mini-Solaranlagen, Antrag der SPD-Fraktion: Einführung des „Hannover Jobtickets“ für Mitarbeiter:innen der Stadtverwaltung Burgdorf, Vertrag über die Unterbringung von Fundtieren zwischen dem Deutschen Tierschutzbund – Ortsverein Hannover e.V. und der Stadt Burgdorf, Änderungsantrag der Fraktion Die Linke zur „Städtebaulichen Gesamtmaßnahme Innenstadt Burgdorf“ – Einbindung der Kommunalaufsicht gem. § 88 NkomVG – hier: Anhörung d. Rates, Wahl von Vertrauenspersonen für die Auswahl der Schöffen, Beitritt zur PD – Berater der öffentlichen Hand GmbH durch die Hannoversche Informationstechnologien AöR (hannIT), Abschluss einer neuen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der Erstellung eines qualifizierten Mietspiegels zwischen der Stadt Burgdorf und der Region Hannover, Anfragen gem. Geschäftsordnung, Einwohnerfragestunde, Vertraulicher Teil.

**Donnerstag, 29.06.2023, 18.00 Uhr, Ratssitzung**, im Veranstaltungszentrum StadtHaus, Sorgenser Str. 31, 31303 Burgdorf.

**Tagesordnung u.a.:**  
Einwohnerfragestunde, Verzicht des Ratsmitglieds Thomas Dreeskornfeld auf seine Mitgliedschaft im Rat der Stadt Burgdorf, Verpflichtung des neuen Ratsmitglieds Anika Lilienthal, Mitteilungen des Bürgermeisters, Entlassung des stv. Ortsbrandmeisters Otze und Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Otze, Ernennung des stv. Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Otze, Umbesetzung des Verwaltungsausschusses, Ausschuss für Umwelt, Stadtentwicklung und Bau – Neubenennung beratendes Mitglied, Umbesetzung in den Fachausschüssen, Ausschuss für Jugendhilfe und Familie- Neubenennung stv. beratendes Mitglied, Vertretung der Stadt Burgdorf in Verbänden, Gesellschaften usw., Vertrag über die Unterbringung von Fundtieren zwischen dem Deutschen Tierschutzbund – Ortsverein Hannover e.V. und der Stadt Burgdorf, Wahl von Vertrauenspersonen für die Auswahl der Schöffen, Einrichtung von Fahrradstraßen „neuer Schul- und Sporthallenstandort, Hallen-/Freibad und Innenstadt“, Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen und die Kindertagespflege in der Stadt Burgdorf 2023, Änderung der Satzung der Stadt Burgdorf über die Förderung von Kindern in Kindertagespflege und über die Erhebung von Kostenbeiträgen für die Inanspruchnahme von Angeboten der der Förderung in Kindertagespflege – Kindertagespflegesatzung, Beitritt zur PD – Berater der öffentlichen Hand GmbH durch die Hannoversche Informationstechnologien AöR (hannIT), Abschluss einer neuen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der Erstellung eines qualifizierten Mietspiegels zwischen der Stadt Burgdorf und der Region Hannover, Fortschreibung des Kostenrahmens für die Städtebauliche Gesamtmaßnahme „Innenstadt Burgdorf“, Änderungsantrag der Fraktion Die Linke zur „Städtebaulichen Gesamtmaßnahme Innenstadt Burgdorf“ – Einbindung der Kommunalaufsicht gem. § 88 NkomVG – hier: Anhörung des Rates, Soforthilfe für Sportvereine und Kleingärtnervereine 2023, Antrag der SPD-Fraktion: Einführung des „Hannover Jobtickets“ für die Mitarbeiter:innen der Stadtverwaltung Burgdorf, Antrag der FDP-Fraktion „Mehr Sicherheit und weniger Vandalismus in Burgdorf“, Zuwendungen/Spenden, Antrag der Gruppe SPD und Bündnis 90/Die Grünen – Die Stadt Burgdorf unterzeichnet das als Anlage beigefügte Positionspapier der Städteinitiative „Lebenswerte Städte durch angemessene Geschwindigkeiten“ und bittet in die Liste der Unterstützerinnen und Unterstützer aufgenommen zu werden, Antrag des Ortsbürgermeisters Schillerslage „Erstellung einer Ortschaftssatzung“ vom 08.04.2023, 100 Solaranlagen für 100 Balkone – Förderprogramm für Mini-Solaranlagen, Anfragen gem. Geschäftsordnung, Einwohnerfragestunde, vertraulicher Teil.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**

**Amtliche Bekanntmachung**

**STADT BURG DORF**  
Der Bürgermeister

Die Stadt Burgdorf, Tiefbau, Vor dem Hann. Tor 27, 31303 Burgdorf, schreibt aus:

**„Kanal- und Straßenerneuerung Schulstraße“**

Die Ausschreibungsbedingungen sind auf [www.bund.de](http://www.bund.de) sowie auf der Internetseite der Stadt Burgdorf [www.burgdorf.de](http://www.burgdorf.de) und unter <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-188ae270764-22a0f12af82fc0d5> angezeigt worden.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**

**Exkursion zu Blühflächen**

**Burgdorf.** Der Nabu-Ortsverein bietet eine Exkursion über die Blühflächen im Gewerbegebiet Burgdorf Nordwest an, die einen wertvollen Lebensraum für Insekten bieten. Treffpunkt ist am Sonntag, 2. Juli, um 10 Uhr an der Bushaltestelle am Kreisell Burgdorf Nordwest. Bei dem Spaziergang wird der Wildbienenexperte Hans-Jürgen Sessner den Teilnehmern Hummeln, Natternkopf-Mauerbienen und weitere Arten zeigen. Wie viele Insekten tatsächlich zu sehen sind, hängt allerdings auch vom Wetter ab. Außerdem stellt Sessner eine Wildbienen-Nistwand vor und gibt Tipps zu Nisthilfen und zu bienenfreundlichen Pflanzen für den eigenen Garten. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Infos gibt Sessner, nach einer E-Mail an H.J.Sessner@t-online.de oder unter Telefon (05136) 83443.

**Austausch über das Denkmal**

**Ramlingen.** Die SPD-Fraktion Ramlingen/Ehlershausen lädt zu einem Ortstermin auf dem Friedhof Ramlingen ein, um dort ihr Konzept zur geplanten Erweiterung des Gedenkens am Gefallenendenkmal vorzustellen. Er beginnt am Donnerstag, 29. Juni, um 18 Uhr. Im Anschluss daran besteht nebenan im Hof der Freiwilligen Feuerwehr Ramlingen Gelegenheit, in gemütlicher Runde gemeinsam über die Inhalte des Konzepts ins Gespräch zu kommen. Dazu eingeladen sind auch Vertreter des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge und des Arbeitskreises Gedenkweg 9. November.

**Treffen des Talentetauschrings**

**Burgdorf.** Der Burgdorfer Talente-Tauschring (BUTT) lädt zum Mitgliedertreffen ein. Es findet am Freitag, 30. Juni, von 17 bis 19 Uhr, im Frauen- und Mütterzentrum, Wallgartenstraße 33/34, statt. Dort gibt es bei Kaffee und Kuchen die Gelegenheit, zu klönen, den Tausch von Dienstleistungen sowie gegenseitige Hilfe anzubahnen und mitgebrachte Dinge zu tauschen - entweder gegen andere Gegenstände oder bargeldlos gegen die BUTT-Währung „Talente“. Gäste sind willkommen. Mehr über die Bürgerinitiative zur Förderung der Nachbarschaftshilfe und eine Liste der Tauschangebote finden sich unter [butt-web.de](http://butt-web.de) im Internet.

**Klönstübchen im Gemeindehaus**

**Ehlershausen.** Am morgigen Sonntag, 25. Juni, öffnet wieder Luthers Klönstübchen. Es beginnt um 15 Uhr im Gemeindehaus der Martin-Luther-Gemeinde, Ramlinger Straße 25. Ausgerichtet wird es diesmal vom Ortsrat Ramlingen/Ehlershausen. Bei Kaffee und Torte können die Besucher in entspannter Atmosphäre ins Gespräch kommen. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Das gesammelte Geld kommt am Ende des Jahres einem guten Zweck im Dorf zugute. Luthers Klönstübchen wird von der Kirchengemeinde und den örtlichen Vereinen getragen.

**Schiffsfahrt auf der Weser**

**Burgdorf.** Die Arbeiterwohlfahrt (AWO) Burgdorf bietet am Donnerstag, 27. Juli, eine Tagesfahrt an. Mit einem Reisebus geht es zunächst nach Hötter. Von dort aus unternimmt die Gruppe eine Schiffsfahrt auf der Weser bis nach Fürstenberg. Der Bus fährt um 8.15 Uhr auf dem Schützenplatz ab. Die Teilnahme kostet 45 Euro. Anmeldungen sind unter Telefon (05136) 6404 möglich.

**Schützen feiern ihre Majestäten**

Edyta Königsberg ist Kinderkönigin und Leah-Sophie Bähre Jungschützenkönigin

**Burgdorf.** In Burgdorf findet bereits seit Donnerstag das Volks- und Schützenfest statt. Noch bis zum morgigen Sonntag, 25. Juni, gibt es ein buntes Programm mit Umzügen und Zeltpartys. Die neuen König-Freihand und Auflage haben die Schützen erst am gestrigen Freitag ermittelt (nach Redaktionsschluss). Die ersten Majestäten standen indes bereits fest: Kinderkönigin Edyta Königsberg und Jungschützenkönigin Leah-Sophie Bähre. Das Kinderkönigsschießen bildet traditionell den Auftakt

des Burgdorfer Schützenfestes. Rund 40 Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren stellten ihre Zielsicherheit mit dem Lichtpunktgewehr unter Beweis. Die elfjährige Edyta setzte sich mit 41 Ring an die Spitze. Erstmals hat damit wieder ein Mädchen den Wettbewerb gewonnen.

Zuletzt war das 2016 Leah-Sophie Bähre gelungen. Sie gehörte damals noch nicht der Burgdorfer Schützengesellschaft an, doch für das Kinderkönigsschießen ist keine Mitgliedschaft erforderlich. Nach ihrem Vereinsbeitritt wurde sie 2019



Edyta Königsberg hat das Kinderkönigsschießen gewonnen.



Leah-Sophie Bähre ist neue Jungschützenkönigin.

dann Zwergenkönigin und in diesem Jahr ist sie nun Jungschützenkönigin. Darüber hinaus errang sie im Jahr 2020 den Titel der Kreiskinderkönigin.

Das diesjährige Kreiskönigsschießen wird am heutigen Samstagvormittag, 24. Juni, ausgetragen. Anschließend beginnt um 14.30 Uhr das Kreiskönigessen mit der Proklamation der neuen Kreismajestäten.

Ab 20 Uhr findet ein Festball im Zelt auf dem Schützenplatz statt. Für Stimmung sorgt dabei DJ Denny Gee. Alle Besucher, die ein Tanzband gekauft

haben, bekommen die Chance, einen Reisegutschein im Wert von 500 Euro zu gewinnen. Neben Losglück ist Voraussetzung, dass man bei der Verlosung am 1.11 Uhr in der Nacht auf Sonntag persönlich anwesend ist.

Der Höhepunkt am Sonntag ist der große Festumzug, der um 14 Uhr Aufstellung an der Marktstraße nimmt. Ein letzter Festball mit DJ Florian beginnt um 17.30 Uhr im Zelt. Mit dem „Schützenfestkehras“ vor dem Rathaus wird um 21 Uhr das Burgdorfer Volks- und Schützenfest beendet.

**Basteln, malen und gestalten**

KreativWerkStatt öffnet bis zum 13. August immer sonntags

**Burgdorf.** Bis zum 13. August können Kinder in der „KreativWerkStatt“ ausprobieren, experimentieren, entdecken und gestalten. Sie öffnet jeweils sonntags von 14 bis 17 Uhr in der KulturwerkStadt, Poststraße 2. Auf Anfrage können unter Telefon (05136) 3693 auch andere Termine gebucht werden. Die Teilnahme an allen angebotenen Workshops ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

Das Team vom Jugendhaus JohnnyB. organisiert die Mitmach-Ausstellung und bietet jeden Sonntag einen anderen in sich abgeschlossenen Workshop an. Dabei erhalten die Teilnehmer jeweils eine kurze Einführung sowie Tipps für die Umset-



In der KreativWerkStatt können Kinder individuelle Kunstwerke schaffen.

zung. Danach können sie ihrer eigenen Kreativität freien Lauf lassen. Am morgigen Sonntag, 25. Juni, steht das Basteln von „Traumfängern“ im Mittelpunkt. Sie werden aus einem Ring, einer Schnur, einigen Perlen und Federn hergestellt und sollen böse Träume fernhalten. Alle Utensilien sind vor Ort vorhanden. Eine Übersicht aller Workshops findet sich auf der Internetseite [www.vvburgdorf.de](http://www.vvburgdorf.de).

Kooperationspartner der Ausstellung sind der Verkehrs- und Verschönerungsverein, der Förderverein Stadtmuseum und die Stadt Burgdorf. Fördernde Unterstützung leisten die Sparkasse Burgdorf und die Region Hannover.

**Raus aus der Einsamkeit**

Burgdorfer Seniorenrat will soziale Kontakte fördern

**Burgdorf.** Der Burgdorfer Seniorenrat will verstärkt der Altersamkeit entgegenwirken. Darum wird sich federführend der neue Sprecher des Gremiums Wolfgang Obst kümmern. Betroffen seien vor allem Senio-

rinnen und Senioren, die im Alter ihren Partner oder ihre Partnerin verlieren. „Auch die letzten Corona-Jahre haben mit dazu beigetragen, dass Menschen sich zurückgezogen haben“, so Obst. Er ist in Burgdorf kein Unbekann-

ter. So war er für die CDU lange Zeit im Rat und fungiert als Sprecher der katholischen St.-Nikolaus-Gemeinde.

Um Menschen aus der Einsamkeit zu holen, hat der Seniorenrat kürzlich die neue Veranstaltungsreihe „Café Silberband“ ins Leben gerufen. Mit jeweils mehr als 70 Besuchern seien die ersten beiden Nachmittage gut angenommen worden, doch viele Gäste hätten bereits vorher Kontakt zueinander gehabt. „Unser Ziel aber ist es, auch andere, die sich aus irgendwelchen Gründen nicht trauen, zu erreichen“, kommentiert Obst.

Die spannende Frage sei nur wie. „Hier sind insbesondere die Kinder, Nachbarn sowie eventuelle Freunde und Bekannte angesprochen, die den einsamen Menschen Mut machen oder sie an die Hand nehmen, um wieder soziale Kontakte entstehen zu lassen“, bittet Obst um Unterstützung. Zusätzlich will auch der Seniorenrat selbst in einer Arbeitsgruppe neue Ideen entwickeln. Dabei wolle sich das Gre-

mium auch mit anderen Vereinen und Institutionen vernetzen.

Der Seniorenrat steht für Anregungen dienstags von 10 bis 12 Uhr im Raum 15 im Obergeschoss des Burgdorfer Schlosses, Spittaplatz 5, bei Sprechstunden sowie telefonisch unter (05136) 898305 und per E-Mail an [seniorenrat-burgdorf.de](mailto:seniorenrat-burgdorf.de) zur Verfügung.



Wolfgang Obst ist neuer Sprecher des Burgdorfer Seniorenrats.



Die Veranstaltung „Café Silberband“ erfreut sich bei Senioren großer Beliebtheit.

## „BESSER ZUM ZIEL KOMMEN“

Gerade jetzt ist ein Makler wichtig, große Kundenkartei nutzen

Immobilien kaufen oder verkaufen, das ist ein komplexer Prozess, in dem man schnell die Übersicht verlieren kann. Da kommt das Versprechen der Belka Immobilien GmbH gerade recht: „Mit uns gelangen Sie nicht nur schneller an Ihr Ziel, Sie können auch sicher sein, dass wir uns um sämtliche Formalitäten kümmern. Verkäufer erhalten kostenlos eine marktgerechte Wertermittlung ihrer Immobilie.“

### Dies hat Substanz:

Das Team von Belka Immobilien besteht aus einem gut eingespielten Vater-Tochter-Gespann: Dirk Belka ist nicht nur Immobilienmakler, sondern auch Sachverständiger für Immobilienwertermittlungen. Außerdem ist er als Finanzierungs- und Versicherungsvermittler tätig. Sandy Belka hat ihre Ausbildung zur Immobilienkauffrau mit Auszeichnung bestanden und war danach mehrere Jahre lang bei einer Baufirma tätig. Sie hat Erfahrungen in der Neubauprojektierung gesammelt, auch zu baurechtlichen Belangen und zum Thema Gebäudestatik.

Bei Belka Immobilien gibt es also alles aus einer Hand: Immobilienvermittlung, Finanzierungsvermittlung, Versicherungen sowie geballte Fachkompetenz rund um das Thema Immobilien.

### Beachtlicher Werdegang:

Dirk Belka Immobilien wurde vor rund 25 Jahren gegründet und hat seither viele Verkäufer und Käufer glücklich gemacht. Im Jahr 2021 wurde aus Dirk Belka Immobilien und Sandy



Belka Immobilien die Belka Immobilien GmbH, die nun von beiden als Geschäftsführer gemeinsam geführt wird.

**Neben dem Büro in Peine bietet das neue Büro in Lehrte an der Burgdorfer Straße 29 kurze Wege.** „Wir sind gebürtige Lehrter. Es ist uns eine Herzensangelegenheit, für die Kunden da zu sein“, sagt Dirk Belka. Und Sandy Belka erklärt: „Unserer Erfahrung nach schätzen die Kunden das persönliche Gespräch. Die Vorteile, die wir den Kunden erarbeiten können, werden dann deutlich. Insbesondere für ältere Kunden ohne PC ist dies eine unverzichtbare Basis.“

### ■ Die Finanzen, kein einfaches Thema

Kreditmodelle gibt es viele, das Angebot ist unüberschaubar groß. Die Spanne der Zinsvorgaben, von fast Null zu jetzt viereinhalb Prozent, hat zu großen Verunsicherungen geführt. „Viele denken, dass der Traum vom Eigenheim geplatzt ist“, sagt Dirk Belka. Auch hier hilft das Belka-Team, schaut sich die wirtschaftliche Situation an und zeigt Möglichkeiten auf. Die Belka-Kundenkartei ermöglicht, Käufer und Verkäufer genau passend zusammen zu bringen.

### ■ Tipps in schwierigen Zeiten

Der Immobilienkauf oder -verkauf ist ein kom-

plexer Vorgang und voller Risiken. Dirk Belka sagt: „Anschaffungen, wie beispielsweise ein Auto-Kauf, wiederholen sich im Lauf der Zeit. Für viele ist es bei Immobilien anders, es passiert nur einmal im Leben, und es geht um sehr viel Geld in einem Metier, in dem man sich nicht auskennt. Es macht absolut Sinn, Beratung von Experten einzuholen.“ Es gehe darum, alle Unterlagen zusammenzustellen, letztlich um Projekte zügig zu realisieren. „Für die Bank, für den Notar oder die Versicherung – es gibt unterschiedliche Anforderungen, da muss man sich auskennen, sonst fehlt immer noch etwas, und das Ganze zieht sich in die Länge. Wir können das reibungslos machen“, sagt Sandy Belka.

### ■ Absichern nicht vergessen

Eigentümer von Immobilien sollten in puncto Versicherungen nichts dem Zufall überlassen und sich umfassend absichern. Ob Wohngebäudeversicherung, Haftpflichtversicherung für Haus- und Grundbesitzer oder Risiko-Lebensversicherung: Das Team von Belka Immobilien erklärt, welche Versicherungen für Eigentümer aus welchen Gründen unerlässlich sind und bietet direkt die Möglichkeit, diese zu günstigen Konditionen abzuschließen.

„Wir sind auch im Raum Braunschweig, Hannover, Hildesheim, Celle oder Sehnde tätig“, so der Hinweis von Dirk Belka. Es gibt ein Partnernetzwerk von Handwerkern, von dem die Belka-Kunden profitieren können. Das ist wertvoll bei der Realisierung von Umbauten oder der Herrichtung des Gartens.

# BELKA IMMOBILIEN

G m b H

## NEUERÖFFNUNG

Ab **01.07.2023** in der  
Burgdorfer Str. 29, 31275 Lehrte

☎ 05132-55789

[www.belka-immobilien.de](http://www.belka-immobilien.de)

## „Willkommen zur Eröffnungsfeier“

„Herzlich willkommen sind Interessierte, die zu unserer Eröffnungsfeier an der Burgdorfer Straße 29 kommen. Wir freuen uns auf Gespräche und ein Kennenlernen bei einem Glas Sekt“, so die Einladung von Dirk Belka. Der ersten Begegnung können weitere Vereinbarungen folgen. „Wir freuen uns darauf“, sagt Sandy Belka.

# BELKA IMMOBILIEN

G m b H

Belka Immobilien GmbH, in Lehrte,  
Telefon 05132 55 789 oder  
E-Mail [info@belka-immobilien.de](mailto:info@belka-immobilien.de)  
Neues Büro an der Burgdorfer Straße 29  
**Empfang zur Eröffnung**  
am 1. Juli von 10 bis 14 Uhr

Auf über 2.000 m<sup>2</sup>

**Gartenwelt**  
by HESSE



**ALLES  
SOFORT  
VERFÜGBAR**

SOLANGE DER  
VORRAT REICHT

seit 1945  
**HESSE**  
**Möbel**

**TOLLE AUSWAHL,  
BESTE  
PREISE**

**SHOWGRILLEN  
UND TASTING  
HEUTE 11 – 16 UHR  
IN DER GARTENWELT**  
Alle Termine unter  
[www.moebel-hesse.de](http://www.moebel-hesse.de)



**grandhall**  
australian bbq style

**GASGRILL MAXIM G4**

In Schwarz, inkl. Abdeckhaube, 4 Edelstahl-Hauptbrenner, 1 Seitenbrenner, 1 Infrarot-Heckbrenner, 3 porzellan-emaillierte gusseiserne Grillroste, Grillfläche ca. 80 x 45 cm, B/H/T ca. 158 x 118 x 62 cm. 52040002-00.

Gasgrill statt 1.129,-  
**999,-**  
Aktionspreis



**Neuheit  
2023**

Neues Modell für  
Elektrogrillen

**Enders**

**ELEKTROGRILL EFLOW PRO 2 TURBO**

Edelstahl, Kabellänge ca. 220 cm, herausnehmbare Fettschublade, Heizelemente 3 x 1,5 kW (max. 2 nutzbar), Grillfläche ca. 50 x 39 cm, B/HT ca. 113 x 112 x 57 cm. 51980022-00.

Elektrogrill  
statt 449,-  
**399,-**  
Aktionspreis



Besuchen Sie  
**HANNOVERS  
GRÖSSTE  
STRANDKORB-  
AUSSTELLUNG**

Garten-  
strandkorb  
statt 849,-  
**499,-**  
Aktionspreis

**GARTENSTRANDKORB RUSTIKAL 30 Z**  
Pinienholz teakfarbig gebürstet, Geflecht antik-weiß, 2-Sitzer, Halbliegemodell, inkl. Klappstisch, B/H/T ca. 120x160x80 cm. 05030005-00, 01.



**NEUES MODELL  
2023**

**GARTENSTRANDKORB RUSTIKAL 110 Z**  
Pinienholz teakfarbig gebürstet, Geflecht vintagebraun, 2-Sitzer, Halbliegemodell, inkl. herausnehmbarer Kissengarnitur, 2 Nackenkissen, 2 kleine Kissen, 2 Fußkissen, Klappstisch, B/H/T ca. 120x160x80 cm. 05030006-00.

Gartenstrandkorb  
statt 1.099,-  
**799,-**  
Aktionspreis



**GARTENSTRANDKORB RUSTIKAL 34 Z**

Pinie gebürstet grau lasiert, Geflecht Onyx, 2-Sitzer, Halbliegemodell, Kissengarnitur herausnehmbar, inkl. 2 Nackenkissen, 2 kleiner Kissen, 2 Fußstützenkissen, B/H/T ca. 120x160x80 cm, inkl. Klappstisch. 05030007-00, 01.

Gartenstrandkorb  
statt 1.099,-  
**999,-**  
Aktionspreis



**home islands**  
wohnstyle für freiräume

Couchtisch  
statt 179,-  
**99,-**  
Aktionspreis

**COUCHTISCH HI-MOGGA**  
Gestell Aluminium in Anthrazit, Seilgeflecht in Grün umrandet, oben Klarglasplatte, B/H/T ca. 110x32x70 cm. 15250322-00.

**LOUNGEGRUPPE HI-ARAGA**  
Gestell Aluminium in Anthrazit, darüber Seilgeflecht in Grün, inkl. Sitz- und Rückenkissen, best. aus 1x Sofa B/H/T ca. 205x71x76 cm und 2x Sessel B/H/T ca. 81x71x76 cm. 15250321-00.

Loungegruppe  
statt 1.599,-  
**999,-**  
Aktionspreis

Auf über 2.000 m<sup>2</sup>  
**Gartenwelt**  
by HESSE

Weitere Highlights  
unserer  
**GARTENMÖBEL-  
KOLLEKTIONEN**  
hier entdecken!



**HEUTE KUNDE – MORGEN MITARBEITER! Alle Job-Angebote unter [www.moebel-hesse.de/jobs](http://www.moebel-hesse.de/jobs)**

Gültig bis 1.7.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3 • 30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • [info@moebel-hesse.de](mailto:info@moebel-hesse.de) • Mo. bis Sa. 10 – 19 Uhr

[www.moebel-hesse.de](http://www.moebel-hesse.de)



# Programm auf den Plätzen

Tennis in den sonnigen Wochen an der Scharlemannstraße

**Burgdorf.** Da die Punktspiele sowie das Jugendtraining in den Sommerferien pausieren, haben sich die Verantwortlichen des Tennis-Clubs Grün-Gelb ein buntes Programm ausgedacht, um die vielen Mitglieder auf die Tennisplätze, Scharlemannstraße 103, zu bringen.



Die Tennisanlage an der Scharlemannstraße 103. FOTO: PRIVAT

Die sonnigen Wochen des Jahres waren in der Vergangenheit oft etwas die „saure Gurken Zeit“. Die wöchentlichen Spielgruppen und Trainings fanden nicht statt, da die Teilnehmer oft nacheinander im Urlaub waren. Dem wirkt der Südstadtclub nun entgegen und bietet allen die Chance, auch mal in anderen Konstellationen zu spielen.

Das erste Wochenende der Ferien läutet der Verein mit zwei Turnieren hintereinander ein. Am Freitag, 7. Juli, um 17 Uhr startet das „Beginner-Turnier“, zu dem alle Grün-Gelben eingeladen sind, die im letzten oder in diesem Jahr Mitglied geworden sind. Spaß und Spannung lautet das Motto, genau in dieser Reihenfolge, betont der Club. Das Turnier soll den Einsteigern den ersten Schritt in den Wettkampfmodus ermöglichen, aber auch und vor allem eine Chance sein, sich kennenzulernen, Nummern auszutauschen und miteinander Spaß zu haben. „Wirklich alle Starterinnen und Starter sind herzlich eingeladen“, betont der Vereinsvorsitzende Dennis Lohr-

fink. Im Anschluss steht noch ein gemeinsames Grillen und ein gemütlicher Ausklang auf dem Programm.

Einen Tag später sind dann die Teamplayer gefragt. Das Grün-Gelb „Paar-ner-Turnier“ hat sich über die letzten Jahre etabliert im Verein. Die Doppel bestehen aus festen Teams, die jeweils eine Dame mit einem Herren bilden. Ganz egal, ob es die Ehepaare, Freunde, Nachbarn oder gar neu gefundene Bekanntschaften sind. Für die Stärkung zwischendurch gibt es ein leckeres kaltes Büfett.

Mitglieder, die in der Ferienzeit an ihren Tennis-Fertigkeiten arbeiten möchten, sind herzlich eingeladen, an den Crash-Kursen und dem Fördertraining teilzunehmen. „Wir fördern gezielt die Mitglieder

ce, fünf Tage lang Tennis zu spielen und Spaß zu haben. Clubtrainer Malte Diers hat zusammen mit Jugendwart Henrik Franke ein Programm entwickelt. Trainer werden den Kids auf sieben Tennisplätzen Übungen und Spiele präsentieren.

Vom 27. bis 29. Juli gibt es ein Camp für Erwachsene. „Wir können nicht damit rechnen, dass die Erwachsenen tagsüber frei haben, deshalb findet das Ü18-Camp jeweils Donnerstag und Freitag am späten Nachmittag bis abends statt“, sagt Dennis Lohrfink. Gestartet wird mit drei Stunden Training, am Freitag wird auf zwei Stunden reduziert. Im Anschluss steht der gemütliche Teil an: nachdem die Zelte aufgebaut worden sind, wird lecker gegrillt und für die pünktliche Nachtruhe wird Clubtrainer Malte Diers sorgen. Denn am Sonnabend, nach einem gemeinsamen Frühstück, steht die letzte Einheit mit drei Stunden Training an.

Anmeldungen für all diese Veranstaltungen nimmt der Club per Email unter [info@tennis-burgdorf.de](mailto:info@tennis-burgdorf.de) entgegen. Alle, die sich von diesen Angeboten angesprochen fühlen, aber noch kein Mitglied sind, erreichen den Club täglich unter [info@tennis-burgdorf.de](mailto:info@tennis-burgdorf.de) oder Mobil unter 0162 57 95 665. Weitere Informationen teilt der Tennisverein unter [www.tennis-burgdorf.de](http://www.tennis-burgdorf.de).

In der letzten Ferienwoche findet wieder das Tenniscamp für die Kids statt. In der Zeit vom 7. bis 11. August haben Kinder und Jugendliche des Vereins die Chan-

## Sprechstunde des Bürgermeisters

**Eltze.** Bürgermeister Florian Gahre bietet zusammen mit dem Eltzer Ortsbürgermeister Rudolf Schubert eine Sprechstunde an. Sie findet am Mittwoch, 28. Juni, von 17 bis 19 Uhr im Sportheim Eltze, Plochhorster Straße 17, statt. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wer jedoch konkrete Themen oder Fragen hat, kann sich zur besseren Vorbereitung vorab per E-Mail an [dialog@uetze.de](mailto:dialog@uetze.de) wenden.

## Einschränkungen im Busverkehr

**Region.** Aufgrund einer Betriebsversammlung kommt es am Mittwoch, 28. Juni, bei Regiobus zu erheblichen Einschränkungen im Busverkehr. Ein verlässlicher Fahrplan, auch für den Schülerverkehr, kann aufgrund des nur zum Teil verfügbaren Personals am gesamten Tag nicht gewährleistet werden.

## Offener Lesekreis trifft sich

**Burgdorf.** Der offene Lesekreis spricht bei seinem nächsten Treffen über den biographischen Roman „Marie des brebis“ von Christian Signol am Mittwoch, 28. Juni, um 10 Uhr im DRK-Aktiv-Treff, Wilhelmstraße 1b.

## Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten • Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen • Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.

Auto-Erlebniswelt  
**Bartels** GmbH



Autohaus Bartels GmbH  
Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen  
Ortsteil Neuwarmbüchen  
Telefon 05139/89980 · Fax 05139/899866  
[info@autobartels.de](mailto:info@autobartels.de) · [www.autobartels.de](http://www.autobartels.de)

7671801\_002623

## Telefonische Anzeigenannahme:

**Burgdorf:** **Telefon**  
**Burgwedel:** **05136 / 8 99 40**  
**Lehrte:**

## „Form und Poesie“

Collegium Musicum spielt Brahms und Gade

**Burgdorf.** Das Sinfonieorchester der Leibniz Universität Hannover, Collegium Musicum, tritt in Burgdorf auf. Das Konzert beginnt am Samstag, 8. Juli, um 18 Uhr im Stadthaus, Sorgenser Straße 31. Unter dem Motto „Form und Poesie“ spielt das Ensemble die Ouvertüre „Nachklänge von Ossian“ von Niels Wilhelm Gade sowie die Sinfonie Nr. 2 von Johannes Brahms. Tickets und weitere Infos gibt es auf der Internetseite [www.collegium-musicum-hannover.de](http://www.collegium-musicum-hannover.de).

Der dänische Komponist Niels Wilhelm Gade war ursprünglich Violinist in der königlichen Kapelle in Kopenhagen. 1841 wurde er durch seine preisgekrönte Ouvertüre „Nachklänge von Ossian“ berühmt. So konnte er mit einem königlich dänischen Stipendium in Leipzig studieren und dort seine späteren Förderer Felix Men-

delsohn und Robert Schumann kennenlernen. In der Konzertouvertüre nahm Gade die damalige Begeisterung für nationalhistorische Stoffe und volkstümliche Melodien auf. Das Werk ist reich an unterschiedlichen Klangfarben, wobei die Harfe als Attribut des alten Sängers eine wichtige Rolle spielt.

Während Brahms an seiner ersten Sinfonie viele Jahre arbeitete, vollendete er seine Zweite innerhalb weniger Monate im Sommer und Herbst 1877. Sie entstand während seines Aufenthalts am Wörthersee, der einen offensichtlich wohlthuenden Einfluss auf seine Stimmung hatte. Nach der sehr erfolgreichen Wiener Uraufführung im Dezember 1877 erhielt die Sinfonie – auch wegen der heiteren pastoralen Grundstimmung – fast ausnahmslos gute Kritiken.

## Sommerbegegnung

Pastor Sebastian Hohensee schreibt die Glaubenssache



**Sebastian Hohensee, Pastor der Gesamtkirchengemeinde Sehnde-Rethmar-Haimar, schreibt die Glaubenssache.**

Baum, der nicht gute Frucht bringt, wird abgehauen und ins Feuer geworfen.“ „Ich verstehe“, sage ich: „Dann eher finnisch mit Holzofensauna und Würstchengrillen überm Lagerfeuer?“ Er antwortet: „Ich esse bloß Heuschrecken und wilden Honig.“ „Oh, das ist sicher sehr gesund, denn...“, der Unbekannte unterbricht mich: „Ich bin Johannes der Täufer. An meinem Namenstag ist's genug!“ Wie wäre es, den Vorboten Jesu Christi am Johannistag zu treffen? Vermutlich würde er mit einem Klimaaktivisten der letzten Generation verwechselt werden. Seine Worte waren schließlich ebenso radikal wie die Warnung vor dem Kippunkt. Seine Symbolhandlungen ebenso systemkritisch wie festgeklebte Hände auf Autobahnen. An seinem Namenstag wird der Höhepunkt der Fülle überschritten. Die Tage werden kürzer und die Nächte länger. Die Zeit wendet sich. Warum also nicht auch wir mit ihr? Mit etwas mehr Verzicht statt Sammeln oder einem ganz anderen guten Vorsatz? Es wäre ungewöhnlich. Und es wäre ein Zeichen der Hoffnung. Für ein Miteinander und ein gelingendes Morgen.



## Flohmarkt für Kinder

Veranstaltung am 1. Juli auf dem Spittaplatz

**Burgdorf.** Am Sonnabend, 1. Juli, steht der Spittaplatz im Mittelpunkt des Flohmarkts nur für Kinder, den die Stadtjugendpflege Burgdorf und der VVV-Junior-Club organisieren. Teilnahmeberechtigt sind Kinder und Jugendliche im Alter von sieben bis 15 Jahren. Der Verkauf beginnt um 9 Uhr und endet um 13 Uhr. Standkarten gibt es bei Bleich Druckern und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862. Wegen der begrenzten Platzanzahl empfehlen

die Organisatoren eine kurzfristige Teilnahmeentscheidung. Bei Vorlage des Gutscheins aus dem Gutscheineft erhalten Junior-Club-Mitglieder kostenlose Stadtkarten. Bei dem Kinderflohmarkt bieten Mädchen und Jungen alljährlich an, was sie selbst nicht mehr benötigen. In den vergangenen Jahren ist das Verkaufsangebot ständig gewachsen. Zu entdecken gibt es ein vielfältiges Sortiment an Spielzeug, Tonträgern, Büchern, Comics, Schularbeiten und Kinderfahrrädern.



Auf dem Spittaplatz findet wieder ein Flohmarkt für Kinder statt. FOTO: VVV

## Gottesdienste

### Evangelische Gemeinden

**St. Paulus:**  
Sonntag, 25. Juni, 10 Uhr  
(Pastor M. Freytag)

**LKG Burgdorf:**  
Sonntag, 25. Juni, 17 Uhr  
(V. Günther)

**Ehlershausen:**  
Sonntag, 25. Juni, 10.30 Uhr  
(Pastorin A. Demera)

**Eltze:**  
Sonntag, 25. Juni,  
14.30 bis 18 Uhr, Kirchenfest  
in Eltze

**Hänigsen:**  
Samstag, 1. Juli, 10 Uhr  
Kindergottesdienst im Haus der  
Begegnung  
(Pastor U. von Stuckrad-Barre)

**Obershagen:**  
Samstag, 24. Juni, 14 Uhr  
Tauf- und Fuhse  
(Pastor S. Lahmann)

**Dollbergen:**  
Samstag, 24. Juni, 14 Uhr  
Tauf- und Fuhse am  
Gemeindehaus  
(Pastor Anca T. Anca)

**Uetze:** Sonntag, 25. Juni, 10.30  
Uhr Gottesdienst mit Taufen  
(Pastorin H. Kück)

### Katholische Gemeinden

**St. Nikolaus Burgdorf:**  
Sonntag, 25. Juni, 11 Uhr  
Messfeier und zeitgleich Kindergottesdienst  
Montag, 26. Juni, 15 Uhr  
Rosenkranzandacht der Frauen  
Dienstag, 27. Juni, 18 Uhr  
Eucharistische Anbetung  
Mittwoch, 28. Juni, 9 Uhr  
Messfeier

**St. Matthias Uetze:**  
Sonntag, 25. Juni, 9.30 Uhr  
Messfeier

### Freie Kirchen

**Christlicher Treffpunkt Uetze:**  
Sonntag, 25. Juni, 17 Uhr

**Adventgemeinde Uetze:**  
Samstag, 24. Juni, 10.45 Uhr,  
online unter [youtube.adventgemeinde-uetze.de](https://youtube.adventgemeinde-uetze.de)

**B-Punkt Burgdorf:**  
Samstag, 24. Juni, 11 Uhr, mit  
Kinderbetreuung



**Der Touareg:  
Jahreswagen zu klasse  
Konditionen sichern**

Kaum von einem Neuwagen zu unterscheiden außer beim Preis: Entdecken Sie jetzt unsere sofort verfügbaren Volkswagen Jahreswagen. Rundum gepflegt und von Experten gründlich geprüft – für Fahrspaß wie am ersten Tag. Interesse geweckt? Sprechen Sie uns auf eine Probefahrt an.

**VW Touareg 4Motion Atmosphere 3.0 TDI 170 kW (231 PS)**  
EZ 06/2022, 21.547 km, urspr. UVP des Herstellers: 58.970,00 €. Ende der Garantielaufzeit! für dieses Fahrzeug: 05/2027 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Leasing-Sonderzahlung:	15.676,66 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate	36 mtl. Leasingraten à	399,00 €*

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig.

Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Jahreswagen sind nur begrenzt verfügbar. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 06/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. \* Für ausgewählte Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter [volkswagen.de](http://volkswagen.de). \* Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher im Fernabsatz.



Ihre Volkswagen Partner

**Volkswagen Automobile Hannover GmbH**  
Podbielskistr. 295, 30655, Hannover, Tel. +49 511 547400,

Hildesheimer Straße 349, 30519 Hannover, 0511 86 09 0

Rudolf-Petzold-Ring 1, 31275 Lehrte, 05132 50 06 0

Friesenring 4/8, 30853 Langenhagen, 0511 72 66 68 0

17940001\_002623

## Tipps - Trends - Infos

Jeden Sonnabend im

**Marktspiegel**

## Feier der Jugendfeuerwehr

Teams liefern sich spannenden Wettkampf

**Katensen.** Die Jugendfeuerwehr Katensen besteht seit zehn Jahren. Das haben 60 Kinder aus den Jugendfeuerwehren der Gemeinde Uetze zum Anlass genommen, sich in dem Dorf zu treffen. Sie wollten gemeinsam feiern, aber nicht nur das: An mehreren Stationen konnten der Feuerwehrynachwuchs außerdem Geschicklichkeit und Schnelligkeit unter Beweis stellen. Vor allem sei es dabei aber um Teamarbeit gegangen, berichtet Uetzes Feuerwehrsprecher Heiko Viereck.

Angesichts der an dem Tag herrschenden Temperaturen war der zur Abkühlung aufgebaute Pool schließlich ein beliebter Treffpunkt. Diesen hatten die Ehrenamtlichen aus Katensen organisiert. Von insgesamt 13 Gruppen sicherte sich ein Team der Jugendfeuerwehr Uetze den ersten Platz. Den zweiten Platz errangen die Kinder der Jugendfeuerwehr Schwüblingsen, und über den dritten Platz durfte sich Altmerdingsens freuen.



Die Teams stellen an mehreren Stationen ihre Geschicklichkeit und Schnelligkeit unter Beweis. FOTO: PRIVAT

## 24-Stunden-Schwimmen

Wettkampf der DLRG Jugend Hänigsen

**Hänigsen.** Nach drei Jahren Corona-Pause veranstaltet die DLRG Jugend Hänigsen wieder ein 24-Stunden-Schwimmen. Es beginnt am heutigen Samstag, 24. Juni, um 15 Uhr im Freibad, Am Fließgraben 32. Am Sonntag, 25. Juni, findet dann ab 15.30 Uhr die Siegerehrung statt. Die Mannschaften mit den meisten geschwommenen Metern erhalten einen Pokal.

einzelnen Gruppen schwimmen für eine Stunde am Stück und haben danach sechs Stunden Erholungszeit. Insgesamt schwimmt jedes Team drei Stunden. In der Erholungszeit wird unter anderem gegrillt und Raufball gespielt. Die Gastgeber von der DLRG Jugend Hänigsen starten um 15 Uhr, 23 Uhr und 7 Uhr.

Dieses Jahr haben sich neun Mannschaften aus der Region Hannover angemeldet. Sie versuchen innerhalb von 24 Stunden in einem Staffelschwimmen so viele Bahnen wie möglich zu schwimmen. Die

Die Veranstalter freuen sich über zahlreiche Zuschauerinnen und Zuschauer zum Anfeuern. Dazu ist der reguläre Eintritt des Freibades Hänigsen zu zahlen oder eine Saisonkarte vorzulegen. Der Freibadbetrieb läuft parallel regulär.

# Rettung für zwölf Rehkitze

Jäger haben die Jungtiere am frühen Morgen mithilfe einer Drohne auf Hänigser Wiesen geortet

**Uetze.** An einem einzigen Morgen haben Jäger in Hänigsen kürzlich zwölf Rehkitze gerettet. Mithilfe einer Drohne orteten sie die Jungtiere auf Wiesen und Feldern, bevor die Landwirte dort mit der Mahd begonnen haben. „Werden die Kitze im hohen Gras übersehen, erleiden sie durch die Messer des Mähwerkes schwere Verletzungen, oder sie werden getötet“, erläutert Klaus Cording vom zuständigen Hegering, dem Zusammenschluss der örtlichen Jäger.

Doch wozu der ganze Aufwand? Der Grund sei das besondere Verhalten der Rehkitze. „Zur Setzzeit im Mai und Juni werden sie von den Ricken im hohen Gras oder auch in Energiepflanzenbeständen, wie beispielsweise Grünroggen, abgelegt. Sie folgen der Ricke erst nach zwei bis vier Wochen vollständig und haben vorher auch keinen Fluchinstinkt“, sagt Cording.

Bei Gefahr ducken sie sich stattdessen ins Gras. Das dient dem Schutz gegen natürliche Feinde wie etwa Fuchs oder Wolf, stellt aber bei der Mahd ein Problem dar. Zudem gebe es in der Landwirtschaft immer modernere Mähtechniken, die im Gegensatz zu früher viel höhere Fahrgeschwindigkeiten der Trecker und größere Arbeitsbreiten der Maschinen ermöglichen, gleichzeitig aber die Gefahr für die Jungtiere erhöhen, so Cording. In Deutschland würden deshalb jedes Jahr bei der sogenannten Grünland-



Volle Konzentration: Aufmerksam schauen die Jäger und Landwirte auf dem Monitor nach Tieren. FOTOS: PRIVAT

mahd mehr als 100.000 Rehkitze durch Mähwerke getötet. Um das nach Möglichkeit zu verhindern, sind Landwirte per Gesetz dazu verpflichtet, die Mähtermine möglichst frühzeitig zu melden. Vor Erfindung der Drohnen haben die Jäger die Flächen dann im Vorfeld beispielsweise mithilfe ihrer Hunde abgesehen. Von Vorteil kann es auch

sein, Wildtierscheuchen aufzustellen oder Wiesen am Abend vor der eigentlichen Mahd anzumähen. „Mit etwas Glück bewirkt diese Störung, dass die Ricken ihre Kitze während der Nacht in andere Flächen führen“, so Cording. Doch bei den Drohnen sei die Erfolgsquote wesentlich höher. Bundesweit kommen deshalb immer mehr Drohnen bei der Rehkitzrettung zum Einsatz. In Uetze setzen die Jäger seit dem vergangenen Jahr auf diese Technik. Möglich gemacht hat das nach Auskunft des Hegerings unter anderem auch die Stiftung der Bingo-Umweltlotterie.

Um die Rehkitze tatsächlich zu orten, müssen die Drohnen-Piloten allerdings früh aufstehen. Denn nur in den frühen Morgenstunden zeichnen sich die kleinen, wärmeren Körper von Wildtieren wegen des Temperaturunterschiedes zur Umgebung als hellere Stellen auf dem Monitor ab. „Dann wird genauer hingesehen“, sagt Cording.

Die Drohne bleibt in der Luft stehen, während sich die Helfer

mit ihren Transportkisten auf den Weg machen. Sobald sich dort etwa ein Kitze befindet, wird es vorsichtig in die zwischenzeitlich mit Gras ausgepolsterte Kiste gesetzt und aus dem gefährdeten Bereich gebracht. Gleich danach wird die Fläche gemäht und das Rehjunge wieder in die Freiheit entlassen. Die Retter tragen immer Handschuhe, wenn sie die Tiere anfassen, damit keine Menschenwitterung auf das Tier übertragen wird und eventuell die Mutter vergrämt, berichtet Cording.



Nur mit Handschuhen: Das gefundene Rehkitz wird in einer Transportkiste in Sicherheit gebracht.

## Hänigsen bekommt Glasfaser

Ausbau in Schwüblingsen ist abgeschlossen

**Uetze.** Nach einigen Anlaufschwierigkeiten soll es nun auch in Hänigsen mit dem Glasfaserausbau losgehen. Zunächst hatten nicht genug Anwohner einen entsprechenden schnellen Internetanschluss beantragt. Denn laut der ortsansässigen Firma FNOH-DSL Südheide lohnt sich der Ausbau wirtschaftlich erst, wenn

sich rund 40 Prozent der Haushalte dafür entscheiden. Nun will das Unternehmen nach eigenem Bekunden im dritten Quartal 2023 mit den Arbeiten beginnen. „Aufgrund der Größe werden wir den Ort in mehreren Abschnitten ausbauen“, erläutert Vertriebsleiter Marco Stautz. Die einzelnen Bereiche listet die Firma auf ihrer Internetseite [www.fnoh.de](http://www.fnoh.de) unter dem Stichwort „Ausbau Haenigsen“ auf. Wer noch bis zum Ausbaustart einen Vertrag unterschreibt, erhält den Hausanschluss kostenlos, danach fallen zusätzliche Kosten von rund 300 Euro an.

In Schwüblingsen ist der Ausbau abgeschlossen und die meisten Haushalte haben nun einen Glasfaseranschluss. FNOH hatte bereits während der Tiefbauarbeiten für das Nahwärmenetz damit begonnen, die neuen Datenleitungen zu verlegen und die ersten Anschlüsse zu installieren. Danach fehlten noch 85 Haushalte in dem Dorf. Die Arbeiten für diesen zweiten Aus-

bauabschnitt begannen im April 2022 mit dem Anlegen der Haupttrassen. Für Uetze ist der flächendeckende Ausbau mit schnellem Internet ein erheblicher Standortvorteil. Neben FNOH ist in der Gemeinde auch das bundesweit agierende Großunternehmen Deutsche Glasfaser aktiv.

Mit der HAZ und NP einen abwechslungsreichen Sommer erleben

ERLEBNIS Sommer 2023

Ganzer Spaß zum halben Preis!

Mitmachen und 50 Prozent sparen!

Bestellen Sie jetzt!

- Online jederzeit unter [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)
- Lokal in den Ticketshops und Geschäftsstellen von HAZ und NP



Neue Presse NP

Hannoversche Allgemeine HAZ

Nur solange der Vorrat reicht. Zzgl. Gebühren und evtl. Versandkosten.

# GELD UND RECHT

## Folgen einer Wirtschaftsprüfung

Das kann Unternehmen bei einem versagten Testat drohen



Wirtschaftsprüfungen sind aufwändig und können über die Zukunft eines Unternehmens entscheiden.

Foto: Pexels

Viele Unternehmen fürchten eine Wirtschaftsprüfung. Hierbei werden alle Zahlen, Daten und Fakten unter die fachmännische Lupe genommen und kritisch bewertet. Sofern der Firma das Testat versagt wird, können schwerwiegende Folgen drohen. Wird das Testat für den Jahresabschluss versagt, bedeutet dieses Prüfungsergebnis eine negative Gesamtaussage des Wirtschaftsprüfers. Das heißt, der Wirtschaftsprüfer stellte erhebliche

Mängel und Beanstandungen zur Gesetz- und Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und der Buchführung fest. Aber: Die Aussage "Testat versagt" trifft keine Aussage über die Wirtschaftlichkeit und Zukunftsfähigkeit des Unternehmens. Sie bedeutet erstmal nur, dass die Gründe in unbewussten oder bewussten Unrichtigkeiten und Verstößen der Verantwortlichen für den Jahresabschluss des Unternehmens liegen. Der Wirtschaftsprüfer muss

im Versagungsvermerk die Gründe für die Erteilung erläutern und beschreiben. Das geprüfte Unternehmen kann folglich die Gründe offen einsehen und ihre Buchführung zukünftig anders angehen. Gründe können unvollständige Erfassungen von Geschäftsvorfällen, überbewertete Vermögenswerte oder nicht bilanzierte Schuldposten sein. Die Konsequenz eines versagten Testats ist grundsätzlich ein Vertrauensverlust in die Rechnungsle-

gung. Sofern bewusste Verstöße gegen gesetzliche Normen für den Jahresabschluss und Lagebericht vorliegen, drohen häufig sogar strafrechtliche Konsequenzen. Unter Umständen wird sogar eine Insolvenz in Betracht gezogen. Es ist daher anzuraten, stets bei der Wahrheit zu bleiben. Denn insbesondere große Unternehmen werden gerne einer Wirtschaftsprüfung unterzogen. Benötigt man Hilfe beim Jahresabschluss, sollte man einen Fachmann zurate zie-

hen. Denn wie bei allem im Leben gilt: Unwissenheit schützt nicht vor Strafe  
/ps/AM

## Aufgaben und Tätigkeit der Rechtsanwaltskammer

Bei einer Rechtsanwaltskammer handelt es sich um einen örtlichen Zusammenschluss von Rechtsanwälten und um eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Die Mitglieder sind Rechtsanwälte und Rechtsanwaltsgesellschaften. Jeder Anwalt in Deutschland ist dazu verpflichtet, einer regionalen Rechtsanwaltskammer beizutreten. Das Gesetz überträgt staatliche Aufgaben an die Rechtsanwaltskammern, die mitunter die

Interessen von Rechtsanwälten vertreten.

Hierzu gehören: Zulassung zur Rechtsanwaltschaft und Ausbildungswesen, Überwachung der Einhaltung des Berufsrechts durch die Berufsträger, Vermittlung bei Konflikten zwischen Rechtsanwälten und ihren Mandanten, Berufsrechtliche Betreuung und Beratung der Mitglieder sowie Interessenvertretung gegenüber Politik und Öffentlichkeit.  
Xlps/AM

### AKTUELL Lohnsteuerhilfeverein e. V.

**Birgit Winkler**  
Beratungsstellenleiterin  
DIA Gewerbepark · Zum Hämeler Wald 21  
31275 Lehrte OT Arpke  
Tel.: (05175) 932135 · Fax: (05175) 930145  
E-Mail: winkler@aktuell-verein.de  
www.winkler.aktuell-verein.de

Wir erstellen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

### Steuern? Wir machen das.

VLH.



Beratungsstellen vor Ort:

31303 Burgdorf	Marktstr. 6	Annette Molter	05136/8016480
31275 Lehrte	Parkstr. 17	Olaf Meier	05132/8214821
31319 Sehnde	Ferd.-Wahrendorff-Str. 7	Heike Melzer	05132/586878
31275 Lehrte	Ahlthener Str. 12	Veronika Broszeit	05132/825344

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Jetzt neu: Die RECKEN-girocard Vorbestellung ab sofort möglich!

Anhänger des Handball-Bundesligisten TSV Hannover-Burgdorf können sich freuen! Ab sofort gibt es bei der Hannoverschen Volksbank die RECKEN-girocard. „Damit können die RECKEN-Fans zeigen, für welchen Verein ihr Herz schlägt,“ betont Eckhard Paga, Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank in Burgdorf.

„Wir sind sehr stolz, jetzt eine eigene girocard zu zieren,“ meinen Eike Korsen und Sven-Sören Christophersen, Geschäftsführer der TSV Hannover-Burgdorf. „Jeder Handball-Fan in der Region sollte die Karte haben.“

Die Karte zielt das schwarz-weiß-grüne

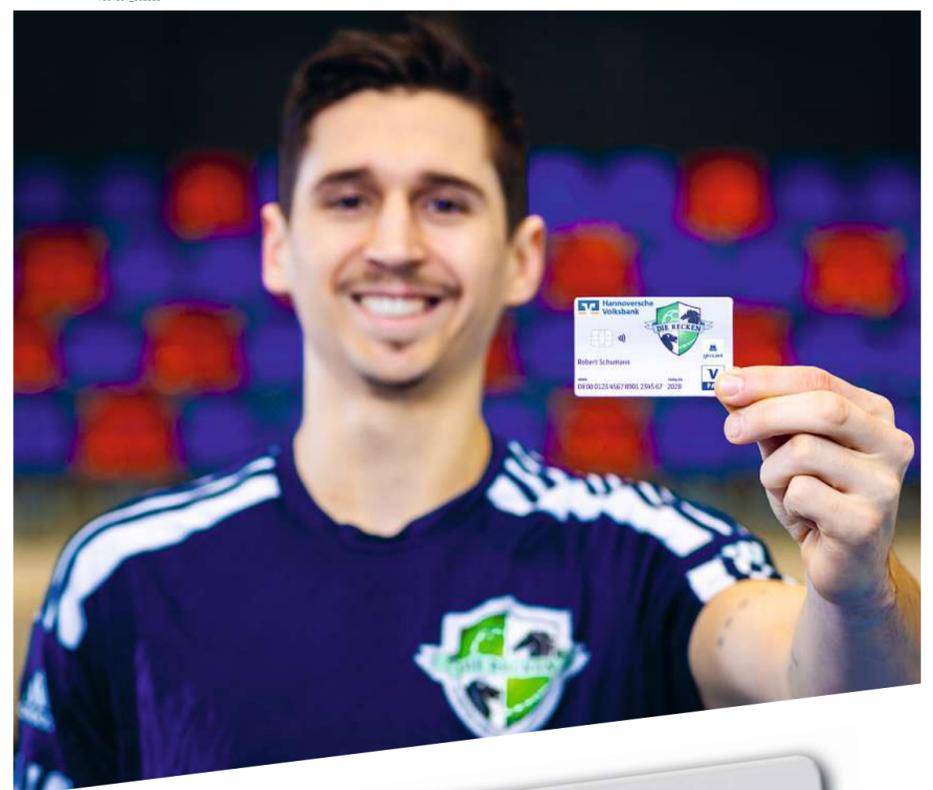
Logo der RECKEN. Sie zeigt zudem den Ausschnitt eines Handballfeldes. Christian Zapfe, Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank in Großburgwedel weiß: „Die Besitzerinnen und Besitzer der Karte können sich künftig auf attraktive exklusive Angebote und Aktionen freuen, die das Herz eines jeden RECKEN-Fans höherschlagen lässt.“

Die Umstellung der bisherigen girocard auf das neue Motiv ist online unter: [hannoverschevolksbank.de/recken-rocken](https://www.hannoverschevolksbank.de/recken-rocken), in jeder Geschäftsstelle oder telefonisch im KundenDialogCenter der Hannoverschen Volksbank unter **0511 1221-0** möglich.

### Dauerkarte für die neue Saison gewinnen!

Unter allen Neubestellungen, die bis zum 31. Juli 2023 bei der Hannoverschen Volksbank eingehen, verlost die Bank zehn Dauerkarten der RECKEN für die Handballsaison 2023/2024.

Zu den Neubestellenden zählen diejenigen, die entweder ein neues Girokonto mit der RECKEN-girocard eröffnen oder bereits ein Girokonto bei der Hannoverschen Volksbank besitzen und ganz einfach ihr Kartendesign auf das neue RECKEN-Motiv umstellen.



## Flohmarkt auf dem Schützenplatz

**Hänigsen.** Die Flohmärkte in Hänigsen laden einmal im Monat zum Bummeln, Stöbern und Klönen ein. Der nächste Termin ist am morgigen Sonntag, 25. Juni, auf dem Schützenplatz, Steindamm 28. Zur Stärkung werden Speisen vom Grill angeboten. Ein Kuchenbuffet wird es nicht geben. Vereine, die sich für den Verkauf von Kuchen interessieren, können sich in der Kunstspirale melden, unter Telefon (05147) 9 79 90 30 oder per E-Mail an kunstspirale@googlemail.com.

## Sprechstunde des Pflegestützpunktes

**Uetze.** Der Senioren- und Pflegestützpunkt bietet regelmäßig Sprechstunden in Uetze an. Der nächste Termin ist am Montag, 26. Juni, von 13 bis 15 Uhr im Familienhaus, Bodestraße 11. Das Team bittet um Anmeldung, unter Telefon (0511) 70020116. Die Sprechstunde richtet sich an Pflegebedürftige, ihre Angehörigen und Ehrenamtliche im Seniorenbereich. Der Senioren- und Pflegestützpunkt ist eine Einrichtung der Region Hannover; die Beratung ist kostenlos.

# Streit um Zaun in der Landschaft

### Rinderzüchter klagt gegen Regionsverwaltung



**Komplett eingewachsen: Uwe Manfraß soll als Eigentümer eines Teiches einen Zaun an seinem Teich abbauen - aber nur an zwei Seiten, die an Wege angrenzen.**

**Uetze.** Uwe Manfraß ist sauer: Der pensionierte Polizeibeamte aus Uetze betreibt seit nunmehr 37 Jahren einen landwirtschaftlichen Nebenerwerb – er züchtet schottische Hochlandrinder. Genauso lange nutzt er zwischen der Bundesstraße 188 und dem Landschaftsschutzgebiet Schilfbruch im Westen des Ortes Grünflächen. Als er dort als Pächter aktiv war, habe es wegen eines eingezäunten Teichareals auf der Fläche keine Probleme gegeben, sagt Manfraß. Als er jedoch 2020 sowohl die Wiesen wie den Teich kaufte, änderte sich das. Denn nun will die Region Hannover, dass Manfraß den Zaun entfernt. Dagegen hat der Uetzer geklagt.

Er sei von der Behörde aufgefordert worden, den seit Jahrzehnten stehenden Schutzzaun um das Gewässer an der Nord- und Ostseite zu beseitigen, berichtet er. Allerdings habe die Gemeinde Uetze den ehemaligen Eigentümer vor gut 60 Jahren aufgefordert, das Areal überhaupt erst einzuzäunen, um Menschen zu schützen, sagt Manfraß kopfschüttelnd. All das gehe aus den Unterlagen hervor, die er auch als Begründung für seinen Protest an die Region Hannover geschickt habe.

### Eigentümer sieht Gefahr für Kinder und Ältere

Seinen Angaben zufolge grenzt der Teich sowohl im Norden wie auch im Osten an stark frequentierte Wege, nur gut drei Meter davon entfernt. Und das Ufer sei steil. „Wenn dort ein Kind, ein älterer Mensch oder ein Fahrradfahrer hineinfällt, kommt da niemand ohne fremde Hilfe da nicht mehr heraus“, warnt Manfraß – auch mit Blick auf den schlammigen Untergrund des bis zu drei

Metern tiefen Gewässers. Unterstützung kommt von Uetztes ehemaligem Gemeindegemeindevorstand Werner Backeberg. Der einstige Verwaltungschef wohnt ganz in der Nähe, er kennt die Teichanlage. Manfraß habe ihn direkt kontaktiert, bestätigt er auf Anfrage. Als heutiger SPD-Regionsabgeordneter habe er dann wiederum bei der Regionsverwaltung interveniert, sagt Backeberg. Denn auch er sehe auf dem Teichgelände ohne Zaun wegen der steilen Ufer ein Gefahrenpotenzial für Passanten.

Natürlich kenne er zum Thema Zäune die Gesetzgebung und die Regelungen in Landschaftsschutzgebieten, sagt der einstige Bürgermeister. Demnach dürfen Zäune das Landschaftsbild nicht verändern. Doch der auf dem Uetzer Grundstück seit Jahrzehnten stehende Zaun sei derart eingewachsen, dass er nicht einmal mehr groß ins Auge fälle, meint Backeberg. Eine Veränderung des Landschaftsbildes könne er darum nicht erkennen, betont der Sozialdemokrat.

### Ex-Polizist erinnert an Schicksal eines ertrunkenen Jungen

Was Manfraß richtig erzürnt, ist die Aussage einer Regionsmitarbeiterin, er könne die Teichanlage mit Sträuchern und Bäumen als Ersatz für den Zaun bepflanzen. „Die gibt es dort doch schon“, moniert der Landwirt. Noch schlimmer sei die Aussage der Frau gewesen, er könne auch Schilder aufstellen, die ein Betreten des Areals verbieten. „Schließlich könne jeder lesen“, soll sie in einem Telefonat gesagt haben. „Das habe ich leider nicht schriftlich“, sagt der pensionierte Beamte, der seine Korrespondenz mit der Behörde ansonsten sorgsam dokumentiert hat. Er erinnert an ein in einem Teich in Langenhagen-Schulenburg ertrunkenes Kind, das in ein Gewässer ohne Schutzzaun gefallen war. „Soll es erst so weit kommen?“, fragt der ehemalige Polizist. „Das darf nicht erneut geschehen.“ Nach Auskunft der Regionsfachbearbeiterin wäre er zudem als Eigentümer haftbar zu machen, berich-

tet Manfraß aus Gesprächen mit der Behörde.

Zugleich räumt er ein, dass die Region ihn zunächst aufgefordert hatte, die ebenfalls auf dem Teichgelände vom Voreigentümer errichtete Hütte zu entfernen. Dem sei er auch nachgekommen, betont Manfraß. Hintergrund ist ein im Sommer 2016 vom Verwaltungsgericht Hannover gefasstes Urteil darüber, was baurechtlich an Fischteichen in der freien Natur zulässig ist. Sitzmöbel und kleinere Stege sind demnach erlaubt, Hütten hingegen unzulässig – und Gleiches gilt für Zäune.

Denn das zuständige Verwaltungsgericht Hannover habe in keinem Fall eine konkrete Gefahr für Mensch oder Tier erkennen können, die durch einen Zaun hätte verhindert werden müssen. Abelmann verweist etwa auf den Maschsee, die Ihme und die Leine – sie alle seien auch nicht eingezäunt.

### Region besteht auf Abbau des Zauns

„Im konkreten Fall in Uetze hat der Eigentümer ebenfalls geklagt“, sagt Abelmann zum Zaunstreit mit Manfraß. „Unter Moderation des Verwaltungsgerichtes wurde eine Frist vereinbart, bis wann der Zaun um den Teich zu entfernen sei“, sagt der Regionssprecher. „Der Eigentümer hat dies bisher entgegen der Vereinbarung nicht umgesetzt; die Einzäunung ist noch immer da.“

Abelmann erinnert auch daran, dass seit den ersten Beseitigungsverfügungen der Region in Fällen von unerwünschten Zäunen bereits zehn Jahre vergangen seien. „Zeit für die Region Hannover also, erneut an diesen baulichen Missstand zu erinnern“, sagt er. Nun war Manfraß an der Reihe. Den Eigentümer, der die Teichanlage vor ihm besaß, hatte die Region Hannover dagegen offenbar unbehelligt gelassen.

Manfraß könnte es sich womöglich auch einfach machen und seine Teichanlage zur Fläche für die Tierhaltung und zur Tränke erklären. Das könnte durchaus erlaubt sein, meint er. Doch das will er nicht – aus Angst um seine Rinder. „Meine Galloways haben langes Fell, wenn die in das tiefe schlammige Gewässer geraten, kommen sie auch nicht wieder heraus.“



**GEMEINDE UETZE**  
Der Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

der **Sitzung des Rates der Gemeinde Uetze am Donnerstag den 29.06.2023 um 18:00 Uhr** in der Agora des Schulzentrums, Marktstraße 6, 31311 Uetze

**Tagessordnung:**

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
5. Bericht des Bürgermeisters/ Anfragen an die Verwaltung
- 5.1. Haushalt 2023/2024 - Quartalsbericht zum 31.03.2023
- 5.2. Genehmigung der Haushaltssatzung 2023/2024 für die Gemeinde Uetze
- 5.3. Service Center Wolfsburg - Jahresauswertung 2022/2023
- 5.4. Jahresabschluss Gemeinde Uetze 2022 (vorläufig)
- 5.5. Realsteuerbesätze der Städte und Gemeinden in der Region Hannover 2023 und Realsteuern Gesamt (Datenbasis Rechnungsergebnisse 2020)
- 5.6. Umwidmung von Haushaltsansätzen im Rahmen des Haushaltsbudgets 210  
Hier: Personalmarketing
6. Genehmigung des Protokolls vom 11.05.2023
7. Annahme einer Spende
8. Vertrag über die Unterbringung von Fundtieren zwischen dem Deutschen Tierschutzbund - Ortsverein Hannover e. V. und der Gemeinde Uetze
9. Vereinbarung zum Mietspiegel
10. Antrag der SPD/CDU, Bildung eines neuen Ausschusses
- 10.1. Besetzung des neuen Ausschusses „Feuerwehr, Energien und Liegenschaften“ und die eventuell daraus resultierenden Änderungen in den weiteren Ausschüssen.
11. Verabschiedung des ehrenamtlichen Kulturkreises K4
12. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Sonnabend, 24. Juni 2023

AnzeigenSpezial

# PLANEN BAUEN WOHNEN

Langjährige Erfahrungen im Hausbau und Maklertätigkeit • Top Bewertungen



Ich suche für eine junge Familie ein Haus oder ein Grundstück.

www.haus-region-hannover.de  
Sascha Fiene Tel. 0 51 73 - 92 58 910

## Effektive Nutzung erneuerbarer Energien

### Tipps für den Hausbau

**W**er heutzutage einen Hausbau plant, muss sich an zahlreiche staatliche Vorgaben halten. Unter anderem wird angestrebt, Neubauten umweltfreundlich zu gestalten und die energetische Versorgung so weit wie möglich durch erneuerbare Energien abzudecken. Und das kommt nicht nur der Umwelt, sondern auch den Hausbesitzern langfristig zugute. Denn wer frei verfügbare Energien nutzt, kann sich meist über relativ niedrige Betriebskosten freuen. Sonnenenergie steht beispielsweise quasi permanent zur Verfügung. Die Nutzbarmachung kann beispielsweise über Solaranlagen erfolgen. Durch flächige Kollektoren wird die Sonnenenergie eingefangen und in elekt-

rischen Strom umgewandelt. Dieser kann dann im Haushalt für den Betrieb verschiedener Elektrogeräte wie Waschmaschine, Beleuchtung oder Kühlschrank genutzt werden. Sollte einmal mehr Strom produziert werden als benötigt wird, kann der Überschuss als umweltfreundlicher Ökostrom eingespeist werden, wodurch ein weiterer Beitrag zum Klimaschutz geleistet wird. Bei der Planung eines Hauses mit Solaranlage muss nicht nur genügend Platz auf dem Dach zur Verfügung stehen. Auch die richtige Ausrichtung zur Sonne ist für einen ergebnisreichen Betrieb essenziell. Außerdem muss darauf geachtet werden, dass die umgebende Bebauung keine Schatten auf die Solarzellen wirft. Auch das Aufwärmen

von Wasser für die Warmwasserversorgung ist möglich. Das geschieht durch spezielle Solarthermieanlagen. Dadurch steht dann warmes Wasser zum Waschen, Duschen und Baden zur Verfügung. Mithilfe einer Wärmepumpe können erneuerbare Energien genutzt werden. Beim Neubau ist der Einbau einer Wärmepumpe mittlerweile nahezu Standard. Wärmepumpen entziehen der Umgebung Wärme, die dann zum Heizen und zur Warmwasseraufbereitung genutzt werden kann. Dazu wird Strom benötigt, weshalb es sich lohnt, eine Wärmepumpe mit einer Fotovoltaikanlage zu kombinieren, um den Energiebedarf so weit wie möglich aus erneuerbaren Energien abzudecken.

lps/DGD



Smarte Überwachungssysteme bieten bestmöglichen Schutz.

Foto: Pixabay

## Moderner Einbruchschutz

### Digitale Überwachungstechniken

**D**er Schutz der eigenen vier Wände hat bei vielen oberste Priorität. Dank moderner Smart-Home-Technologien sind Überwachung und Einbruchschutz so einfach wie nie. Verschiedene Systeme wie Bewegungsmelder, Kameras und Alarmanlagen sind dabei miteinander vernetzt und kommunizieren untereinander. Je nach System wird bei ungewöhnlichen Aktivitäten dann beispielsweise eine Benachrichtigung an ein Smartphone geschickt. Videobasierte Überwachungssysteme verfügen meist über die Fähigkeit, Videomaterial aufzuzeichnen. Sollte trotz aller Sicherheitsvorkehrungen ein Einbruch stattgefunden haben, hilft das gespeicherte Material nicht selten im Nachhinein zur Aufklärung. Es kann von Vorteil sein, alle Komponenten von einem

Hersteller zu beziehen und installieren zu lassen, um eine reibungslose Kompatibilität zu gewährleisten. Ansonsten ist es meist auch später noch möglich, die Technik nachzurüsten. Es empfiehlt sich in jedem Fall, die Installation von einem Fachbetrieb durchführen zu lassen. Ein weiterer wichtiger Aspekt ist nämlich die Absicherung des Alarmsystems gegen Angriffe und Manipulationen von außen. Smarte Systeme müssen speziell gegen Hacking geschützt werden. Außerdem sollten sie über eine zweite Stromversorgung verfügen, die im Fall der Fälle einspringt, falls Einbrecher auf diesem Wege versuchen, die Überwachung auszuschalten. Ein rundum sicheres Konzept sollte daher im Vorfeld gut geplant und vom Profi überprüft werden.

lps/DGD

Dachdeckerei  
Zimmerei - Klempnerei



**Otto Burgdorf**  
Meisterbetrieb

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

Telefon (0 51 75) 36 34  
31275 Lehrte-Arpke • Schmiedestraße 3  
www.dachdeckerei-burgdorf.de

HILDEBRANDT  
Bauelemente

Haustüren - Markisen - Überdachungen - Fenster - Vordächer - Rollläden



SICHER - Wir beraten Sie gerne mit Sicherheit ...

KOMPO - Aluminiumhaustür bis Sicherheitsklasse RC 2  
LUX GEALAN Kunststofffenster bis Sicherheitsklasse RC 2  
Modell E-290 Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

An den Hägewiesen 4 - 30900 Wedemark-Resse - Tel. 0 51 31 / 5 13 55  
www.hildebrandt-bauelemente.com - info@hildebrandt-bauelemente.com



Mit erneuerbaren Energien sind Häuser nahezu autark.  
Foto: Pixabay

# DAS GIBT'S NUR IN CELLE!



# 30%\*

AUF  
**POLSTER-  
GARNITUREN  
UND  
BOXSPRING-  
BETTEN**

Nur vom 17. - 27.06.2023

Ab 50,- € Einkaufswert

## SHOPPING- GUTSCHEIN

im Wert von

# 10,-\*\*

### GESCHENKT!

wallach

**Restaurant**  
& kaffee lounge



**COUPON** FÜR UNSER FRISCHE-RESTAURANT



# 7,90

**GROSSER SALATTeller**  
mit Hähnchenstreifen, Hausdressing und Kräuterbaguette.

**Sonderpreis pro Person** (max. 2 Personen) | Gültigkeit s. [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de)  
**Mo. bis Sa. 11.30 - 15.00 Uhr.** Gegen Abgabe dieses Coupons! Verzehr nur im Restaurant. Abb. ähnlich. Solange der Vorrat reicht.

Hier geht's  
zu unseren  
aktuellen  
Angeboten!



Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten, keine Haftung bei Druckfehlern. \*) Gilt nur für Neuaufträge vom 17.06.-27.06.2023 Ausgenommen Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist, bereits reduzierte Ware, Markenware der Firmen Ekornes, Interliving, Musterring, Set one by Musterring, Rolf Benz, Tempur. Ware der Abteilungen wallach EXCLUSIV und RedCorner. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen. \*\*) Gutschein gültig für Boutique, Haushalt, Heimtextilien und Leuchten. Pro Gutschein und Einkauf ist nur ein Gutschein gültig. Nicht mit anderen Aktionen und Nachlässen kombinierbar.

# möbel wallach

... das mag ich!

## NIEDERSACHSENS GRÖSSTES EINRICHTUNGSERLEBNIS

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG  
Tel. 0 51 41 99 40  
[www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de)  
[info@moebel-wallach.de](mailto:info@moebel-wallach.de)

Mo bis Sa 10 - 19 Uhr  
Warenausgabe ab 10 Uhr  
Restaurant ab 9 Uhr

29227 Celle, Heineckes Feld, direkt an der B3  
Ⓜ Bus Linie 600 • Haltestelle möbel wallach

## Vortrag zu Bestattungen

Der Seniorenbeirat lädt zum Infonachmittag ein

**Uetze.** Um das Thema Bestattungen soll sich schwerpunktmäßig der nächste Informationsnachmittag des Seniorenbeirats der Gemeinde Uetze drehen. Er beginnt am Sonnabend, 1. Juli, um 15 Uhr im Gasthaus, Zum Bahnhof 40, in Dedenhausen. Anmeldungen nimmt Jürgen Kohrs bis zum 27. Juni unter Telefon (05173) 924696 entgegen. Die Referenten Dirk und Fiona Klein vom Bestattungsinstitut Am Thieleplatz werden unter anderem auf alle Beisetzungsförmlichkeiten eingehen, Besonderheiten einzelner Friedhöfe erläutern und über Bestattungsvorsorge informieren. Anschließend wird der Seniorenbeirat die vergangenen zwölf Mo-

nate Revue passieren lassen und dabei über seine Aktivitäten berichten. Außerdem bietet der Seniorenbeirat regelmäßig Sprechstunden an. Der nächste Termin ist am Dienstag, 4. Juli, von 14 bis 15.30 Uhr im Raum 025 des Uetzer Rathauses, Marktstraße 9. Dort beantwortet der stellvertretende Vorsitzende Dieter Weis dann wieder individuelle Fragen. Er gibt unter anderem Auskunft zum Wohngeld, zur Pflege und zur Vorsorgevollmacht und hilft auch beim Ausfüllen von Formularen. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird Ratsuchenden empfohlen, vorher einen Termin abzusprechen, unter Telefon (05147) 6599700.

## Blau-weißes Dinner

**Schwüblingsen.** Am Sonnabend, 1. Juli, veranstaltet der Gesangverein Concordia Schwüblingsen ein blau-weißes Dinner. Im Garten der Familie Dralle am Bollmoorweg 7 wird es um 19 Uhr einen musikalischen Sommerabend mit Live-Gesang geben. Der Verein bietet sommerliche, kühle Getränke an. Der Eintritt ist frei. Für Sitzgelegenheiten ist gesorgt. Die Veranstalter bitten die Gäste darum, sich blau-weiß zu kleiden und sich ein kleines Dinner sowie Geschirr und Besteck mitzubringen.

## DRK Nachmittag

**Uetze.** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Uetze lädt zum Seniorennachmittag ein. Er beginnt am Mittwoch, 28. Juni, um 15 Uhr in den Räumen an der Prakrastraße 1. Die Besucher können bei Kaffee und Kuchen ausgiebig klönen. Im Juli findet kein Seniorennachmittag statt.

## Blutspende

**Hänigsen.** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Hänigsen ruft zur Blutspende auf. Der nächste Termin ist am Montag, 26. Juni, von 16 bis 19.30 Uhr im Schützenheim, Steindamm 28. Blutspender müssen mindestens 18 Jahre alt sein und ihren Personalausweis vorlegen. Anmeldungen werden unter der kostenlosen Telefonnummer (0800) 1194911 und auf der Internetseite [www.blutspende-leben.de](http://www.blutspende-leben.de) angenommen. Spendende können auch spontan vorbeikommen. Im Anschluss wird ein Imbiss gereicht.

## Freibad-Cup

**Hänigsen.** Das Hänigser Freibad und die Fußballabteilung des TSV Friesen richten am Sonnabend, 1. Juli, den Freibad-Cup aus. Von 11 bis 14 Uhr finden Vereinsmeisterschaften statt, ab 15.30 Uhr steht ein Beachsoccer-Turnier für alle Besucher auf dem Programm.

# Alte Trecker und Landmaschinen

Selbstzünder organisieren im September ein Treffen auf dem Hänigser Schützenplatz

**Hänigsen (ks).** Liebhaber historischer Trecker sollten sich das letzte September-Wochenende 2023 schon mal rot im Kalender anstreichen. Denn dann richtet der Verein „Die Selbstzünder“ sein mittlerweile 37. Altraktor- und Nutzfahrzeugtreffen auf dem Hänigser Schützenplatz aus. Das steht in diesem Jahr unter dem Motto „Landmaschinen und Schlepper von Fahr“.

Man wolle den Besuchern immer etwas Besonderes bieten, sagt Vereinschef Helmuth Schnieber. Und das sei mit den Fahrzeugen der Firma Fahr definitiv gegeben. „Denn die sieht man hier im Norden nicht so häufig.“ Zum einen, weil die Firma Fahr lediglich im relativ kurzen Zeitraum von 1930 bis 1960 Schlepper gebaut hat – und zum anderen, weil sie in Gottmading im Kreis Konstanz in Baden-Württemberg ansässig war.

Darüber hinaus werde es bei den erwarteten rund 300 Teilnehmern aber natürlich auch in dieser Region beliebte und bekannte Fahrzeuge wie den Lanz-Bulldog zu bestaunen geben. Konkrete Altersbeschränkungen für die Traktoren gibt es nicht. „Alles, was Oldtimer ist, ist erlaubt“, sagt Schnieber. Für den leider eher geringen Nachwuchs in der Szene seien bereits vor 30 Jahren gebaute Schlepper alt – ältere der rund 50 Mitglieder des Vereins hätten durchaus



Die Selbstzünder haben in ihren eigenen Reihen schon viele historische Trecker zu bieten. Zum Treffen im September sollen aber noch viele weitere dazu kommen.

FOTO: SANDRA KÖHLER

noch Fahrzeuge aus den Sechzigerjahren live erlebt.

Noch ein wenig älter ist der Eicher EKL 15/II, auf dem Michael Bruse aus Ostercappeln bei Osnabrück gemächlich zum Fototermin tuckert. Mehr als 30 Stundenkilometer sind nicht drin – das reicht aber auch, wenn man auf dem Beifahrersitz Platz

nimmt. Denn der ist im Gegensatz zum Fahrersitz nicht gefedert. Längere Fahrten merkt man also schnell im Rücken. „Gebaut wurde dieses Modell zwischen 1953 und 1958. Wann genau dieser, weiß ich nicht, das ist nämlich nicht meiner. Aber ich bin froh, ihn mal fahren zu dürfen“, sagt Bruse.

Von Anfang an war er bei den Treffen in Hänigsen dabei – und übernimmt im September auch wieder die Moderation. Er selbst besitzt mehr als ein Dutzend Traktoren. „Ich habe Diesel in den Adern“, sagt er lachend. Beide Eltern stammten aus der Landwirtschaft, und sein Onkel habe ihn schon mit sechs Jahren

auf den Trecker gelassen. Mit zwölf oder 14 habe er das Gefährt in dessen Beisein zum Melken auf die Weide fahren dürfen. „Das war damals so“, sagt er. Der Anfang eines Hobbys, das ihn gesucht und gefunden hat.

Auch das Schrauben gehört für die Treckerfreunde dazu. „An den alten Maschinen kann man noch alles selber machen“, sagt ein Vereinsmitglied mit leuchtenden Augen. Dafür braucht es mitunter Ersatzteile. Und genau die werden beim Treffen auf einem Teilemarkt angeboten. Zwar gebe es heutzutage viel im Internet – doch nicht alles dort sei von der benötigten Qualität, sagt Vereinschef Schnieber.

Außerdem machten das Fachsimpeln und die Gelegenheit, sich von anderen Alttreckerfreunden Tipps zu holen, einen großen Teil des Reizes der Hänigser Veranstaltung aus. Mit modernen Traktoren sei das anders, nicht nur in puncto Selbstschrauben, prognostiziert Schnieder. „Die werden es wohl gar nicht erst bis zum Oldtimer schaffen, denn die Elektronik ist gar nicht darauf ausgelegt.“

Am Sonnabend, 24. September, findet das Treffen von 9 bis 17 Uhr statt, am Sonntag, 25. September, von 9 bis 16 Uhr. Der Eintritt kostet 4 Euro für Erwachsene, Kinder kommen kostenfrei aufs Gelände.

# Geschichte der Ölförderung

Teerkerle bieten Führungen am Kuhlenberg in Hänigsen an und zeigen alte Pumpen und Bohrtürme

**Hänigsen (ks).** Dass die Gegend um Hänigsen im 19. Jahrhundert quasi das Ruhrgebiet Niedersachsens war, in dem noch im 20. Jahrhundert bis zu 10.000 Beschäftigte von der Förderung von Öl lebten – das mag man sich angesichts der idyllischen Landschaft am Kuhlenberg kaum vorstellen. Doch historische Förderpumpen und anderes Gerät auf dem Areal des Teermuseums sprechen eine deutliche Sprache.

Dazu gehört seit Kurzem auch ein zehn Meter hoher, mittlerweile fast gänzlich restaurierter Nachbau des hölzernen Oelheimer Bohrturms. Der stammt aus dem Deutschen Erdölmuseum in Celle-Wietze und zeigt, wie bis etwa 1880 auch in Niedersachsen Öl gefördert wurde. „In Wietze hatten sie keine Verwendung mehr dafür, aber für uns ist das ein Highlight“, sagt Thomas Degro. Der promovierte Geophysiker im Ruhestand ist wie Stefan Auerbach einer der sogenannten Teerkerle, die der Hänigser Ortsgruppe des Heimatbundes Niedersachsen angehören und Besucher der Teerkühen bei Führungen über die illustre Vergangenheit des Ortes informieren.

Dass Professor Georg Konrad Hunäus im Jahr 1858 in Wietze gebohrt hatte und auf Erdöl gestoßen war – eine der ersten erfolgreichen Erdölbohrungen, noch vor denen in Texas – war eigentlich gar nicht geplant. Im Auftrag von König Georg V. sei er nämlich eigentlich auf der Suche nach Braunkohle gewesen, erklärt Auerbach. Doch ein Findling habe die Bohrung be-



Alte Technik in neuem Glanz: Die Teerkerle Stefan Auerbach und Thomas Degro zeigen historische Pumpen.

FOTO: SANDRA KÖHLER

hindert, die damals mit viel Muskelkraft mittels eines an einem Hanfseil hochgezogenen eisernen Meißels, der immer wieder ins Bohrloch fallen gelassen wurde, durchgeführt wurde.

Der Tross zog also weiter nach Hänigsen an den Kuhlenberg. Denn dort gab es etwa 40 Teerkühen, in denen das auf dem Grundwasser abgelagerte und schwimmende Öl abgeschöpft wurde. Das war ein Anzeichen dafür, dass es hier Kohle geben könne – denn nach damaligem Stand der Wissenschaft „dachte man, dass das Öl von der Kohle ausgeschwitzt würde“, erklärt Degro.

Mit Teer habe das am Kuhlenberg immer noch aus dem Boden hervortretende, zähflüssige Bitu-

men übrigens nichts zu tun. „Es ist im Gegensatz zu Teer nicht giftig, sondern antiseptisch und wurde deshalb sogar als Arznei verwendet“, sagt Degro. Auch als Wagenschmier priesen die Hänigser Teerkerle, die damals mit Kiepen unterwegs waren, ihre Ware an.

Und tatsächlich wurde auch die sogenannte Bohrung Hunäus II 1860 fündig, allerdings wieder mit Öl statt der erhofften Kohle. Als im November 1861 in knapp 56 Metern Tiefe das Seil zerriss und sich der Löffel, mit dem das lose Gestein geborgen wurde, hoffnungslos verklemmt hatte, wurde die Bohrung allerdings zugunsten eines neuen Versuches in Oedesse aufgegeben. Richtig gesprudelt habe es

erst 50 Jahre später im Hänigser Raum – dann aber nachhaltig. Die Teerkühen wurden somit wirtschaftlich uninteressant. Bei einem Rundgang, der während der Corona-Pandemie angelegt wurde, können Besucher jetzt in historischer korrekter Reihenfolge die Geschichte des Erdöls in Hänigsen verfolgen: angefangen beim Abschöpfen des Erdöls aus einer Teergrube mit der zum Teil noch originalen Verschalung aus Eichenholz über das mühselige Bohren bis hin zur Förderung durch verschiedenste historische und von den Ehrenamtlichen des Heimatvereins aufgearbeitete Pumpen.

Schilder fassen das Wichtigste zusammen, sodass ein Rundgang auch ohne Führung

möglich ist und zahlreiche Infos enthält, die auch für Fachleute interessant sind. Denn neben Schulklassen und anderen Ausflugsgruppen wie etwa Landfrauen kämen auch Studierende mit ihren Dozenten, etwa von der Bohrmeisterschule Celle, zum 25.000 Quadratmeter großen Gelände – um einen praktischen Blick auf die Anfänge der heute so fortgeschrittenen Bohrtechnik zu erhalten, wie Degro sagt.

In einem kleinen Blockhaus, dem über das Corona-Förderprogramm bezuschussten sogenannten Technikbunker der Teerkerle, soll es demnächst anhand von Modellen eine Ausstellung zum Thema Energie geben – von Kohle über Öl bis hin zu neuen Technologien wie Brennstoffzellen. Auch barrierefreie Toiletten werden in das Gebäude integriert.

Überlegungen, das ausgewiesene Geotop am Kuhlenberg noch enger mit der benachbarten Kalibahn – früher auch Kasparbahn genannt – zu verzahnen, gibt es ebenfalls. „Ein Mitglied der Teerkerle hat angeregt, dass wir hier Schienen legen, denn das Verladen und der Transport des Öls erfolgten damals ja auch per Bahn“, sagt Degro.

Am Regionentdeckerstag am Sonntag, 10. September, beteiligt sich das Teerkühen-Museum auf dem Kuhlenberg mit Führungen ebenso wie am Tag des Geotops am Sonntag, 17. September. Führungen können außerdem unter den Telefonnummern (0151) 65139151 und (05136) 9723700 mit Thomas Degro vereinbart werden.

# Problem nach Schaden an der Pumpe

Feuerwehr sorgt für Wasser auf dem Friedhof

**Eltze.** Am Friedhof in Eltze ist die elektrische Pumpe zur Befüllung der Gießkannen defekt. Die Gemeinde hat bereits eine neue bestellt, diese ist aber noch nicht eingetroffen. Um die Wartezeit zu überbrücken hat der Uetzer Bauhof zwei Behälter mit insgesamt rund 2.000 Litern Wasser aufgestellt. Diese waren aber, bedingt durch die extreme Trockenheit, sehr schnell durch die Besucher geleert.

Ortsbürgermeister Rudolf Schubert hat sich dem Problem

angenommen und die Eltzer Feuerwehr gefragt, ob diese die Behälter auffüllen könnte. Schnell haben sich drei Freiwillige gefunden, die mit dem Löschgruppenfahrzeug der Bitte nachgekommen sind. „Der Tank in unserem Fahrzeug fasst 800 Liter Wasser“, so Ortsbrandmeister Thomas Haase. Die Feuerwehr fuhr zweimal, sodass insgesamt 1600 Liter aufgefüllt werden konnten. „Ich freue mich dass der Zusammenhalt in Eltze über alle Vereine und Institutionen hinweg so gut

funktioniert. Es ist immer schön, wenn Probleme schnell und einfach gelöst werden können“, sagt Ortsbürgermeister Schubert.

Thomas Haase (links) und Ortsbürgermeister Rudolf Schubert füllen den Behälter auf.

FOTO: FEUERWEHR UETZE



**GEMEINDE UETZE**  
 Der Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

der Sitzung des Ortsrats Eltze am Mittwoch, den 28.06.2023 um 19:00 Uhr Vereinsheim MTV Rot Weiß Eltze, Plochhorster Str. 17

**Tagsordnung:**

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
5. Bericht des Ortsbürgermeisters
- 5.1. Bericht aus der Ideenwerkstatt
6. Genehmigung des Protokolls vom 21.03.2023
7. Sachstand zum Neubau des Feuerwehrhauses
8. Sachstand zur Sanierung des Sportheimes
- 8.1. Bericht aus dem Treffen der Ortsbürgermeister im Juni 2023
9. Erste Ergebnisse der Geschwindigkeitsmessung
10. Nachbereitung der Bürgersprechstunde am 28.06.2023
11. 800-Jahrfeier der Ortschaft Eltze im Jahr 2026
12. Mitteilungen und Anfragen
13. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

**Marktspiegel**  
 BÜRGDORFER NACHRICHTEN

**Hast du Lust auf einen flexiblen Ferienjob und etwas mehr Taschengeld?**

Wir suchen:

**Wochenblattboten (m/w/d) für die Sommerferien in Uetze**

Jetzt bewerben:  
 Tel: 0511 518 2555 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de)

**1.500  
GRATIS  
Parkplätze**



So cool

# SOMMER-SALE

24.6. – 8.7. super  
Rabatte und Gewinne

**CCL**  
CITY CENTER  
LANGENHAGEN

Shoppern • Parken • So einfach

**CLAUDIO  
SCHUHE**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf reguläre Ware,  
nicht mit anderen Rabatten kombinierbar,  
mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**clever  
fit**  
LANGENHAGEN

So cool  
**19,90 €**

einmalig die Verwaltungsgebühr von 19,90 €  
sparen, kombinierbar mit anderen Aktionen,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**engbers**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf ein Lieblingsteil,  
gilt nicht auf reduzierte Ware, nicht mit  
anderen Aktionen kombinierbar,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**expert**

So cool  
**10%**

ab einem Einkaufswert von 397 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen sind  
davon folgende Produktgruppen: Kamera, Notebook, Tablet-  
PC, Computer-Systeme, Spielkonsolen, Smartphones, Smart-  
watches, Einbaugeschirrspüler, E-Scooter, Games, Filme, Bücher,  
Musik, Zeitschriften sowie aktuelle Werbung (zu erkennen am  
Preisschild „Aus unserer Werbung oder anderen Aktionsange-  
boten“) und Produkte der Marken Dyson, Jura, Miele und Sonos.  
Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstlei-  
stungen und Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar  
mit anderen Rabatten. Coupon mehrmals verwendbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**expert**

So cool  
**15%**

ab einem Einkaufswert von 797 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen sind  
davon folgende Produktgruppen: Kamera, Notebook, Tablet-  
PC, Computer-Systeme, Spielkonsolen, Smartphones, Smart-  
watches, Einbaugeschirrspüler, E-Scooter, Games, Filme, Bücher,  
Musik, Zeitschriften sowie aktuelle Werbung (zu erkennen am  
Preisschild „Aus unserer Werbung oder anderen Aktionsange-  
boten“) und Produkte der Marken Dyson, Jura, Miele und Sonos.  
Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstlei-  
stungen und Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar  
mit anderen Rabatten. Coupon mehrmals verwendbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**expert**

So cool  
**20%**

ab einem Einkaufswert von 1.097 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen sind  
davon folgende Produktgruppen: Kamera, Notebook, Tablet-  
PC, Computer-Systeme, Spielkonsolen, Smartphones, Smart-  
watches, Einbaugeschirrspüler, E-Scooter, Games, Filme, Bücher,  
Musik, Zeitschriften sowie aktuelle Werbung (zu erkennen am  
Preisschild „Aus unserer Werbung oder anderen Aktionsange-  
boten“) und Produkte der Marken Dyson, Jura, Miele und Sonos.  
Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstlei-  
stungen und Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar  
mit anderen Rabatten. Coupon mehrmals verwendbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**fairKauf**

So cool  
**5 €**

5€ Rabatt ab einem Einkaufswert von 20€,  
nicht mit anderen Aktionen/Rabatten  
kombinierbar, keine Barauszahlung,  
nur 1 Coupon pro Einkauf einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**freenet**

So cool  
**GRATIS**

1x Panzerfolie geschenkt,  
bei Abschluss eines Neuvertrages oder  
Vertragsverlängerung, keine Einschränkung.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**HILLS LABEL**

So cool  
**20%**

20% Rabatt auf die gesamte Kollektion,  
ausgeschlossen bereits reduzierte Ware,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Li-La-Leder**  
...Taschendorf macht Laune!

So cool  
**20%**

20% Rabatt auf Reisetel,  
nicht auf reduzierte Artikel,  
solange der Vorrat reicht.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Mode Journal**

So cool  
**20%**

20% Rabatt auf den gesamten Einkauf,  
ausgenommen bereits reduzierte Ware.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Natia Fashion**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf Alles ab 50€ Einkaufswert,  
keine Einschränkungen, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Natia Fashion**

So cool  
**20%**

20% Rabatt auf Alles ab 100€ Einkaufswert,  
keine Einschränkungen, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**presso**  
Presse Tabak Wertkarten Lotto Tickets

So cool  
**10 €**

plus GRATIS Neo-Sticks

Bei Kauf eines Glo-Gerätes erhalten Sie,  
im Einklang mit einer Registrierung vor Ort,  
das Gerät für 19€ statt 29€ und zusätzlich  
4 Packungen Neo-Sticks (im Wert von 22€)  
Ihrer Wahl gratis.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23



9 8232 19 250100

**ROSSMANN**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf Alles,  
gilt nicht für Pfand, Prepaid-Produkte,  
Geschenkgutscheine, Tabakwaren, Bücher, Zeitungen &  
Zeitschriften. Coupon ist nicht mit anderen 10%-Coupons  
und %-Aktionen kombinierbar sowie nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Silberstar**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf Silberschmuck,  
gilt nicht für bereits reduzierte Artikel,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**street  
shoes**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf Alles,  
nicht mit anderen Rabatten kombinierbar,  
mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**Tanzschule  
BERND GRÄPER**

So cool  
**10%**

10% Rabatt auf jeden Anfängerkurs,  
eine Anmeldung ist erforderlich,  
der Coupon muss vorgelegt werden.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

**TOP  
GIRL**

So cool  
**20%**

20% Rabatt auf Alles,  
gilt nicht auf reduzierte Ware, nicht mit  
anderen Aktionen kombinierbar,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 24.6. – 8.7.23

Unsere Kinder trauen sich.

**Saskia Clarck  
& Daniel Bertram**



Es freuen sich die Eltern  
Marion & Peter Clarck Karin & Thomas Bertram

Die standesamtliche Trauung findet am 30.06.2023, um 12 Uhr, im Rathaus in Sehnde statt.

Gepoltert und gefeiert wird im KGV „Heimfrieden“ Sehnde e.V., Chausseestraße, 31319 Sehnde

Harte Schale, weicher Kern.  
Unberechenbar und voller Überraschungen.  
Dickschädel und Kämpfernatur.  
Großes Herz – einfach einmalig...  
So bist Du in unserem Herzen!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Schwager und Onkel



**Gustav Grupe**

\* 14.8.1937 † 20.6.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Deine Filiz  
Cem Fenoscü  
und alle, die Dich liebhaben.**

31275 Lehrte OT Immensen, Hinter den Langen Höfen 18

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 28. Juni 2023, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Immensen aus statt.  
Von Beileisbeurkundungen am Grab bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen, Tel. 05175-7715577

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
die Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um dich und sprach:  
„Komm heim, der Friede sei dein.“

**Elvira Tilgner**

geb. Rambow

\* 10. September 1931 † 18. Juni 2023

In liebevollem Gedenken

**Angela Tilgner-Brunotte  
Yannik, Leon, Theresa**

**Stefan Tilgner und Regina Brunsch-Heinz**

31319 Sehnde-Wirringen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, den 28. Juni 2023 um 14 Uhr in der Wirringer Kirche statt.

Anstelle von freundlich zugedachtem Blumenschmuck bitte wir im Sinne der Verstorbenen um eine Spende für: Heimstadt Röderhof bei der Hannoverschen Volksbank eG  
IBAN DE95 2519 0001 1301 7438 01, Kennwort: „Elvira Tilgner“

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138/8962

Unsere Kinder haben  
am 17.06.2023  
geheiratet.

**Johanna Bremer,  
geb. Meier  
&  
Christian Bremer**

Wir freuen uns sehr!

Birgit Wittenberg-Meier & Olaf Meier Lehrte Ute & Werner Bremer Bad Grund

**Margitta & Heiner  
1973 - 2023**

Wir gratulieren von Herzen  
zu Eurer  
GOLDENEN HOCHZEIT

Björn & Friederike  
Moritz & Josie  
Oma Gisela

**Notdienste am  
Wochenende**

**Ärztendienst**

**Burgwedel/Isernhagen/  
Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr;  
Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/  
Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 21 Uhr, Mi. und Fr. von 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So. und Feiertage von 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.  
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr, Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher  
Notdienst**  
unter Telefon (05138) 25 60.  
**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. 0511/61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
montags bis freitags von 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher  
Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:**  
24./25.06.: Dr. v. Witzendorff, Telefon (05132) 5 75 75;

**für Burgwedel:**  
24./25.06.: Dr. Rüdiger Schmidt, Klappenbrücke 1, 30900 Wedemark, Telefon (05130) 22 44;

**Apotheken**

**Burgwedel und Wedemark/  
Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst am 24.06. von 8.30 bis 8.30 Uhr: City-Apotheke, Marktplatz 5, CCL, 30853 Langenhagen, Telefon (0511) 72 80 40; Not- und Nachtdienst am 25.06. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Apotheke Isernhagen HB, Weizenkamp 4, 30916 Isernhagen HB, Telefon (0511) 77 54 74;

**Altwarmbüchen/Hannover:**  
24.06. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Arlberg-Apotheke, Anderten, Pumpstraße 6, Telefon (0511) 54 48 09 20; Meldau-Apotheke, Herrenhauser Straße, Telefon (0511) 7 63 62 00; Nibelungen-Apotheke, Südstadt, Lutherstraße 59, Ecke Sallstraße, Telefon (0511) 81 07 25; Westerfelder Rats-Apothke, Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4, Telefon (0511) 42 52 74; 25.06. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Ahorn-Apotheke, Laatzen, Hildesheimer Straße 214, Telefon (0511) 9 82 51 31; Calenberger Apotheke, Empelde, Ronnenberger Straße 18, Ärztehaus, Telefon (0511) 43 82 31 00; Nord-Apotheke, Vahrenwalder Straße 71, n. Vahrenwalder Platz, Telefon (0511) 3 50 42 45; Roland-Apotheke, Kirchrode, Tiergartenstraße 118, Großer Hillen, Telefon (0511) 51 41 81;

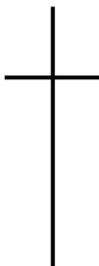
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
24.06. von 9 bis 9 Uhr: Apotheke Im Großen Freien, Sehnder, Peiner Straße 16, Telefon (05138) 12 88; 25.06. von 9 bis 9 Uhr: Löwen-Apotheke, Zum Großen Freien 15a, Ahlten, Telefon (05132) 72 70;

**Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Brückel, Wathlingen.**  
24.06. von 9 bis 9 Uhr: Löwen-Apotheke Burgdorf, Spittaplatz 7, 31303 Burgdorf, Telefon (05136) 8 87 30; 25.06. von 9 bis 9 Uhr: Rubens-Apotheke, Rubensplatz 3, 31303 Burgdorf, Telefon (05136) 8 82 80;

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleiben die Liebe und Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, Mutter, Schwiegermutter, Schwester und Tante



**Marion Rott**

geb. Behrmann

\* 14.11.1946 † 18.6.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein

**Dein Dieter  
Carsten und Chikako  
Helga  
Thomas mit Familie  
Stephan mit Familie  
Dagmar mit Familie**

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 27. Juni 2023, um 11 Uhr von der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes, Uetzer Straße in Burgdorf, aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze, bitten wir in Marions Sinne um eine Spende zugunsten der Landeskirchlichen Gemeinschaft Burgdorf, IBAN: DE03 2515 1371 0270 0040 96, Stichwort „Marion Rott“

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Wir sind so lang gegangen,  
durch Glück und auch durch Leid.  
Was wir auch angefangen,  
wir waren stets zu zweit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater, Opa, Schwiegervater und Schwager

**Eckhard Hundt**

\* 05.06.1946 † 16.06.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Deine Ingrid  
René und Alexandra mit Anakin und Liam  
Christoph und Ines mit Adrian

Ingrid Hundt, Dollartweg 24 in 30851 Langenhagen.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 27. Juni 2023, um 10.00 Uhr, in der Kapelle des Kirchenfriedhofes Langenhagen, Karl-Kellner-Str. 78B, 30853 Langenhagen aus statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**Geburt - Verlobung - Hochzeit -  
Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall**



**Ralf Muster &  
Sandra Beispiel**

werden am 15. 05. 2017  
um 12.30 Uhr  
im Standesamt Musterstadt  
getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

**Ihre Familienanzeige in den  
MARKTSPIEGEL!**

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt. Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt. Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten. Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.

**Anzeigenschluss für die  
Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**



Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

**Julie**

10.02.17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster, Musterstadt**

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

**Werner Beispiel**

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt

*Gebt den Kindern eine Welt aus Geborgenheit und Frieden, in der wir aus Kinderaugen ihre Wunder wieder seh'n.*

## Klaus Langkop

\* 30.1.1940 † 15.6.2023

In Dankbarkeit und liebevoller Erinnerung  
Im Namen der Familie  
**Inge Langkop  
Nicole Langkop  
Niklas Klöpfer**

31275 Lehrte-Ahlten, im Juni 2023

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt. Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Seifert Bestattungen, 31275 Lehrte-Ahlten, Tel. 05132 / 7139

Ruhe in Frieden

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Elisabeth Pieplow

geb. Goedecke

\* 13. November 1933 † 13. Juni 2023

Wir werden Dich unendlich vermissen

**Claudia und Siegfried Kebernik  
Ralf Helms  
Christian Helms  
Lisa Marie Helms**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Großburgwedeler Friedhof statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

*Ein Vater liebt – ohne viele Worte.  
Ein Vater hilft – ohne viele Worte.  
Ein Vater versteht – ohne viele Worte.  
Ein Vater geht – ohne viele Worte.  
Und hinterlässt eine Leere,  
die in Worten keiner auszudrücken vermag.*

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Vater,  
Schwiegermutter und Opa

## Werner Klingenberg

\* 8.7.1938 † 11.6.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.

**Andreas und Constanze  
Thomas und Sylvia  
mit Emma und Max  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 27. Juni 2023, um 13 Uhr in der kath. St. Bernward-Kirche in Lehrte, Feldstraße, statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 Sehnde, Tel. 05138-1564

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Dieter Joachim Kriewald „Sheriff“

\*5. Januar 1939 †6. Juni 2023

Auf deiner Reise geben wir dir all unsere Liebe mit.  
**Judith und Matthias mit Lion  
Nadja und Georg mit Amira  
Uschi  
und alle, die ihn lieb hatten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 30. Juni 2023 um 12:30 Uhr von der Kapelle des Waldfriedhofes in Sorgensen statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.

## Ursel Sievers

geb. Jänsch

\* 01. 02. 1927 † 07. 06. 2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Rudolf  
Joachim und Renate  
Tanja und Daniel mit Emily und Yannick**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 28. Juni 2023, um 14 Uhr in der Kapelle des Alten Altwarmbüchener Friedhofes, Bernhard-Rehkopf-Straße 15 statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Richard Eggers GmbH, Königsberger Str. 20, 30916 Isernhagen, Tel. 0511-61 15 16 17

Der SV 06 Lehrte e.V. trauert um

## Werner Klingenberg

Der Verstorbene war seit über 48 (!) Jahren Mitglied des Vereins. Werner war lange aktiver Fußballer des Vereins, ein hervorragender Torhüter. Viele gemeinsame Mannschaftsfahrten bleiben uns als Opa in Erinnerung, seine gesellige und unterhaltsame Art hat immer zum Gelingen dieser Fahrten beigetragen. Werner hat sich auch in schwierigen Zeiten des Vereins weiter für die Belange des SV 06 Lehrte eingesetzt und ist dem Lehrter Traditionsverein bis zuletzt treu geblieben. Der SV 06 Lehrte e.V. verliert ein weiteres richtiges Urgestein. Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt besonders den Familien Andreas und Thomas Klingenberg, die durch unseren Werner Teil der 06-Familie wurden.

**SV 06 Lehrte e.V.  
- Der Vorstand -**

Erlöst!

## Ernst Schuster

\* 2.9.1930 † 19.6.2023

In liebevoller Erinnerung  
**Jürgen und Beate  
Doris  
Bianka  
Leon und Tatjana  
Philipp und Denise  
Jessi und Michael  
Laura und Nils**

Traueranschrift: D. Kühne, Gerhart-Hauptmann-Platz, 3, 31303 Burgdorf

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Wir müssen Abschied nehmen von unserem fördernden Mitglied

## Uwe Carstens

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Die Kameraden treffen sich zur Teilnahme an der Beisetzung am Freitag, den 07. Juli 2023 um 10:45 Uhr am Friedhof.

**Ortsfeuerwehr Fuhrberg**

In jedem Stern sehen wir eine Erinnerung an Dich

## „Chrischie“ Christian Raue

12.04.1968 - 15.06.2023

Wir vermissen Dich so sehr  
Anja - Dein Muckelchen  
Niels und Lea  
Lars  
Fio und Philipp  
Mama  
Inge

In Chrischies Namen bitten wir um eine Spende an die DGzRS - Die Seenotretter, Konto DE81 2505 0000 1070 0220 29 , Trauerfall Christian Raue Vielen Dank.

Thönse, Juni 2023

*Die Freiheit des Menschen liegt nicht darin, dass er tun kann, was er will, sondern, nicht tun muss, was er nicht will.  
(Jean-Jacques Rousseau)*

Traurig nehmen wir Abschied von

## Uwe Carstens

\* 20.8.1940 † 17.6.2023

Wir werden Dich vermissen!  
**Hennig und Heidi Kobbe, geb. Carstens**

Familie Kobbe, Mohnpfluhweg 7a, 30938 Fuhrberg

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 7. Juli 2023, um 11 Uhr in der Friedhofskapelle in Fuhrberg statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende für den Förderkreis Fußball, Kontoinh.: SV Fuhrberg e.V., IBAN DE45 2505 0180 1051 2000 28, Verwendungszweck: Förderkreis Fußball Uwe Carstens.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

Am Samstag, 17. Juni 2023 verstarb unsere Schützenbruder

## Uwe Carstens

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Mitglieder treffen sich zur Teilnahme an der Beisetzung am Freitag, 7. Juli 2023, um 10:45 Uhr, am Friedhof Fuhrberg.

**Schützenverein Fuhrberg e.V.**

Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

## Uwe Carstens

\* 20.8.1940 † 17.6.2023

Wir sind sehr traurig

**Ingrid C. Meyer  
Thomas N. und Katja Bock mit  
Joëlle, Anna und Nicolas Bock**

Traueranschrift: Familie Bock, Bergstr. 47, 32108 Bad Salzuflen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 7. Juli 2023 um 11 Uhr in der Friedhofskapelle in Fuhrberg, Grasbruchweg, statt.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

Geburt  
Verlobung  
Hochzeit  
Danksagung  
Geburtstag  
Jubiläum  
Konfirmation  
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle:  
Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**

*Du siehst deinen Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschaffst  
Du siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil der Tod dir nahm die Kraft.  
Was du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.  
Was wir an die verlorenen, das wissen wir nur ganz allein.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Sigrid Pitzschel** geb. Faust  
\*29. April 1935 † 11. Juni 2023

die nach einem erfüllten Leben friedlich entschlafen ist.

Deine drei Söhne und Schwiegertöchter,  
deine sieben Enkel und deine vier Urenkel

Auf Wunsch von Sigrid findet weder eine Trauerfeier noch eine Beisetzung statt.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für das Tierheim Burgdorf. Deutscher Tierschutzbund Ortsverein Hannover e.V.  
IBAN: DE78 2519 0001 0726 6669 00 // PayPal: tierschutzbund@tierheim-burgdorf.de  
Verwendungszweck: Trauerfall Sigrid Pitzschel

18551901\_002623

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied von

**Anita Rohlfing**

geb. Thiemann  
\* 8.1.1939 † 9.6.2023



In stiller Trauer  
**Dein Friedrich**  
**Volker mit Colja und Marian**  
**Torsten und Heike mit Valesca**  
**Thomas und Heike mit Niklas**  
**Joachim und Martina mit Luisa**  
**Rebecca und Florian**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 7. Juli 2023, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ilten statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

18476901\_002623

*Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden mit euch zusammen war.*

**Ingrid Düngel**

\* 8.7.1949 † 7.6.2023

In liebevoller Erinnerung  
**Susanne, Michèle und Nicole mit Bruno**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis  
im RuheForst Schaumburger Land statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

18255701\_002623

*Er war ein Teil von uns und wird es immer bleiben-*

**Hans-Joachim Wachsmann "Jochen"**

\* 25.4.1945 † 9.6.2023

Unvergessen-

Deine Gudrun  
Torsten und Ilka mit Kindern  
Steffi und Malte mit Kindern  
Sarah und Ingo mit Kindern

Die Trauerfeier an der Urne findet am Freitag,  
dem 30. Juni 2023, um 10 Uhr, in der Kirche  
"Zum heiligen Kreuz" in Arpke statt.  
Von Trauerbekleidung bitten wir abzusehen.

Ebermann Bestattungen  
Inr. Jens und Dirk Weber  
Telefon (05174) 9080

18154401\_002623

„Unsere Kleine ist ausgezogen“.

**Dorothea Zimmermann**

geb. Joksch  
\* 28. 3. 1931 † 13. 6. 2023



Für die gemeinsamen und herausfordernden  
Jahre danken wir dir herzlich.

**Anja und Ralph**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Dienstag, dem 27. Juni 2023, um 12 Uhr in der Kapelle des  
Alten Altwarmbüchener Friedhofes statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Isernhagen, Tel. 0511 – 6 15 16 17

18094101\_002623

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
unserem Onkel

**Helmut Schwerdtner**

\* 26.2.1928 † 14.6.2023

**Dirk Bolm**  
**Frank Bolm**  
**und Familien**

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Königsberger Str. 2,  
30916 Isernhagen, Tel. 0511 – 615 16 17

18379401\_002623

**Christa Spiering**

† 25.06.2022

Ein Jahr bist Du nun tot.

Der Schmerz ist groß.

Ich liebe Dich.



17437301\_002623

*Wenn man einen geliebten Menschen verliert,  
gewinnt man einen Schutzengel dazu.*

**Siegrid Schmidt-Dehne**

geb. Paetz  
\* 22.04.1941 † 16.06.2023



In Liebe und Dankbarkeit  
Franz  
Andreas  
Vivian, Cyra, Lea, Luc  
Karl, Christa, Rolf  
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet am Samstag, den 8. Juli 2023, um 12.30 Uhr im  
Friedwald Uetze statt. Anschließende Trauerfeier im Schützenheim  
Obershagen.

Im Sinne der Verstorbenen bitten wir um eine Spende für die DZNE-Stiftung.  
IBAN: DE51 3604 0039 0120 7240 00 Stichwort: „Siegrid Schmidt-  
Dehne, Demenzforschung“.

18559001\_000123

Es gibt keinen richtigen Zeitpunkt zu gehen.

**Stephan Frieß**

Wir sind sehr traurig, die schöne Zeit miteinander bleibt.

Moni und Rainer, Esther und Peter, Dagmar und Niko,  
Uta und Uwe, Irmchen und Manni, Sabine und Roland

18171001\_002623

*Und siehe, ich bin bei dir und  
will dich behüten, wo du hinziehst.  
1. Mose 28, Vers 15*

**Almuth Luise Luiking**

geb. Borchers  
\* 8. Mai 1933 † 19. Juni 2023

**Sie folgte ihrem lieben Ehemann nach nur fast 3 Monaten.**

In tiefer Trauer, aber auch in Dankbarkeit für unsere  
schöne, gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied.

**Kerstin und Andreas**  
**Michael und Andrea**  
**Meike und Joachim mit Fabian, Dennis**  
**Kai und Nicole mit Tom**

Traueranschrift: Familie Groenewold, Leerer Straße 28,  
26810 WOL

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung erfolgt  
zu einem späteren Zeitpunkt im Gedächtniswald Logabirum.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten  
wir um eine Spende für den Kinderschutzbund Leer,  
IBAN: DE89 2855 0000 0000 5080 10  
(Vermerk: Almuth Luise Luiking).

Betreuung durch Bestattungshaus Koenen

18680301\_002623

**Tschüss Schmidten**



es war schön mit Dir!

**Gerhard, Monika, Friedel, Franz,  
Brigitte und Hans-Heinrich**

18646401\_002623

Anzeigenannahme  
per Fax & Mail:

**Burgdorf • Burgwedel  
Lehrte**

Fax 0 51 36 / 89 94 30

[anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)



**BESTATTUNGSINSTITUT  
BAMBERG**

seit über 135 Jahren

*Wir begleiten Sie mit Herz und Kompetenz  
auf dem Weg des Abschieds.*

**Bestattungskostenfinanzierung**  
Bestattungen auf allen Friedhöfen  
Weltweite Überführungen  
Bestattungsvorsorge und Beratung

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar!

**Berkhopstr. 1a • 30938 Burgwedel  
Telefon (0 51 39) 9 98 50**

1724101\_002623

**Erstes Altwarmbüchener Bestattungsinstitut**



Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

ZEIT

Königsberger Straße 20 · Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)



945801\_002623

**Meinig**

Bestattungen seit 1929

**Erd-, Feuer-, See-, FriedWald®- und anonyme Bestattungen**

31275 Lehrte Burgdorfer Straße 35  
Tel. (05132) 28 48  
31319 Sehnde Lehrter Straße 25  
Tel. (05138) 15 64  
[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de)

**Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger**  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

1899701\_002623

Du fehlst! ☆☆☆☆

## Sven Müller

\* 16.7.1975 † 19.6.2023

In Liebe  
Leo, Luca und Ramona Hauer  
sowie alle Angehörigen

31311 Katensen, Eichenweg 2

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 5. Juli 2023, um 13 Uhr in der Friedhofskapelle Uetze statt. Von Trauerkleidung sowie Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen. Statt freundlich zugedachter Blumen, bitten wir um eine Spende für die Zukunft der Kinder.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Am 18. Juni 2023 verstarb im Alter von 85 Jahren unser Ehrenmitglied

## Kurt Hartmann

Kurt war viele Jahre als Vorsitzender in unserem Verein tätig. Wir danken ihm für 70 Jahre Vereinstreue und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

**Geflügelzuchtverein Lehrte und Umgebung von 1900**

NACHRUF

Der Shanty-Chor „Graf Luckner“ nimmt Abschied von seinem langjährigen Mitglied

## Ernst Schuster

Der Verstorbene gehörte unserem Chor bis zum Beginn seiner Krankheit als aktiver Sänger an. Wir werden ihn als freundlichen und hilfsbereiten Kameraden in dankbarer Erinnerung behalten.

Der Vorstand  
**Shanty-Chor „Graf Luckner“**

Nachruf

Am 09. Juni 2023 verstarb unser Parteifreund

## Norbert Athenhöfer

im Alter von 86 Jahren. Norbert Athenhöfer war von 1993 bis 1996 Mitglied im Rat der damaligen Gemeinde Sehnde sowie von 1991 bis 1996 im Ortsrat Ilten.

In seiner langjährigen CDU-Mitgliedschaft war Norbert Athenhöfer von 1984 bis 1990 Vorsitzender des CDU-Ortsverbands Ilten und hat jahrelang aktiv im Vorstand des CDU-Stadtverbands Sehnde mitgearbeitet. Die Mitglieder des CDU-Stadtverbands Sehnde, des CDU-Ortsverbands Ilten und der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Sehnde trauern um ein aktives und förderndes Mitglied. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie. Die CDU in Sehnde wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Dr. Marco Schinze-Gerber** Vorsitzender CDU Stadtverband Sehnde  
**Sepehr Sardar Amiri** Vorsitzender der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Sehnde  
**Andreas Heinen** Vorsitzender CDU Ortsverband Ilten

*Stets bescheiden, allen helfend,  
so hat jeder Dich gekannt.  
Ruhe sei Dir nun gegeben,  
hab' für alles vielen Dank.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Kurt Hartmann

\* 1.5.1938 † 18.6.2023

 Wir werden Dich nie vergessen!  
**Erika Hartmann**  
**Kerstin und Thomas mit Casey und Vincent**  
sowie alle Angehörigen

31275 Lehrte-Ahlten, Am Mühlenberg 4 A

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Seifert Bestattungen, 31275 Lehrte-Ahlten, Tel. 05132/7139

Rat und Verwaltung der Stadt Lehrte trauern um

## Herrn Dieter Wieder

der am 18.06.2023 im Alter von 78 Jahren verstorben ist.

Herr Wieder war von 1996 bis 2001 und von 2013 bis 2016 Mitglied im Ortsrat Hämelerwald. Zudem gehörte Dieter Wieder von 2001 bis 2006 dem Rat der Stadt Lehrte an. Während dieser Zeit seines kommunalpolitischen Wirkens hat er sich stets mit großem Engagement für die Belange seines Heimatortes Hämelerwald und der Stadt Lehrte eingesetzt. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

**Prüße** Bürgermeister  
**Werner** Ortsbürgermeister

Am 09.06.2023 verstarb im Alter von 86 Jahren

## Herr Norbert Athenhöfer

Herr Athenhöfer gehörte 1991 und von 1993 bis 1996 dem Rat und von 1991 bis 1996 dem Ortsrat Ilten der Stadt Sehnde an. Er hat sich in den Jahren seiner kommunalpolitischen Tätigkeit verdienstvoll für die Belange der Bürgerinnen und Bürger eingesetzt. Herr Athenhöfer wird dem Ortsrat, Rat und der Verwaltung der Stadt Sehnde stets in guter Erinnerung bleiben.

**Kruse** Bürgermeister  
**Choitz** Ortsbürgermeister

Wir müssen Abschied nehmen von unserem Alterskameraden

## Christian Hartmann

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

**Ortsfeuerwehr Fuhrberg**

Wir trauern um unseren Sangesbruder

 **Wilhelm Wagner**

Und blicken dankend auf über 37 Jahre Treue zum Lehrter Männerchor zurück. Willi war nicht nur ein guter Sänger im 2. Tenor, sein Humor und die Freude am Gesang hat alle angesport und das Chorleben bereichert. Wir werden ihn in unseren Reihen nie vergessen. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner lieben Frau Rosi, der Familie und allen Angehörigen.

**Lehrter Männerchor von 1867 e.V.**

Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen Vereinskameraden

## Günter Wiedenroth

† 26. Mai 2023

Wir trauern um ihn und werden ihn immer in guter Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt ganz besonders seinen Angehörigen.

**Der Vorstand des MTV Rot-Weiß Eitze von 1909 e.V.**

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre  
**Familienanzeige**  
in den  
**Marktspiegel**

Am 09. Juni 2023 verstarb unser Ehrenmitglied und Schützenbruder

## Hans-Joachim Wachsmann

Er gehörte 43 Jahre dem Schützenverein Arpke v. 1884 e.V. an. Wir werden ihm ein ehrenvolles Andenken bewahren. Die Trauerfeier findet am 30. Juni 2023 um 10 Uhr in der Kirche „Zum Heiligen Kreuz“ statt. Die Schützen treffen sich um 9:45 Uhr an der Kirche.

# Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

**Ihre Familienanzeige in den MARKTSPIEGEL!**

Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

 **Julie**  
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster**, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

## Werner Beispiel

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:  
Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt. Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt. Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten. Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.  
**Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**

**Marktspiegel** Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten  
**Marktspiegel** Burgdorfer & Uetzer Nachrichten  
**Marktspiegel** Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

 **Ralf Muster & Sandra Beispiel**

werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

*Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt  
lässt viele Bilder vorüberziehen  
und dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsam verbrachte Zeit.*

## Dr. med. Seid Ataollah Mansouri

verst. 5.5.2023

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Scharareh, Shirin und Farhad**

Lehrte, im Juni 2023

17884301\_002623

## Bärbel Hebel

geb. Ahlvers  
† 14.5.2023

### Herzlichen Dank

sagen wir allen für die vielfältigen Beweise der Anteilnahme, die uns beim Abschied von unserer lieben Mutter entgegengebracht wurden.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pandera, die den Gottesdienst auf sehr einfühlsame Weise gestaltet hat und denen, die Mama auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Stefan Hebel  
Lars Hebel**

Ahlten, im Juni 2023

18567801\_002623

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.*

## Waltraud Schmidt

† 5.6.2023

Von Herzen möchten wir allen danken, die uns beim Abschied unserer lieben Waltraud durch Beileidsbekundungen in liebevoller Art ihre Anteilnahme ausdrückten, sie mit Geschenken für spätere Blumengaben bedachten und ihr bei der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.

Auch die einfühlsam gesprochenen christlichen Worte waren sehr tröstlich und hätten unserer lieben Waltraud sehr gefallen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heinz Schmidt**

Steinwedel, im Juni 2023

18326201\_002623



## Dieter Barth

† 15.4.2023

*Wir danken allen,*  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldspenden bekundeten und Dieter bei der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Kuhlitz für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Justus Plate**

Lehrte, im Juni 2023

18568301\_002623



### Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme durch liebevolle Worte, gesprochen oder geschrieben, eine stumme Umarmung und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Steingraber-Broder für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.

Im Namen der Familie  
**Annerose Kuhl**

Lehrte, im Juni 2023

## Eckhard Kuhl

† 19.5.2023

18528901\_002623



### Statt Karten

Es ist so schwer einen lieben Menschen zu verlieren, es ist wohltuend, so viel Anteilnahme auf so vielfältige Weise zu bekommen.

Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Ulrich von Stuckrad-Barre für seine Worte,

dem Landhaus am Storchennest für die liebevolle Betreuung, sowie dem Team vom Bestattungsinstitut am Thielenplatz für die würdevolle Begleitung.

## Ilse Lemke

† 24.05.2023

**Heike Bahlau  
Christian Bahlau**

Uetze, im Juni 2023

18491401\_002623



## Elke Grote

† 10. Mai 2023

### Herzlichen Dank

allen, die an der Trauerfeier teilgenommen haben, für all die Gesten der Anteilnahme, für Blumen und Zuwendungen für späteren Grabschmuck.

Besonderer Dank dem Pflegepersonal vom Seniorenpflegeheim Lindenriek sowie Herrn Pastor Blume für seine tröstenden Worte.

Ilsa und Asta mit Familien

Burgwedel, im Juni 2023

18521401\_002623

### Statt Karten

...und am Ende meiner Reise  
schließe ich die Pforten zu  
ich wink' Euch zu und lächle leise,  
nun schlaf ich sanft in stiller Ruh'

### Danke

Wir danken allen die meiner geliebten Frau und unserer herzenguter Mutter im Leben Freundschaft und Achtung schenkten, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen und ihre große Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten

Im Namen aller Angehörigen:  
**Günter Engelke und Kinder**

## Irmgard Engelke

† 19. Mai 2023

Engensen, d. 24. Juni 2023  
Bestattungsinstitut Zoch, 30398 Burgwedel

18409101\_000123

### Statt Karten

In unserem Schmerz war es ein großer Trost zu erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserem Sven entgegengebracht wurde.

Wir sind dankbar für die schönen, glücklichen Jahre mit ihm und die bleibende Erinnerung.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor von Stuckrad-Barre für die persönliche Trauerrede, den Vereinen, den Kollegen von ZF-Wabco sowie Familie Krebs für die persönliche Betreuung.

**Dieter und Siegraut Elis  
und Familie Kaske**

Obershagen, im Juni 2023



## Sven Elis

† 13.5.2023

18263901\_002623

### Danke

sagen wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.



## Hilmar Bach

\* 10.01.1943 † 04.05.2023

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Volkmann sowie Rosi's Blumen-Boutique.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ursula Bach**

18595401\_002623

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Konfirmation

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel sind alle informiert und benachrichtigt.  
**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle:  
Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**

## Ilse-Marie Holder

geb. Koch

\* 08.05.1943 † 22.04.2023

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Team vom MSKS Pflegedienst

Im Namen aller Angehörigen  
**Jürgen Holder**

Lehrte, im Juni 2023



18671901\_002623



## Hansjoachim Rohrlack

† 24.5.2023

*Manchmal bist Du in unseren Träumen, oft in unseren Gedanken.  
Du bist immer in unserer Mitte und für ewig in unseren Herzen.*

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Wir danken besonders Herrn Pastor Christophers und dem Bestattungsinstitut Seifert.

Im Namen aller, die Dich liebhaben:  
**Harald Rohrlack  
Fred Rohrlack  
Kerstin Lickert geb. Rohrlack  
Lars Rohrlack**

Ilten, im Juni 2023

17837301\_002623

Mein Sterne-Hotel ist hier.

**Mein Job gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

► Stellenmarkt



## Wir brauchen Verstärkung!

in Voll- oder Teilzeit

- Kassierer (m/w/d)
- Verkäufer (m/w/d) für die Bedienabteilungen:
  - Bäckerei
  - Käse
  - Fleisch
  - Wurst
- Florist (m/w/d) für die Floristikabteilung
- Topfblumeneinkäufer und Pfleger (m/w/d)

als Aushilfen (m/w/d) auf 520-€-Basis

- Warenverräumung
- Snackzubereitung

**Wir suchen!**  
- gerne auch Quereinsteiger -

### Melden Sie sich gerne im Markt!

Zusätzliche Leistungen für alle Teil- und Vollzeit-Mitarbeiter:

- 10% Personalrabatt auf Einkäufe
- 50 € Tankgutschein ab 10 km Entfernung
- 2 x jährliche Prämienzahlung
- 30 Tage Urlaub bzw. 36 Tage nach zwei Jahren

**schriftliche Bewerbung** Edeka Lüders · Dammstraße 26 · 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 5888 182 · E-Mail: e800991@minden.edeka.de



## Stellenangebote der Stadt Burgdorf

Die Stadt Burgdorf stellt neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (m/w/d) ein.

- Bauingenieur (EG 11 TVöD)
- Straßenkontrolleur (EG 6 TVöD)
- Feuerwehrgerätewart (EG 7 TVöD)
- Sozialarbeiter/Sozialpädagoge (EG S14 TVöD)
- Gärtner der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau (EG 5 TVöD)

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

**Unser Team braucht Verstärkung!**  
Wir suchen einen

### Wäscher/Hilfskraft

m/w/d  
in VZ  
und einen

### Mitarbeiter m/w/d für die Produktion

in VZ

Ferienjobs gesucht? Keine Pläne für die Ferien? Verdiane dir etwas Geld. Melde dich gerne.

**Wäscherei Symura**  
Großburgwedel, Ehlbeek 12  
Bewerbung bitte telefonisch unter 05139/5663 oder per E-Mail: info@waescherei-symura.de

**Alten- und Pflegeheim „Am Kiefernpfad“**  
sucht per sofort für den Früh-/Spätdienst

### Pflegehilfe (m/w/d)

Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage  
30938 Burgwedel/Thönse - Tel. 05139/1816  
info@rockahr-thoense.de

**Grundstückspfleger (m/w/d) für Lehrte Zuckerpassage gesucht**

Arbeitszeit von Mo-Fr, 6-8 Uhr oder Sa von 6-12 Uhr. Bewerbungen von Mo-Do, 10-16 Uhr Firma Technoplan Günther-Wagner-Allee 5, 30177 Hannover oder [info@technoplan-hannover.de](mailto:info@technoplan-hannover.de) (05 11) 69 60 00 26

**Koch/Köchin oder MA mit guten Kochkenntn.** gesucht für unsere Seniorenvilla in Burgdorf in VZ/TZ. AZ 6.00-13.30 Uhr. Bei uns erwartet Sie eine freundl. u. familiäre Arbeitsatmosphäre sowie eine gute Bezahlung. ☎ (0 51 36) 88 05 43  
Terminabsprache: Mo.-Fr. 9-13 Uhr

**Medienbote (M/W/D) in Vollzeit**

## SEI VIELSEITIG, ARBEITE SELBSTSTÄNDIG UND KOMM IN UNSER TEAM!

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 01:30 und 08:00 Uhr die Zustellung von verschiedenen Druckerzeugnissen.

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- Dienst-PKW
- GVH-Jobticket
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- 300€ Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Du besitzt einen PKW-Führerschein, bist flexibel und hast Lust Teil unseres Teams zu werden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

**Sie suchen eine berufliche Veränderung?**

Wir haben ein tolles Team und suchen Sie als

### Haushaltshilfe m/w/d

### Haushaltsaushilfe m/w/d

in Teilzeit mit Führerschein B für unseren ambulanten Pflegedienst.

Schriftliche Bewerbung bitte an **Pflegeteam Sehnde**  
E-Mail: [kontakt@pflegeteam-sehnde.de](mailto:kontakt@pflegeteam-sehnde.de)  
oder telefonisch 0162-241 62 24

**Ihr kompetentes Team in allen Pflegefragen**

Die Familienstadt Sehnde sucht für den Fachdienst Baubetriebshof eine(n)

### Hausmeister\*in (a\*)

für die Betreuung der städtischen Liegenschaften (EG 5 TVöD, Vollzeit, unbefristet)

Details zu dieser Stellenausschreibung finden Sie unter [www.sehnde.de](http://www.sehnde.de) oder über den QR-Code.

**Willst du mit mir gehen?**

Als ...

- Pflegefachkraft (m/w/d)
- Pflegehelfer (m/w/d)
- \_\_\_\_\_ (m/w/d)

Bitte antworten!

Hast Du noch Fragen oder möchtest weitere Informationen? Dann melde Dich gern telefonisch unter: 0511 - 909270.

Wir freuen uns auf Dich!

Bewerbungen bitte an:  
**Diakoniestationen Hannover gGmbH**  
Geschäftsführung  
Sallstr. 57, 30171 Hannover  
E-Mail: [sek@dsth.de](mailto:sek@dsth.de)

Die Stadt Burgwedel sucht eine

### Küchenkraft (m/w/d)

für den Mensabetrieb der OGS in Thönse (unbefristet, 19,25 Std./Woche, EG 3 TVöD)

Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://www.burgwedel.de/rathaus/karriere/>

**WIR ERWEITERN UNSER TEAM...**

...und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

### PHYSIOTHERAPEUTEN/IN (m/w/d) IN VOLLZEIT ODER TEILZEIT

Sie suchen ein neues Arbeitsumfeld oder sind Berufsanfänger/in? Dann bewerben Sie sich unter:

**Therapiezentrum Iltener Straße - Melinda Hennings**  
Iltener Straße 49 | 31275 Lehrte | Telefon 05132-54968  
[info@therapiezentrum-in-lehrte.de](mailto:info@therapiezentrum-in-lehrte.de) | [www.therapiezentrum-in-lehrte.de](http://www.therapiezentrum-in-lehrte.de)

**HWK Projekt- und Servicegesellschaft mbH in Garbsen**

Wir betreiben auf dem Gelände des Campus der Handwerkskammer Hannover ein Tagungszentrum sowie ein Gästehaus. Für unser Gästehaus suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) Mitarbeiter (m/w/d) im

### Reinigungsservice

Ihr Profil:  
- Erfahrungen Raumpflege  
- selbstständige Arbeitsweise  
- Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen eine Vollzeit- oder Teilzeitstelle mit leistungsgerechter Bezahlung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: [bewerbung@hwk-psg.de](mailto:bewerbung@hwk-psg.de)  
Ansprechpartnerin:  
Nadine Stolze, 0 51 31 / 99 10 101

**Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) – wir suchen Dich ...**

Die GiS als ambulanter Dienstleister für Menschen mit einer Beeinträchtigung sucht

### FSJler (m/w/d)

Bei Interesse bewirb Dich bitte unter: GiS, Kaiserallee 9, 30175 Hannover, Telefon: 0511 35881-0  
Mail: [fsj@gis-service.de](mailto:fsj@gis-service.de) | [www.gis-service.de/fsj](http://www.gis-service.de/fsj)

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

**Annelis Fahrschule** sucht zu sofort empathische und kompetente FahrlehrerInnen auf Minijob-Basis, Teilzeit oder Vollzeit für die Klasse B/BE. Wir bilden auch Fahrlehreranwärter aus!  
[info@annelis-fahrschule.de](mailto:info@annelis-fahrschule.de)  
0176/82617158

**Mitarb. f. Verkauf / Büro TZ 20Std/W. u. 520€ n. Burgd.**  
ges. (auch für Hausfr./Rentn.) ☎ 08031-31590 (Mo-Fr)  
[personal@asr-autoschilder.de](mailto:personal@asr-autoschilder.de)  
ASR Autoschilder GmbH

**Kraftfahrer gesucht!**  
BKF C/CE für Sattel-Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 15,50 €/Std. + Zulagen  
Tel. 0511-586200

**Su. Mitarbeiter, deutschspr., m. Führerschein u. Erfahrung f. Gartenarbeit. VZ. Komani Haus u. Garten**  
☎ (01 78) 1 40 04 45

**Anzeigenschluss**  
für die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag, 12 Uhr**

**Unser Team sucht Verstärkung**  
Gerne auch im reifen Alter. In Teilzeit/3 Schichtsystem. Bitte melden unter Tel.-Nr. 05132 821249 oder E-Mail [oil-ts@t-online.de](mailto:oil-ts@t-online.de)

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Für ein Objekt in Sehnde / Iltens (Glückauf Str.) suchen wir zuverlässiges Reinigungspersonal (m/w/d). Zwei Reinigungskräfte als Vertretungskraft gesucht AZ: Mo - Fr von 06:00 bis 10:00 Uhr** Wir freuen uns auf Ihren Anruf! **WISAG, Her Soueidan** ☎ 0173 3271890

**Servicekraft VZ/TZ** für Spielhalle in Sehnde gesucht. Bewerbung an: [steinbrueck@systems-tb.de](mailto:steinbrueck@systems-tb.de) oder Tel. 05138/503263

**Kaufmännische Teilzeitkraft f. Telefon u. Empfang** gesucht. Infos unter [www.iwm-otto.de](http://www.iwm-otto.de). Bewerbungen bitte an: [bewerbung@iwm-otto.de](mailto:bewerbung@iwm-otto.de)

**Suchen Reinigungskraft für Arztpraxis** in Lehrte. ☎ (01 51) 15 23 02 33

[www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)

**dima**  
Unternehmensgruppe

Freundliches Team sucht zu sofort:

### Reinigungskräfte (m/w/d)

für Burgdorf, Lehrte, Hämelerwald

**dima Industrie-Service GmbH & Co. KG**  
Tel.: 0178 - 217 64 25  
[info@dima-gruppe.de](mailto:info@dima-gruppe.de)

**Alten- und Pflegeheim „Am Kiefernpfad“**  
sucht per sofort für den Früh-/Spätdienst

### Pflegefachkraft (m/w/d)

Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage  
30938 Burgwedel/Thönse - Tel. 05139/1816  
info@rockahr-thoense.de

**Stellengesuche**

**Suche Gartenarbeit aller Art**  
☎ 01 74/7 62 31 41

**Ferienjob/Minijob gesucht**  
Schüler, 16, freundlich, geschickt und zuverlässig sucht für die Sommerferien einen Job bzw. langfristig einen Minijob in Altwarmbüchen und Umgebung. 0163 1833153

**Hausmeister** Elektroinstallateur 48 Jahre sucht ab. 01.08 eine Stelle als Hausmeister - Hausmeister PKW vorhanden ☎ (01 52) 36 25 82 56

**Unterricht Angebote**

**Schlagzeugunterricht**  
☎ 015122310955



Meine Familie ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen ...

in und um ...

Für Sie vor Ort

Lisa Stürmer 05136 / 8008-1050

Hannoversche Volksbank Immobilien

www.hanvbimmo.de

Lehrte-Hämelerwald ...

Renovierungsbed. EFH, 6 Zi., 130m²

Lehrte-Hämelerwald ...

Lehrte-Ahlten ...

2 DHH zum San., 6 Zi., 200m², teilw. Ja-

Lehrte-Immensen ...

Lehrte-Kernstadt, RMH m. Ke., unver-

Eigentumswohnungen Angebote

Isernhagen KB...

Gewerbeobjekte Angebote

Immobilienmarkt Gesuche

Junges Ehepaar ...

Exklusivität gesucht!

Hochwertiges Haus ges.

Mit gepfl. Garten gesu.

Haus gesucht kleine Familie sucht

SUCHE HAUS ZUM KAUF

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:

Donnerstag, 12.00 Uhr

Eigentumswohnungen Gesuche

Zum Wohlfühlen ges.

Penderin sucht ...

ETW mit Charme gesucht.

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke

SUCHE Baumöglichkeit ab 400 qm -

1-Zimmer-Wohnung

Lehrte, Kernstadt: 28 m²-Zi., hell, teil-

1-Zimmer-Wohnung

Brauchen Sie einen Handwerker?

Üner Putz und Fliesen GmbH

GÖRRIES

Dachdecker

Enträmpelung

Fliesenleger

Gärtner

Heizung

Stilbe

Umzüge

Für den Garten

Dinc Gartenbau

Gartenpflege Fehim Özdemir

Fachbetrieb über 21 Jahre

Mit einem Klick

Gartenhausaufbau, Zaunbau, Garten-

Verkauf

Trapezbleche 1. Wahl u. Sonderposten

Akkordeon Weltmeister Saphir

Tiefpreise Trapezbleche Iso-Paneele

Hochwert. E-Bike, Gazelle

Gold-BRILLANTEN Silber

vollgold

Münzen Silber-Gold-Anlage

Achtung Sommerankauf !!!

Suche Zinn, Bestecke, Tafelsilber,

Sammier zahlt Höchstpreise für Militä-

Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise

Ankauf von Briefmarken, Münzen und

Suche jegliche Art an Musikinstrumen-

Kaufe von privat Uhren z.B. Omega,

Luftgewehrkauf

Su.Brillen & Uhren, ☎ 01 57 85 74 00 57

Su. Uhren aller Art ☎ (01 60) 5 31 92 58

Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen.

Ankauf Pkw

Autoankauf schnell - fair - bar

Campingfahrzeuge Verkauf

Wohnmobile BIEGER

VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF

Campingfahrzeuge Ankauf

Veranstaltungen

Frühjahrs offensive

Holiday

Starke Caravan Partner im Doppelpack

Beim Kauf bis zum 10. Juni 2023

Bekanntmachung

Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

Bekanntschaffen

Symp. kleinerer jg. Mann su. pass. attr.

Mit einem Klick

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Burgwedeler & Isernhagen Nachrichten

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH

Zustellung:

Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und

Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends,

Anzeigenschluss: Samstagausgabe: donnerstags, 12 Uhr

GPZ

ADA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter BVDA

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten,

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal

ALEX CHRISTENSEN & THE BERLIN ORCHESTRA

29. Mai 2024: Swiss Life Hall

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Sommernächte im Gartentheater

Hannover-Burgdorf - FC Barcelona

Kakkaddafakka

Biedermann und die Brandstifter

AnnenMayKantereit - Live 2023

DESIMO - Klug & Trug

BROILERS - SOMMER 2023

Bell Witch + Support

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Neustadt, Am Wallhof 1

Burgdorf, Marktstraße 16

Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

## Gebrauchte Diesel legen zu

Stromer verzeichnen Verluste

**Großburgwedel.** Gebrauchte Diesel und Plug-In-Hybride haben im Mai im niedersächsischen Gebrauchtwagenmarkt kräftig zugelegt, während Stromer Verluste hinnehmen mussten. Insgesamt bilanzierte der Markt mit plus 3,2 Prozent 53.994 (Vorjahr: 52.339) Besitzumschreibungen, was fast 25 Prozent unter dem Niveau der Vor-Corona-Zeit liegt. Damals hatte es 70.247 Halterwechsel gegeben.

Karl-Heinz Bley, Präsident des Kfz-Landesverbandes Niedersachsen-Bremen, sagte zu der KBA-Länderstatistik, die leicht gestiegene Nachfrage könne nicht darüber hinwegtäuschen,

dass „wir von einer Normalität im niedersächsischen Gebrauchtwagenmarkt weit entfernt sind“.

Die Mai-Bilanz weise 30.366 (Vorjahr: 31.570) Benziner, 19.499 (Vorjahr: 17.284) Diesel und 1.596 (Vorjahr: 1.606) E-Umschreibungen aus. Auffällig sei in diesem Segment das mit 19 Prozent hohe Minus für vollelektrische Gebrauchte (BEV) und das starke Plus von 33,9 Prozent auf 747 (Vorjahr: 558) Plug-In-Hybride. Bley erinnerte daran, dass neue PHEV im vergangenen Jahr noch staatlich gefördert wurden, was die Preisdifferenz von neu zu gebraucht reduziert hatte.

## Musikalisches Kabarett

Vocal Recall am 29. Juni im Park der Sinne



Die Berliner Pop-Comedians Vocal Recall sind am Donnerstag, 29. Juni, im Park der Sinne in Laatzen zu erleben.

FOTO: THOMAS NITZ/MELANIE WIENER

**Region Hannover/Laatzen.** Im Rahmen des Kultursommers gastiert Vocal Recall am Donnerstag, 29. Juni, um 20 Uhr im Park der Sinne, Karlsruher Straße 101, Laatzen.

Die Girl Group mit drei Boys ist seit ihrer Kindheit zu groß für jede Schublade. Alice Köfer, Dieter Behrens und Marco Billep eilt der Ruf voraus, trotz erstklassiger musikalischer Einbildung ein sympathisches Gesangstrio zu sein. Mit ihrem multi-Tasten-fähigen Pianisten Martin Rosengarten springt die Fast-A-Cappella-Band liebe-

voll durch die Musikgeschichte und fusioniert in ohrenberaubendem Tempo alles, was Rang und Namen hat. Wer nicht dabei war, hat es nicht erlebt und muss wieder mit den Originalen vorliebnehmen. Mit ihrem aktuellen Abendprogramm erobern die Berliner Pop-Comedians deutschlandweit Bühnen und Herzen und beweisen höchst erfrischend, dass das kulturelle Live-Erlebnis extrem relevant und unersetzbar ist. Der Eintritt kostet 24 Euro, ermäßigt 20 Euro. Vorverkauf: www.bauhofkultur.de/tickets.

# Wie geht es den Kindern in der Region?

Region stellt Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchungen vor – Zunahme von Sprachauffälligkeiten

**Region Hannover/ Hannover.** Die Region Hannover ist zuständig für die Schuleingangsuntersuchungen aller Vorschulkinder in den 21 Städten und Gemeinden. Die Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchungen haben besorgniserregende Entwicklungen der Kinder gezeigt – wie geht es den Kindern jetzt? Für den Einschulungsjahrgang 2022/23 hat die Region die aktuellen Ergebnisse der Untersuchungen vorgestellt.

### Sprachförderbedarf enorm gestiegen

„Die Ergebnisse zeigen ganz klar, dass im Bereich der Sprache der Anteil der Kinder mit auffälligen Ergebnissen über die letzten Jahre massiv zugenommen hat“, sagt Regionspräsident Steffen Krach. So zeigten in 2017/18 10,9 Prozent der Kinder ein auffälliges Ergebnis im Sprachuntertest Präpositionen und Plural, im Einschulungsjahrgang 2022/23 lag dieser Anteil bereits bei 16,3 Prozent.

Im Bereich der „Visuomotorik“, also der Fähigkeit Gegenstände zu erkennen und zu malen, die eine wichtige Voraussetzung für den Schulbesuch darstellt, ist ebenfalls eine Zunahme auffälliger Ergebnisse zu erkennen – von 11,7 Prozent in 2017/18 auf 16,1 Prozent im Einschulungsjahrgang 2022/23.

„Das ist sehr besorgniserregend. Sprache und Sprachverständnis sind die wichtigsten Grundlagen für eine gute Entwicklung der Kinder. Das müssen wir weiter mit höchster Priorität im Blick haben. Unser Ziel ist es, möglichst frühzeitig und flächendeckend sprachliche Förderangebote machen zu können, da ist die Region auch schon auf einem guten Weg. Aber hier brauchen die Kommunen ganz klar noch mehr Unterstützung vom Bund und Land – das können die Städte und Gemeinden nicht alleine auffangen“, betont Krach.

### Über 12.200 Kinder untersucht

Das zuständige Team Sozialpädiatrie und Jugendmedizin hat in diesem Jahrgang rund 12.200



Haben die Kinder im Blick: Dr. Andrea Hanke, Dezernentin für Soziales, Teilhabe, Familie und Jugend (Foto, links), Dr. Andrea Wunsch, Leiterin des Team Sozialpädiatrie und Jugendmedizin, und Regionspräsident Steffen Krach bei der Vorstellung der aktuellen Ergebnisse der Schuleingangsuntersuchungen.

FOTO: REGION HANNOVER/P. SCHRÖDER

Kinder untersucht – das ist die bisher höchste Anzahl an Kindern in einem Jahrgang in der Region Hannover. Damit führt die Region Hannover als Kommunalverband deutschlandweit die meisten Schuleingangsuntersuchungen in einem Jahrgang durch.

„Diese Untersuchungen sind die einzigen gesetzlich verpflichtenden für alle Vorschulkinder in der Region. Für uns ist das ein wertvoller Einblick in den Gesundheits- und Entwicklungsstand der Kinder – aus den Ergebnissen der Schuleingangsuntersuchungen erfassen wir, wo es Unterstützungsbedarfe gibt, und können daraus Angebote entwickeln“, sagt Dr. Andrea Hanke, Dezernentin für Soziales, Teilhabe, Familie und Jugend der Region. „Insgesamt ist die Anzahl der Kinder in den vergangenen Jahren um 20 Prozent gestiegen, das ist ein enormer Zuwachs in der Region. Besorgniserregend ist die Zunahme der Sprach-

förderbedarfe, aber wir sehen auch, dass einige Entwicklungen während der Pandemie – wie die Zunahme an übergewichtigen Kindern oder der Mädchen und Jungen, die nicht schwimmen können – wieder rückläufig sind. Das zeigt: Unsere Maßnahmen kommen an“, so Hanke.

### Entwicklung Medienkonsum

Die Auswertungen der Schuleingangsuntersuchungen der vergangenen Jahrgänge stellen einen Zusammenhang her zwischen dem Risiko für eine Auffälligkeit in der Sprachentwicklung wie auch für die Entwicklung von Übergewicht und Adipositas mit einem hohen Medienkonsum der Kinder. So gaben Eltern von Kindern mit Übergewicht häufiger auch einen längeren täglichen Medienkonsum ihrer Kinder in den Einschulungsjahrgängen 2019/20 und 2021/22 an.

Insgesamt zeigte die Abfrage der Mediennutzungsdauer, dass der Anteil der Kinder, die mehr als zwei Stunden täglich Medien konsumieren, in der Corona-Pandemie zugenommen hatte (Einschulungsjahrgang 2019/20: 5,5 Prozent, Einschulungsjahrgang 2021/22: 7,2 Prozent). Im Einschulungsjahrgang 2022/23 ist der Anteil der Kinder mit einer täglichen Bildschirmzeit von mehr als zwei Stunden mit 5,7 Prozent wieder rückläufig.

### Entwicklung übergewichtige Kinder

Rückläufig ist auch die Anzahl übergewichtiger und adipöser Kinder: War die Anzahl von zuvor 10 Prozent auf 14,5 Prozent im Einschulungsjahrgang 2021/22 angestiegen, zeigen die Ergebnisse im Einschulungsjahrgang 2022/23 aktuell wieder einen Abwärtstrend, der Anteil liegt aktuell bei 11,9 Prozent. „Starkes Übergewicht in

der Kindheit kann Erkrankungen zur Folge haben. Daher haben wir umgehend reagiert und im letzten Jahr ein Projekt auf den Weg gebracht, das übergewichtige Kinder und ihre Eltern berät und mit Aufklärung zu Ernährung und Bewegung präventiv wirkt. Das niedrigschwellige Angebot wird sehr gut angenommen“, erklärt Hanke.

Das Projekt „Fit, bunt und lecker“ bietet unter anderem in Kitas Beratungen und Workshops zur Bewegungsförderung und gesunder Ernährung sowohl für pädagogische Fachkräfte, Hauswirtschaftskräfte, als auch für Kinder und ihre Familien an. „Der Bedarf und das Interesse sind groß“, berichtet auch Dr. Andrea Wunsch, Leiterin des Team Sozialpädiatrie und Jugendmedizin, die zusammen mit ihren rund 60 Kollegen für die Schuleingangsuntersuchungen zuständig ist. „Die Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Ärzten klappt gut. Auch das Angebot, Dolmetscher zu individuellen Ernährungsberatungen hinzuziehen und damit Sprachbarrieren abzubauen, ist hilfreich.“

### Erfolge der Schwimmoffensive

Eine weitere erfreuliche Entwicklung: Immer mehr Kinder können wieder schwimmen. Hatte sich während der Corona-Pandemie der Anteil der Nichtschwimmer deutlich erhöht – von 36,8 Prozent vor der Pandemie auf 51,2 Prozent –, ist dieser aktuell auf 44,9 Prozent gesunken. Vor Beginn der Pandemie hatten 20,9 Prozent der Kinder zum Zeitpunkt der Schuleingangsuntersuchung bereits ein Schwimmabzeichen. Während der Pandemie sank der Anteil auf 10,2 Prozent. Im Einschulungsjahrgang 2022/23 waren wieder 14 Prozent der Kinder im Besitz eines Schwimmabzeichens. „Das ist ganz klar auch ein Resultat unserer Schwimmoffensive – mit steigender Tendenz, da wir jetzt mit dem erweiterten SchwimmSommer noch einmal mehr Kindern ermöglichen, ihr Schwimmabzeichen zu machen. Wir bleiben dran“, kündigt Krach an.

# Drohnen für die Regionsfeuerwehr

Fluggeräte können bei Vegetationsbränden und bei der Personensuche eingesetzt werden

**Region.** Regionsbrandmeister Karl-Heinz Mensing schaut prüfend in den Himmel, kontrolliert die Windrichtung, dann gibt er das Startkommando für die Drohne, die in Windeseile in die Luft und über die Dächer der Feuerwehrtechnischen Zentrale in Ronnenberg steigt. Die Regionsverwaltung hat für die fünf Bereitschaften der Regionsfeuerwehr je eine Drohne angeschafft.

Ihre Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig: von der Ermittlung des Ausmaßes von Großschadenslagen, beispielsweise bei Vegetationsbränden, über die Personensuche bis hin zur Kommunikation mit der verunglückten Person per Lautsprecher. „Wir wollen die Regionsfeuerwehr, deren Einsätze immer schwieriger und herausfordernder werden, mit der besten technischen Ausstattung unterstützen“, sagt Regionspräsident Steffen Krach. In Vorbereitung auf den Einsatz der Drohnen wurden innerhalb der Regionsfeuerwehr 20 Drohnenpiloten ausgebildet.

Die so genannten „unbemannten Luftfahrzeuge“ kommen vom Hersteller DJI. Sie zeichnen sich durch die Kombination aus langer Flugzeit (bis zu 55 Minuten) und großer Reichweite (bis maximal 15 Kilometer), innovativen KI-Funktionen und einem speziellen Positionierungs- und Erkennungssystem aus. Es seien speziell Drohnen dieser Leistungsklasse beschafft worden, um auch bei schlechteren Bedingungen wie Regen oder Wind fliegen zu können. „Die spe-



Freuen sich über die neuen Drohnen für die Regionsfeuerwehr: Lars-Robert Schwieger vom Brandschutzabschnitt I (von links), Volker Kluth vom Brandschutzabschnitt V, Regionspräsident Steffen Krach und Regionsbrandmeister Karl-Heinz Mensing.

FOTO: REGION HANNOVER/PHILIPP SCHRÖDER

zielle Radarsensorik ermöglicht auch Flüge bei absoluter Dunkelheit“, sagt Volker Kluth, Leiter des Brandschutzabschnitts V.

Die Drohnen der Brandschutzabschnitte I bis III sind in den Feuerwehrtechnischen Zentralen in Ronnenberg und Neustadt am Rübenberge untergebracht, für die Drohnen der Abschnitte IV und V haben sich die Stadtfeuerwehren Lehrte und Langenhagen zur Lagerung bereit erklärt. „So haben alle Feuerwehrbereitschaften sowie Brandschutzabschnitte einen schnellen Zugriff auf die Drohnen“, sagt Lars-Robert Schwieger, Leiter des Brandschutzabschnitts I.



Mithilfe der Drohnen kann die Feuerwehr die Lage aus der Luft sondieren.

FOTO: REGION HANNOVER

# porta

Stolzer Vermittler erfolgreicher Mensch-Möbel-Beziehungen. Seit 1965.

präsentiert die 36. Auflage

## PORTA-Pokal

10. Juli – 23. Juli 2023

Gruppe A:

- STK Eilvese
- OSV Hannover
- TSV Havelse
- SV Ramlingen-Ehlershausen

Gruppe B:

- SV Arminia Hannover
- TSV Pattensen
- SC Hemmingen-Westerfeld
- MTV Eintracht Celle

Willkommen in der

## Wahrendorff-Arena